

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. М. АКМУЛЛЫ

ИНСТИТУТ ЭТНОЛОГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ
им. Р.Г. КУЗЕЕВА – обособленное структурное подразделение
УФИМСКОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ЦЕНТРА
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

ХАДЖ МУСУЛЬМАНСКИХ НАРОДОВ РОССИИ: ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ

ХРЕСТОМАТИЯ

УФА 2018

УДК 28-57 (532)
ББК 86.38
Х12

Книга подготовлена в рамках реализации Плана мероприятий по обеспечению подготовки специалистов с углубленным знанием истории и культуры ислама в 2017–2020 годах, утвержденного Распоряжением Правительства Российской Федерации от 18 ноября 2016 г. № 2452-р.

Рецензенты

Столь А.Б., кандидат философских наук, заведующий кафедрой философии и истории ФГБОУ ВО «Уфимский государственный авиационный технический университет»

Торокова Е.С., кандидат филологических наук, старший научный сотрудник ГБНИУ РХ «Хакасский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории»

Х12 Хадж мусульманских народов России : история и современность : хрестоматия [текст] / автор-составитель З.Р. Хабибуллина. – Уфа : Изд-во БГПУ, 2018. – 170 с.

Хрестоматия представляет собой сборник системно подобранных материалов по истории и современному состоянию хаджа российских мусульман. В учебно-методическое пособие включены законодательные документы – правительственные указы, распоряжения, постановления, инструкции, а также выдержки из трудов российских офицеров, прошедших службу в мусульманских регионах, Хадж-наме религиозных деятелей. Сборник содержит материалы, необходимые для использования в учебном процессе по образовательным программам, связанным с подготовкой специалистов с углубленным знанием истории и культуры ислама.

Хрестоматия предназначена для студентов, аспирантов, изучающих ислам и его историю, преподавателей религиоведения, а также для широкого круга специалистов (востоковедов, этнографов, историков).

УДК 28-57 (532)
ББК 86.38

ISBN 978-5-906958-95-2

© Хабибуллина З.Р., 2018
© Изд-во БГПУ, 2018
© Ин-т этнологических исследований
им. Р.Г. Кузеева УФИЦ РАН, 2018

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	6
Хадж в священных текстах и интерпретации Шариата	
Сура 22. Коран (<i>Коран / пер. И.Ю. Крачковского. изд. 15-е. Ростов н/Д, 2013. С. 278–286.</i>).....	8
Стихи Корана, касающиеся хаджа. Из Отчета штабс-капитана Давлетшина о командировке в Хиджаз (<i>Давлетшин А. Отчет штабс-капитана Давлетшина о командировке в Хиджаз. СПб, 1899. С. 75–79.</i>).....	13
Предписания Шариата о паломничестве (<i>Керимов Г.М. Шариат: Закон жизни мусульман. Ответы шариата на проблемы современности. Спб., 2012. С. 99–108.</i>).....	17
Хадж в Российской империи	
О воспрещении принимать дервишей в подданство России.....	23
О выдаче заграничных паспортов российским подданным	25
Заграничный паспорт Ахмедия Габдулсаламова	26
О воспрещении пропускать через Россию	27
азиатских богомольцев и ходжей в Мекку.....	27
О распространении между татарами некоторых приволжских губерний, муллами вредных для благосостояния их слухов.....	28
Об увольнении имама Арасланова и азанчея Мазитова в Мекку и Медину.....	30
О мерах к отвращению мусульман от увольнения в Мекку и Медину....	31
О положение мусульман русско-подданных, едущих на поклонение в Мекку.....	32
Об ограничении числа мусульман русско-подданных, отправляющихся в Мекку на богомолье.....	34
О мерах к ограничению числа мусульман русско-подданных, отправляющихся в Мекку на богомолье.....	35
О выдаче заграничных паспортов мусульманам Уфимской губернии, достигших 50-летнего возраста	37
О необходимости отклонять ходатайства киргиз о путешествиях их в Мекку.....	38

О введении правил при увольнении мусульман русско-подданных, отправляющихся на богомолье в Мекку.....	39
Об отклонении ходатайств мусульман об увольнении их за границу для богомолья	39
Об отклонении ходатайств мусульман об увольнении их за границу для богомолья	41
О выдаче заграничного паспорта	41
Свидетельство на получение заграничного паспорта	42
О выдаче киргизам увольнений в Мекку.....	43
О приостановлении увольнения мусульман Туркестана на богомолье в Мекку и Медину.....	44
О чумной заразе Высочайше учрежденной противочумной комиссии Принца Александра Петровича Ольденбургского	45
Правила перевозки на судах паломников-мусульман, направляющихся из черноморских портов в Хеджас и обратно.....	46
Приличия, соблюдаемые в путешествии и относящиеся к этому. (<i>Лыкошин Н.С. «Хороший тон» на Востоке. Пг., 1915</i>).	55
Гали Чокрый. Дастан Хаджнаме	63
Хадж мусульман в СССР	
О списке паломников в 1946 г.	92
Список изъявивших желание совершить паломничество в Мекку в 1946 г.	92
Об отмене паломничества в 1946 г.	94
Об интервью паломников корреспондентам Совинформбюро.....	94
О паломничестве в 1947 г.	95
О паломничестве в 1947 г.	98
О паломничестве в 1949 г.	100
О списке желающих поехать в Мекку	101
О паломничестве в Мекку в 1954 г.	102
О кандидатах в паломники.....	103
О паломничестве в Мекку в 1955 г.	104
О паломничестве в Мекку в 1955 г.	105

Хадж в постсоветской России

Памятка Министерства иностранных дел Российской Федерации.

«Актуальные вопросы паломничества мусульман России (Практическое пособие для организаторов и участников умры и хаджа)»..... 107

Использованная литература 168

ВВЕДЕНИЕ

Хадж или ритуальное паломничество в Мекку предписан Кораном. Пятый столп ислама обязан выполнить каждый мусульманин хотя бы раз в жизни, если ему позволяют здоровье и средства, является главным и незабываемым путешествием для верующего. Хадж представляет собой преодоление пути и связан с разного рода трудностями; теологически – это ряд церемоний, которые должны быть выполнены в определенных священных местах.

Основные объекты паломничества, связанные с жизнью и деятельностью Мухаммеда и других коранических персонажей, находятся в святых городах области Хиджаз Королевства Саудовская Аравия (КСА): в Мекке – Кааба со священным «черным камнем», в окрестностях города – холмы Сафа и Мерв, священный колодец «Зам-зам», в долине Арафат – местность Муздалифа; в Медине – могилы пророка Мухаммеда, его дочери Фатимы и жены Айши, праведных халифов Абу Бакра, Умара, Усмана, а также мечеть Мухаммеда (Масджид ан-Набави).

Вопросы истории паломничества российских мусульман становятся актуальными в связи с пробудившимся интересом современных верующих к паломничеству и ростом числа желающих совершить хадж, начиная с 1990-х гг. в нашей стране. В настоящее время, по установленной Королевством Саудовская Аравия квоте для стран с мусульманским населением – по одному мусульманину от тысячи – из России ежегодно с 2009 г. в хадж массово отправляется около 20000 человек.

В России хадж демонстрирует принадлежность верующего к мусульманской общине, является важнейшим элементом взаимоотношений Российского государства и общины мусульман. С ростом роли ислама в общественной, духовной жизни Российской Федерации с учетом задач обеспечения национальной безопасности государства большое значение приобретает сохранение мусульманской духовной традиции, культурных ценностей, опирающихся на многовековой опыт развития в историко-культурном пространстве России.

Совершившие хадж мусульмане составляют элитную часть сообщества верующих и могут оказывать эффективное воздействие на формирование общественного климата. Человек, совершивший хадж, получает почетный титул «хаджи» или «хаджия» («совершивший паломничество») и уважение от всех единоверцев. Вокруг него создается ореол особо благочестивого человека. Хадж повышает и статус женщины в мусульманской общине.

Ежегодное паломничество мусульман является одной из главных форм международных контактов России с рядом государств исламского мира. С 1924 г. Саудовская Аравия является хранительницей главных мусульманских святынь – священных территорий Мекки и Медины.

Ежегодно 2 миллиона и более единоверцев со всех уголков мира встречаются здесь, чтобы выразить свое почтение Аллаху и вернуться на свою родину с божественной благодатью. Несмотря на то, что в стране господствует суннизм строгого толка, огромное количество мусульман самых разных течений непрерывным потоком посещают Саудовскую Аравию. Нахождение на ее территории главных святынь придает ей международную значимость и значимость в мировой умме мусульман.

Активность международных контактов российских мусульман с каждым годом растет, их налаживание и развитие является одной из главных задач государства и современных религиозных организаций. В этой связи проблема организации массового выезда-въезда российских паломников в умру и хадж, соблюдение ими национального законодательства России и зарубежных стран, а также норм, принципов международного права и обязательств России перед страной, принимающей паломников приобретает особую актуальность.

В ходе освоения учебного пособия – хрестоматии, обучающийся получит представление о развитии хаджа мусульман в России на протяжении длительного периода, о вопросах государственного регулирования паломничества в исторической ретроспективе. Сможет использовать знания по истории и культуре ислама в сферах деятельности религиозной организации, овладеть навыками формирования научно-методической и нормативно-правовой базы для совершенствования государственной вероисповедной политики.

Структура Хрестоматии построена в хронологическом порядке: «Хадж в Российской империи», «Хадж мусульман СССР», «Хадж в постсоветской России» с дополнительным разделом «Хадж в священных текстах и интерпретации Шариата». В сборник вошли делопроизводственные и правовые материалы – правительственные указы, распоряжения, постановления, инструкции, переписка религиозных учреждений с государственными органами; выдержки из трудов военных востоковедов Российской империи, Хадж-наме религиозных деятелей, которые в совокупности отражают состояние паломничества как в целом по России, так и в ее регионах.

ХАДЖ В СВЯЩЕННЫХ ТЕКСТАХ И ИНТЕРПРЕТАЦИИ ШАРИАТА

Коран

22

ХАДЖ

Во имя Аллаха милостивого, милосердного!

1(1). О люди, бойтесь Господа вашего! Ведь сотрясение последнего часа – вещь великая.

2(2). В тот день, как вы его увидите, каждая кормящая забудет того, кого кормила, а каждая обладательница ноши сложит свою ношу. И увидишь ты людей пьяным, но они не пьяны. Но наказание Аллаха – сильно.

3(3). И среди людей есть такие, которые препираются об Аллахе без знания и следуют за всяким сатаной дерзким.

4(4). Предначертано о нем, что тех, кто возьмет его близким, он собьет с пути и поведет к наказанию огня.

5(5). О люди! Если вы в сомнении о воскрешении, то ведь Мы создали вас из праха, потом из капли, потом из сгустка крови, потом из куска мяса, сформированного или бесформенного, чтобы разъяснить вам (это). И помещаем в утробах, насколько захотим, до определенного срока. Потом выводим вас младенцем, потом – чтобы вы достигли вашей зрелости. Среди вас есть тот, кто упокоится, и среди вас есть тот, кто возвращается к жалчайшей жизни, чтобы не знать после знания ничего. И видишь ты землю бесплодной; а когда Мы низведем на нее воду, она приходит в движение и разбухает и выращивает всякие прекрасные пары.

6(6). Это потому, что Аллах есть истина, и что Он живет мертвых, и что Он над всякой вещью мощен,

7(7). и что час наступит, – нет сомнения в том! – и что Аллах воздвигнет тех, кто в могилах.

8(8). И среди людей есть такой, кто препирается об Аллахе без знания, и без руководства, и освещающей книги,

9(9). отворачивая свою шею, чтобы сбить с пути Аллаха. Для него в ближайшем мире – позор, а в день восстания Мы заставим его вкушать наказание огня.

10(10). Это – за то, что уготовали твои руки раньше, и потому, что Аллах не обидчик для рабов.

11(11). Среди людей есть такой, кто поклоняется Аллаху на острие: если его постигнет добро, он успокаивается в этом; а если его постигает искушение, он поворачивается своим лицом, утратив и ближайшую жизнь и последнюю. Это – явная потеря!

12(12). Вместо Аллаха он призывает то, что ему не приносит ни вреда, ни пользы, это – далекое заблуждение!

13(13). Он призывает того, от которого вред ближе пользы. Плох господин, и плох сотоварищ!

14(14). Аллах вводит тех, которые уверовали и творили благое, в сады, где внизу текут реки. Ведь Аллах делает то, что хочет.

15(15). Кто думает, что Аллах не поможет ему в ближайшей и будущей жизни, пусть протянет веревку к небу, а потом пусть отрежет и пусть посмотрит, удалит ли его хитрость то, что его гневает.

16(16). И так Мы низвели его, как ясные знамения, и потому, что Аллах ведет прямым путем, кого пожелает.

17(17). Поистине, те, которые уверовали, и те, которые стали иудеями, и сабии, и христиане, и маги, и те, которые предают сотоварищей, – ведь Аллах различит их в день воскресения. Поистине, Аллах о всякой вещи свидетель!

18(18). Разве ты не видел, что Аллаху поклоняется и тот, кто в небесах, и кто на земле: и солнце, и луна, и звезды, и горы, и деревья, и животные, и много людей; и много тех, для которых заслужено наказание!

19. А кого унизит Аллах, тому нет возвышающего. Поистине, Аллах делает, что пожелает!

20(19). Вот – два врага, которые враждовали об их господе; тем, которые не веровали, выкроены одежды из огня, проливается на их головы кипяток.

21(20). Растапливается от этого то, что у них в утробах, и (их) кожи. (21). Для них есть железные крючья.

22(22). Всякий раз, как они захотят выйти оттуда из страданий, их вернут туда и... вкусите мучения огня!

23(23). Поистине, Аллах введет тех, которые уверовали и творили благое, в сады, где внизу текут реки. Разукрашены они там будут браслетами из золота и жемчугами, и одеяние их там – шелк.

24(24). И они направлены к благому слову, и они направлены к пути достохвального.

25(25). Поистине, те, которые не веровали и отклоняют от пути Аллаха и запретной мечети, которую Мы устроили одинаково для всех людей – и пребывающего там и кочующего, –

26. и если кто пожелает там отступничества по несправедливости, Мы ему дадим вкусить болезненное наказание.

27(26). И вот Мы устроили для Ибра̄хима место дома: «Не придавай Мне в сотоварищи ничего и очисти дом Мой для обходящих его, и стоящих, и кланяющихся с преклонением».

28(27). И возвести среди людей о хадже: они придут к тебе пешком и на всяких тощих, которые приходят из всякой глубокой расщелины,

29(28). чтобы свидетельствовать о полезном им и поминать имя Аллаха в определенные дни над дарованными им животными из скота: ешьте их и накормите несчастного бедняка!

30(29). Потом пусть они покончат со своею неопрятностью и полностью выполняют свои обеты и пусть обойдут кругом древнего дома.

31(30). Так! И кто почитает запреты Аллаха – это лучше для него пред его Господом. Разрешены вам скоты кроме того, о чем вам читается. Устраняйтесь же скверны идолов, устраняйтесь слова лживого

32(31). *ханифами* пред Аллахом, не придающими Ему сотоварищей. А кто придает Аллаху сотоварищей, – точно он упал с неба, и схватят его птицы, или занесет его ветер в далекое место.

33(32). Так! А кто почитает отмеченных для Аллаха... ведь они от богобоязненности сердец.

34(33). Вам в них польза до указанного срока, а потом место их у древнего дома.

35(34). И всякому народу устроили Мы обряд поклонения, чтобы они поминали имя Аллаха над животным из скота, которых Он им даровал. Ибо бог ваш – Бог единый: Ему предайтесь; а ты обрадуй смиренных, –

36(35). тех, у которых страшатся сердца, когда поминается Аллах, и терпеливых к тому, что их постигает, и выстаивающих молитву, и которые расходуют из того, что Мы им даровали.

37(36). Тучных Мы сделали для вас из отмеченных для Аллаха; для вас в них благо. Поминайте же имя Аллаха над ними, стоящими в ряд. А когда их бока повергнутся, то ешьте их и кормите сдержанного и просящего стыдливо. Так Мы подчинили их вам, – может быть, вы будете благодарны!

38(37). Не дойдет до Аллаха ни их мясо, ни их кровь, но доходит до Него богобоязненность ваша. Так Он подчинил их вам, чтобы вы возвеличили Аллаха за то, что Он вывел вас на прямой путь, а ты обрадуй делающих добро!

39(38). Поистине, Аллах охраняет тех, которые уверовали! Поистине, Аллах не любит всякого изменника, неверного!

40(39). Дозволено тем, с которыми сражаются, за то, что они обижены... Поистине, Аллах может помочь им, –

41(40). тем, которые изгнаны из своих домов без права, разве только за то, что они говорили: «Господь наш – Аллах». И если бы не защита Аллахом людей одних другими, то разрушены были бы скиты, и церкви, и места молитвы, и места поклонения, в которых поминается имя Аллаха много. Поможет Аллах тому, кому Он поможет, – ведь Аллах силен, славен! –

42(41). тем, кто – если Мы их укрепляем на земле – поддерживают молитву, и дают очищение, и приказывают ведомое, и удерживают от неодобряемого. К Аллаху – завершение дел!

43(42). Если Они считают тебя лжецом, то до них считали лжецами (пророков) народ Нуха, и ‘Ад, и Самуд, (43). и народ Ибрахима, и народ

Лута, (44). и обитатели Мадйана; лжецом был объявлен Мус̄а. Я отсрочил неверным, потом схватил их, и каково было Мое негодование!

44(45). И сколько селений Мы погубили, когда они были неправедны! И вот они сокрушились на своих основаниях! Сколько колодцев опустевших и замков воздвигнутых!

45(46). Неужели ж они не ходили по земле, чтобы у них оказались сердца, которыми они разумеют, или уши, которыми они слушают? Ведь не слепы взоры, а слепы сердца, которые в груди.

46(47). Они торопят тебя с наказанием, но Аллах не изменит Своего обещания, и, поистине, день у твоего Господа, как тысяча лет из тех, что вы считаете!

47(48). И скольким селениям Я отсрочил, когда они были неправедны, потом Я схватил их, и ко Мне – возвращение!

48(49). Скажи: «О люди! Я для вас ясный увещеватель».

49(50). И те, которые уверовали и творили благое, – им прощение и достойный удел.

50(51). А те, которые прилагали старание к Нашим знамениям, пытаясь их ослабить, те – обитатели огня.

51(52). И не посылали Мы до тебя никакого посланника или пророка без того, чтобы, когда он предавался мечтам, сатана не бросил в его мечты чего-либо, но Аллах стирает то, что бросает сатана, потом Аллах утверждает Свои знамения, – ведь Аллах – знающий, мудрый! –

52(53). для того, чтобы сделать то, что ввергает сатана испытанием для тех, в сердцах которых болезнь и у которых ожесточены сердца, – ведь обидчики – в далеком расколе!

53(54). и для того, чтобы узнали те, кому даровано знамение, что он есть истина, от твоего Господа, и уверовали в Него и покорились пред Ним сердца их Поистине, Аллах ведет тех, которые уверовали, к прямой дороге!

54(55). И не престают те, которые не уверовали, быть в сомнении о Нем, пока не придет к ним час неожиданно или придет к ним наказание дня бесплодного.

55(56). Власть тогда – у Аллаха, Он рассудит их.

И те, которые уверовали и творили благое, – в садах благоденствия.

56(57). А те, которые не веровали и считали ложью Наши знамения, – для них наказание унижительное!

57(58). А те, которые переселились по пути Аллаха, потом были убиты или умерли, – наделит их Аллах, конечно, хорошим уделом. Ведь, поистине, Аллах – Он лучший из наделяющих!

58(59). Он, конечно, введет их входом, которым они будут довольны. Поистине, Аллах – знающий, кроткий!

59(60). Поистине, так! И кто наказывает тем же, чем был наказан, а потом против него будет поступлено несправедливо, – ему непременно поможет Аллах. Поистине, Аллах – извиняющий, прощающий!

60(61). Это потому, что Аллах вводит ночь в день и вводит день в ночь, и потому, что Аллах – слышащий, видящий.

61(62). Это потому, что Аллах – истина, и (потому), что то, что они призывают помимо Него, это – ложь, и потому, что Аллах – высокий, великий.

62(63). Разве ты не видел, что Аллах низвел с неба воду, и земля оказывается позеленевшей. Поистине, Аллах – милостив, сведущ!

63(64). Ему принадлежит то, что в небесах и что на земле; поистине, Аллах – богат, преславлен!

64(65). Разве ты не видел, что Аллах подчинил вам то, что на земле, и корабль, который течет по морю с Его повеления? И Он держит небо, чтобы оно не упало на землю иначе, как с Его дозволения. Поистине, Аллах к людям кроток, милостив!

65(66). Он – Тот, кто оживил вас; потом Он умертвит вас, потом оживит. Поистине, человек неблагодарен!

66(67). Для всякого народа Мы устроили обряд поклонения, которым они поклоняются. Пусть же они не спорят с тобой из-за этого дела. Призывай к Господу твоему, ведь ты на прямом пути!

67(68). А если они с тобой препираются, то скажи: «Аллах лучше знает то, что вы делаете!»

68(69). Аллах рассудит вас в день воскресения в том, в чем вы часто разногласили».

69(70). Разве ты не знаешь, что Аллах знает то, что в небе и на земле? Поистине, это в – писании; поистине, это для Аллаха легко!

70(71). И поклоняются они помимо Аллаха тому, с чем Он не низвел никакой власти, и тому, о чем у них нет знания. И нет для неправедных никакого помощника!

71(72). А когда читаются им Наши знамения ясно изложенными, ты узнаешь на лицах тех, которые не уверовали, непризнание. Они готовы напасть на тех, кто читает им Наши знамения. Скажи: «Не сообщите ли мне вам о худшем, чем это? – огонь, – обещал его Аллах тем, кто не веровал. И скверно это возвращение!».

72(73). О люди! Приводится притча – прислушайтесь же к ней! Поистине, те, кого вы призываете помимо Аллаха, никогда не создадут и мухи, хотя бы и собрались вместе для этого. А если у них похитит что-нибудь муха, они не могут отнять от нее. Слаб и просящий и просимый!

73(74). Не оценили они Аллаха должной ценой. Поистине, Аллах – силен, велик!

74(75). Аллах избирает посланников из ангелов и из людей. Поистине, Аллах – слышащий, видящий!

75(76). Он знает то, что было до них и что будет после них, и к Аллаху возвращаются дела.

76(77). О вы, которые уверовали! Кланяйтесь и падайте ниц, поклоняйтесь вашему Господу и творите добро, – может быть, вы будете счастливы!

77(78). И усердствуйте об Аллахе достойным его усердием! Он избрал вас и не устроил для вас в религии никакой тяготы, как и в общине отца вашего, Ибрахима. Он назвал вас мусульманами

78. раньше и в это (время), чтобы посланник был свидетелем для вас, а вы были свидетелями для людей. Выполняйте же молитву, давайте очищение и держитесь за Аллаха! Он – ваш покровитель. И прекрасен покровитель, и прекрасен помощник!

Коран / пер. И.Ю. Крачковского. изд. 15-е. Ростов н/Д, 2013. С. 278–286.

Стихи Корана, касающиеся хаджа. Из Отчета штабс-капитана Давлетшина о командировке в Хиджаз

Абдулазиз Абдуллович Давлетшин (1861–1920), выходец из Оренбургской губернии, российский военный востоковед. Генерал-майор (1913). Служил в Кавказском и Туркестанском военных округах, Генеральном Штабе, знал арабский и турецкий языки. В 1898 году А. Давлетшин был командирован в Хиджаз. Официально его цель была – совершение хаджа, в то же время хаджий за время пребывания на территории нынешней Саудовской Аравии должен был понять, что на самом деле происходит в этом регионе, который в то время контролировался Османской империей. Помимо Российской империи, туда были обращены взгляды Англии и Франции. В своем отчете А. Давлетшин сделает вывод о том, что хадж не способствует образованию долгосрочных связей внутри мусульманского мира, а движет мусульманином в первую очередь религиозная потребность. Также он выделит санитарно-эпидемиологические риски, связанные с посещением русских мусульман Хиджаза, угроза от которых была весьма существенной, особенно в распространении чумы и холеры в места возвращения паломников.

Вот все стихи Корана, расположенные по порядку, касающиеся хаджа:

Глава II.

Ст. 119. Мы основали святой дом для покоя и убежища людям и сказали: «назначьте место Авраамово для проповеди». Мы поручили Аврааму и Исмаилу следующее: сохраните мой дом чистым для тех, которые совершат путь, для тех, которые придут стоять на молитве и совершат коленопреклонения и припадания.

Ст. 121. Когда Авраам и Исмаил построили основание дома, то воскликнули: «Благослови его, о, Боже наш, ибо Ты слышишь и знаешь все».

Ст. 153. Сафа и Мерва суть памятники Божьи, кто совершает путешествия в Мекку или порознь посещает святые места не делает никакого греха, если обходит около этих двух холмов. Тот, кто сделает доброе дело по собственному влечению, получит воздаяние, ибо Бог признателен и знает все.

Ст. 192. Исполняйте путешествие в Мекку и посещение святых мест; если вы, будучи окружены неприятелями, находитесь в затруднении, пошлите туда какую-нибудь жертву. Не брейте головы, покуда жертва достигнет места, где должна быть принесена. Тот, кто будет болен или какая-нибудь немощь его заставить выбриться, должен заменить его постом, милостыней или жертвой. Когда вам нечего бояться неприятелей, тот, кто желает исполнить посещение святых мест и откладывает путешествие на другое время, принесет жертву; если он не имеет средств – три дня поста во время путешествия самого и семь по возвращении будут заменой, всего 10 дней. Эта замена положена на того, чье семейство не находится при священном доме молитвы. Молитесь Богу и знайте, что Он страшен в своих наказаниях.

Ст. 193. Путешествие совершается в месяцы, которые вы знаете, тот, кто его предпринимает, должен воздерживаться от женщин, преступления правил и брани. Добро, которое вы сделаете, будет известно Богу. Берите на дорогу запасов. Однако лучший запас это благочестие. Бойтесь меня о люди, погруженные в чувственность.

Ст. 194. Совсем не грех просить от вашего Господа милостей, когда вы толпой воротитесь с горы Арафат, вспомните близ священного памятника о Господе, вспомните о нем, потому что он направил вас на путь правый, вас, которые недавно были в заблуждении.

Ст. 195. Потом совершите ходы в места, куда совершают другие. Молите Бога о прощении, ибо он терпелив и милосерд.

Ст. 196. Когда вы кончите ваши обряды, старайтесь сохранить память о Боге, как вы сохраняете ее о ваших родителях, или еще живые. Есть люди, которые говорят: «Господи, дай нам нашу часть благ в этом мире». Эти не будут иметь части в жизни будущей.

Ст. 199. Вспомните имя Божье в эти означенные дни. Тот, кто спешит своим отъездом из долины Мина, не грешен, тот, кто замедлит, тем более, если только он боится Бога. Бойтесь Бога и помните, что некогда вы перед ним соберетесь.

Глава III.

Ст. 90. Первый храм, основанный между людьми, – Меккский. Он был основан, чтобы быть благословенным и служить направлением человечеству.

Ст. 91. Вы увидите там следы явных чудес. Там стан Авраамов. Кто входит в его ограду, тот имеет убежище от всякой опасности. Совершить в него путешествие обязанность перед Богом всякого, кто в состоянии это сделать.

Глава V.

Ст. 1. О верующие! Будьте верны вашим обязанностям. Вам позволено питаться мясом животных, составляющих ваши стада, но не вкушайте предметов, по поводу которых вам сделаны запрещения в следующих стихах Корана, ни дичи, которую вам не позволено убивать на охоте, в то время, когда вы в страннической одежде. Бог назначает, как ему угодно.

Ст. 11. О верующие! Берегитесь оскорбить священный месяц, почитайте жертвы и украшения, которые вешают на жертвы. Уважайте тех, которые теперь в доме Божьем для испрошения милости и утешения от Господа их.

Ст. 111. Когда вы возвратитесь к обыкновенному положению, можете предаваться охоте. Чтобы память о тех, которые старались отдалить от священного дома молитвы, не привела вас к делам неправедным, лучше взаимно помогайте творить добро и благочестие, но не помогайте во зло и несправедливости и бойтесь Бога, ибо его наказания страшны.

Ст. 95. О вы, которые веруете, Бог старается испытать вас, когда показываешь вам, во время путешествия в Мекку, какую-нибудь дичь, которую могли бы достать ваши руки и ваши стрелы. Он делает это, чтобы знать, кто имеет страх в своем сердце. Вперед кто преступит его законы будет предан страшному мучению.

Ст. 96. О вы, которые веруете, не предавайтесь охоте, когда вы в священной одежде странника. Кто убьет на охоте животное с умыслом, должен вознаградить домашним животным одинаковой ценности, двое из людей знающих назначат это, и животное, назначенное в вознаграждение, будет послано на жертвы в Каабу или очищение будет произведено пищей, данной бедным, или постом, чтобы виновный испытал дурные последствия своего поступка. Бог забывает прошлое, но кто впадает в грех подвергнется мщению Бога, а Бог верно могущ и мстителен.

Ст. 97. Вам позволено предаваться рыболовству для своего пропитания и для путешественников; но охота запрещена вам во все время священного положения странствования. Бойтесь Бога, некогда вы соберетесь вокруг него.

Ст. 98. Бог сделал Каабу священным домом, назначенным для стана людям. Он установил священный месяц и приношение овцы, украшения, вешаемые на жертву, чтобы вы знали, что он знает все, что происходит на небесах и на земле, что он знает все вещи. Знайте также, что Бог страшен в своих наказаниях, но в то же время терпелив и милосерд.

Глава XXII.

Ст. 25. Неверные это те, которые удаляют других от пути Божьего и от священного дома молитвы, который мы основали для всех людей; которые присутствуют, как посторонние, имеют одинаковое право посещать его.

Ст. 26. А те, которые захотели бы осквернить его нечестием, испытают жестокое наказание.

Ст. 27. Вспомни, что мы показали Аврааму место для священного дома, говоря ему: «не присоединяй к нам при твоём преклонении никакого другого Бога; сохраняй этот дом чистым для тех, которые придут туда делать обещанные обходы, которые исполняют там дела благочестия, стоя на коленях или простершись».

Ст. 28. Возвести народам странствование в священный дом, чтобы они, отправляясь из отдаленных стран, приходили туда бы пешком, или верхом на скорых в ходу верблюдах.

Ст. 29. Чтобы они сами свидетельствовали о выгодах, которые получают, и чтобы в назначенные дни повторяли имя Бога над пищей, которая им дозволена из стад их, ешьте их мясо и кормите им нуждающегося нищего.

Ст. 30. Положите предел небрежности в отношении к вашей наружности, исполняйте обеты, которые вы дали, и делайте набожные обходы около древнего дома.

Глава XXXVII.

Ст. 98. Господи, дай мне сына, которого причти к праведным.

Ст. 99. Мы возвестили ему сына нрава кроткого.

Ст. 100. Когда он достиг юношеского возраста.

Ст. 101. То отец сказал ему: «дитя мое, мне снилось, как будто я приносил тебя в жертву Богу. Размысли немного, как ты об этом думаешь».

Ст. 102. «О! батюшка, делай, что тебе приказывают; если угодно Богу, то ты увидишь, что я с твердостью перенесу свою участь».

Ст. 103. И когда они оба предались воле божьей и когда Авраам положил его уже лицом к земле.

Ст. 104. То мы воскликнули ему: «Авраам,

Ст. 105. ты верил своему видению и вот мы награждаем добродетельных».

Ст. 106. Право это было окончательным опытом.

Ст. 107. Мы выкупили его сына большой жертвой¹.

*Давлетиин А. Отчет штабс-капитана Давлетиина
о командировке в Хиджаз. СПб, 1899. С. 75–79.*

¹ Коран в переводе Николаева.

Предписания Шариата о паломничестве

Паломничество (хаджж) – одно из основных предписаний Ислама, которое обязывает мусульманина хотя бы раз в жизни посетить Мекку. Паломничество в Исламе состоит из посещения храма Каабы в Мекке и совершения ряда сопутствующих обрядов, вместе с хаджжем возможно посетить могилу Мухаммада в Медине, совершить молитвы в ряде мечетей в Хиджазе – в области священных городов Ислама. Согласно учению Ислама, паломничество в Мекку является обязанностью всех мусульман. Некоторые мусульмане посещают также могилы различных пророков праведников и святых, таких как могилы пророка Ибрахима в Хевроне, четвертого халифа Али ибн Абу Талиба, двоюродного брата Пророка, в Неджефе, его сына имама Хусейна в Кербеле, имама Резы в Мешхеде, святой Ма‘сумы в Куме, имама Бухари в Хартанге, ходжа Ахмада Йасави в Туркестане и др. Посещение могил пророков, праведников и святых именуется не хаджжем (паломничеством), а зияратом (посещением).

Законы и правила паломничества окончательно были сформулированы и канонизированы Шариатом, который устанавливает следующие условия паломничества в Мекку:

1. Паломник должен быть совершеннолетним.
2. Паломник должен быть не умалишенным и свободным (не рабом).
3. Паломник должен совершать паломничество, не будучи вынужденным для исполнения запретных дел – разбоя, убийства и др., не должен совершать паломничество, если у него есть дела важнее или если дорога опасная и нет другой дороги.
4. Паломник должен иметь следующие возможности для паломничества:
 - иметь дорожный провиант;
 - транспортные средства для поездки, в современных условиях – машину или средства для приобретения билетов на воздушный, морской и наземный транспорт;
 - быть физически здоровым, чтобы исполнять требования паломничества;
 - иметь достаточно средств на расходы семьи и людей, содержание которых поручено ему, или же иметь возможность все устроить так, чтобы после возвращения из хаджжа его хозяйство не пришло в упадок и не оказалось в затруднительном положении;
 - в случае если женщина знает, что после хаджжа будет испытывать материальные трудности, а муж ее беден, паломничество для нее не обязательно;
 - для бедного человека паломничество и не обязательно, если только какой-либо состоятельный человек не пообещает взять на себя расходы,

включая содержание его семьи, и если есть уверенность, что этот человек выполнит свое обещание;

– если мусульманин совершает поездку в Хиджаз по каким-либо делам (торговым и т. д.), по возможности он должен совершить и хаджж.

Шариат допускает хаджж по найму. Если мусульманин имеет средства, но здоровье не позволяет ему совершить поездку, он может вместо себя послать в паломничество в Мекку другого. Человек, совершивший паломничество за другого, сам не считается хаджи (совершившим хаджж) и должен еще раз совершить хаджж за самого себя. Шариатское правило о наемном паломничестве допускает, чтобы мужчина совершал хаджж за женщину и наоборот. Но Шариат строго осуждает тех, кто, не имея материальной возможности и обладая слабым здоровьем, все-таки совершает хаджж, подвергая свою жизнь опасности. Об этом есть поучительное наставление в «Книге назидания» («Кабус-наме»), написанной в XI в. Там говорится, что, «если нищий совершает хаджж, он подвергает себя опасности, ибо нищий, совершающий дело богатых, подобен больному, совершающему дело здоровых». Далее приводится рассказ: «Однажды правитель Бухары задумал посетить Дом Божий. Человек он был очень богатый, и в караване том не было никого его богаче. Больше ста верблюдов были под его вьюками, а сам он сидел в носилках и ехал по пустыне, покачиваясь и нежась, со всеми припасами и утварью, что бывает дома. Много народа, нищих и богатых, шло вместе с ним.

Когда доехал он до Арафата, попался ему навстречу нищий дервиш, босоногий, терзаемый жаждой и голодом. Все ноги у него были покрыты пузырями. Увидел он правителя Бухары в такой неге и довольстве, обратился к нему и сказал: «В день воздаяния будет награда тебе и мне одна и та же, ты же едешь в таком богатстве, а я в таких мучениях».

Правитель Бухары ответил ему: «Избави Боже, чтобы награда моя была равна твоей награде! Если бы я знал, что меня и тебя сравниют, никогда бы не выехал я в пустыню».

Дервиш спросил: «Почему?». Тот ответил: «Я выполняю приказ Господа нашего Всевышнего, а ты нарушаешь его. Меня звали, я – гость, а ты прихлебатель. Разве может сравниться прихлебатель с почетом званого гостя? Господь Всевышний пригласил богачей, а беднякам сказал: И не ввергайте себя своими руками в опасности. Ты без приказа Господа в нищете и голоде пришел в пустыню, подверг себя опасности и не послушался приказа Божьего. Зачем ты хочешь равняться с послушными приказу?».²

Несмотря на запрет Шариата совершать хаджж тем, кто не имеет для этого возможности, в мусульманских странах практически отсутствуют

² Кабус-наме. Изд. 2-е. М., 1958. С. 58–59.

какие-либо законодательные меры, препятствующие людям, не имеющим для этого средств и сил, отправляться в паломничество. В мире действует много благотворительных организаций, целью которых является помощь неимущим мусульманам в совершении хаджжа. Они берут на себя многие расходы по осуществлению паломничества.

Хаджж совершается ежегодно в 12-м месяце мусульманского календаря – зуль-хиджжа. Чтобы представить себе церемонию мусульманского паломничества, необходимо иметь представление о местах, где должны побывать паломники, чтобы выполнить обряд хаджжа. Местом паломничества является область Саудовской Аравии – Хиджаз со священными городами мусульман – Меккой и Мединой. В Мекке находится Кааба со священным «черным камнем» (*Хаджар аль-асвад*), в Мекке же и ее окрестностях – холмы Сафа и Мерв, священный колодец Замзам и в долине Арафат – местность Муздалифа. В Медине находятся могилы Мухаммада, его дочери Фатимы, праведных халифов Абу Бакра, Умара, Усмана, могила жены Мухаммада Айши, мечеть Мухаммада (Масджид набави). Все эти места являются объектами паломничества. Мусульманская традиция присвоила известным городам мусульманского Востока особые эпитеты: Мекке – «аль-мукаррама», «умм аль-кура» («благословенная Мекка», «мать городов»), Медине – «аль-мунаввара» («лучезарная Медина»), Багдаду – «мединат ас-салям» («Багдад – город мира»), Дамаску – «джаннат ад-дунья» («Дамаск – рай земли»), Каиру – «аль-Кахира» («победоносный»), Бухаре – «руи замин» («клик земли»), Стамбулу – «дар ас-саадет» («обитель блаженства»).

По правилам хаджжа паломники ступают на землю Хиджаза в особом одеянии – ихраме. Ихрам состоит из двух кусков бязи или полотна. Одним куском оборачивают тело ниже пояса, другим (побольше), перекидывая его через левое плечо и пропуская под правую подмышку, закрывают верхнюю часть тела.

По правилам хаджжа, облачившись в ихрам, нельзя уже снять его до конца хаджжа. Тот, кто по чрезвычайной необходимости нарушит это правило, обязан искупить свою вину, принести барана в жертву накануне Курбан-байрама. Облаченному в ихрам запрещено обрезать ногти, бриться, стричься, курить. Паломник не должен никого обижать, повышать голос, убивать (хотя бы муху), срывать листья с деревьев и т. д. Он должен весь погрузиться в мысли об Аллахе.

Церемония хаджжа начинается с тавафа – обхода вокруг Каабы. У порога Каабы паломники произносят следующие слова на арабском языке: «Лаббайк-алләхума лаббайк. Ла шарйика лака лаббайк» (Вот я перед Тобой, о Аллах. Нет у Тебя сотоварища, Ты один). Семь раз паломники обходят вокруг Каабы и семь раз совершают ритуальный пробег между холмами Сафа и Марва. Как правило, обход Каабы совершается под водительством добровольного *сай-йида* – знатока правил *тавафа* и осуществляется

против часовой стрелки. Площадь Каабы довольно широкая, ее ограждают большой и малый навесы. К Каабе ведут мраморные дорожки. Паломники входят во двор мечети Аль-Харам (Запретная мечеть) через ворота, которые носят символическое название «Баб ан-наджат» (Ворота спасения). В левом углу наружной восточной стены Каабы помещена позолоченная дверь, чуть ниже и левее ее расположена ниша, где хранится священный «черный камень» – Хаджар аль-асвад. Величина ниши позволяет просунуть туда голову и коснуться священного камня губами, но при большом наплыве паломников далеко не всем удается приложиться к нему губами, многие паломники лишь рукой дотягиваются до него, а затем целуют свою руку и прикладывают ее к глазам. Напротив позолоченной двери Каабы возвышается строение – Макам Ибрахим (Стояние Авраама). Здесь помещена каменная плита со следами ног Ибрахима (мусульманская традиция утверждает, что Кааба была построена Ибрахимом и его сыном Исмаилом). В знак уважения к пророку Ибрахиму паломники дважды читают здесь молитву, и мусульманская традиция возвеличивает Ибрахима эпитетом «Ибрахим Халил Аллах» («Авраам – друг Аллаха»). Интересно отметить, что эта традиция закрепила за библейскими пророками и за Мухаммадом следующие эпитеты: «Ибрахим халил Аллах», «Муса калим Аллах», «Иса рух Аллах», «Мухаммад расул Аллах», «Адам сафи Аллах», «Нух наджи Аллах» («Авраам – друг Аллаха», «Моисей – говорящий с Аллахом», «Иисус – дух Божий», «Мухаммад – посланник Аллаха», «Адам – чистота Бога», «Ной – спасенный Богом»).

Рядом с Макам Ибрахим расположено здание, богато украшенное пестрым арабским орнаментом. В нем находится священный колодец Зам-зам. В настоящее время, чтобы обеспечить его водой миллионы паломников, колодец оснащен электрическим мотором. Снаружи, в восточной стене здания, поставлены краны. Во время первого обхода Каабы паломники посещают внутреннюю часть здания. После обхода Каабы и питья воды из колодца Зам-зам паломники совершают пробег между холмами Сафа и Мерв, затем в долине Мина они собирают камешки, чтобы бросать в трех бывших идолов. Эти истуканы, напоминающие белые каменные столбы, огорожены также белой каменной стеной. Они олицетворяют дьяволов. Побывав у горы Муздалиф, на девятый день паломничества, паломники прибывают в долину Арафат, где слушают проповедь Мекканского имама. На десятый день хаджжа начинается курбан-байрам: паломники приносят кровавую жертву – барана или верблюда. По представлениям мусульман, скот, принесенный в жертву во время Курбан-байрама в день Страшного суда, узнает своих благодетелей среди множества мусульман и перевезет их на себе в рай через мост Сират, который лежит над огненными языками адского пламени. Перед тем как отправиться в другой священный город Хиджаза –

Медину, паломники совершают прощальный обход вокруг Каабы – *таваф аль-вида*, после чего получают титул хаджи. В Медину можно проехать через Таиф. Это единственный курортный город Саудовской Аравии, который расположен на высоте 2400 футов над уровнем моря. В Таифе находится известная мечеть Аббаса – дяди Пророка. Паломники совершают молитву в этой мечети.

Большая мечеть Пророка Мухаммада в Медине построена из жженого кирпича и является образцом мусульманского архитектурного искусства. Пол мечети и его суфы выполнены из чистого мрамора, устланы дорогими коврами. В юго-восточной части мечети – место вечного упокоения Мухаммада. Внешние стены и двери усыпальницы выложены изразцами всех цветов радуги. Пройдя к усыпальнице, паломники обязаны произнести слова: «Ас-салām вас-салат...» (Мир и молитва тебе, о Пророк, любимец Аллаха, о великий провидец). Рядом с усыпальницей Пророка находятся могилы его сподвижников – Абу Бакра и Умара.

На территории Медины расположено небольшое кладбище под названием «Джаннат аль-Баки» (Вечный рай), где находятся гробницы дочери Пророка Фатимы, жены Пророка Айши, халифа Усмана. Женщины-паломницы, последователи джа‘фаритского мазхаба, обязательно посещают могилу Фатимы, где раздают милостыню нищим.

Паломничество усиливает чувство приверженности Исламу. Прибывшим в Мекку паломникам кажется, что они попали в рай. Рассказывают, как одинокий паломник из Дарфура после долгого пути по пустыне внезапно очутился среди ярко освещенного двора мечети Аль-Харам. При виде священной Каабы, окруженной морем света, он пал ниц. Затем, встав, воскликнул «О Боже, возьми теперь мою душу, ибо это – рай».³

Паломничество в Мекку укрепляет братскую связь между различными народами и нациями, способствует сближению их культур и цивилизации. Находясь в одинаковом одеянии (*ихраме*) во время хаджжа, люди осознают, как можно одинаково жить и мыслить, тем более, что, находясь у порога Дома Божьего, они предстают равными перед Богом, независимо от их социального положения, цвета кожи, различия языка и т.д.

Зиярат могилы четвертого халифа, Али ибн Абу Талиба, в городе Неджефе и его сына имама Хусейна в Кербеле (Ирак), а также одного из потомков Али, имама Резы, в Мешхеде (Иран) твердо вошло в обычай у последователей джа‘фаритского мазхаба. Они посещают также могилу Ма‘сумы, сестры имама Резы, в городе Кум (Иран). Могилы потомков двенадцати имамов есть во многих странах мусульманского мира. Однако последователи джа‘фаритского мазхаба считают предписанным посещение

³ Ралли А. Мекка в описаниях европейцев. Ташкент, 1913. С. 99.

могил имамов Хусейна и Резы. Людей, посетивших эти могилы, называют с почтением *кербалаи* и *мешеди*.

Возникновение городов Неджеф и Кербела связано с захоронением там халифа Али и его сына имама Хусейна. Али был убит в 661 г. в Куфе при выходе из мечети. Легенда гласит, что смертельно раненого халифа по его завещанию привязали к верблюду и пустили по окрестностям Куфы. Пройдя 20 км, верблюд опустился на колени. Там и был похоронен халиф. Впоследствии вокруг могилы возник город Неджеф, что означает «холм». Традиция именует город «Неджеф аль-Ашраф». Позже над могилой Али была выстроена мечеть с золотым куполом и минаретами, неповторимыми по своей красоте. В Неджефе действует высшее джа'фаритское учебное заведение Аль-Мадраса аль-Джафария, построенное на средства иранского текстильного фабриканта Хаджи Иттифака. В медресе учатся студенты из многих стран мира. Мечеть Али в Неджефе наполнена драгоценными камнями и дорогими коврами. Огромная люстра сделана из чистого золота. Персидский ковер, длина которого достигает 92 м и ширина – 1,8 м, оценивается в 2,5 млн долларов. Для изготовления дверей мавзолея было использовано более 3 т золота.

В 80 км к северу от Неджефа находится Кербела. Этот город возник вокруг могилы сына халифа Али, внука Пророка Мухаммада имама Хусейна, убитого в 680 г. по указанию омейядского халифа Йазид ибн Муавии. Название «Кербела» толкуется по-разному: *Курб-Аллах* (близость к Аллаху), *кур-Бабил* (квартал Вавилона), *аль-курбва аль-бала* (скорбь и беда). Традиция именует имама Хусейна и его сторонников, убитых в Кербеле, «*шахид Кербела*» (мученик Кербелы), а события, которые произошли в 680 г., трагедией Кербелы.

Ежегодно в месяце мухаррам шииты устраивают траурные поминки – шахсей-вахсей, скорбя по имаму Хусейну. В Кербеле находится могила и мечеть аль-Аббаса, брата имама Хусейна по отцу. Мать его была персиянкой, т. е. не была дочерью Пророка Мухаммада, поэтому он не вошел в число двенадцати имамов. Однако последователи джа'фаритского мазхаба, особенно иранцы, высоко чтят память аль-Аббаса как доблестного воина, именуя его Хазрат Аббасом

Керимов Г.М. Шариат: Закон жизни мусульман. Ответы шариата на проблемы современности. Спб., 2012. С. 99–108.

ХАДЖ В РОССИЙСКОЙ ИМПЕРИИ

Документ № 72

О воспрещении принимать дервишей в подданство России

ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ КОМИТЕТА МИНИСТРОВ

18 февраля 1836 г.

Слушалась записка Министра внутренних дел от 25 января о воспрещении принимать дервишей в подданство России.

Комитет постановил: представление сие утвердить.

Государь Император на положение Комитета Высочайше соизволил.

Записка. В декабре 1835 года Управляющий Астраханской губернией, за отсутствием тамошнего Военного Губернатора, Генерал-майора Тимирязева, Председатель Палаты Гражданского и Уголовного Суда, Статский Советник Родичев в представлении ко мне изъяснил, что дервиш Курмамбай Таш Булатов, оказавшийся, по собранным о нем сведениям, подданным Бухарского Хана, прибыл в Россию в 1834 г. и вошел в Астраханское Губернское Правление с просьбой о причислении его в общество юртовских татар Красноярского уезда, в селение Хожетаевское. Губернское Правление не удовлетворило просьбу Булатова, потому что Высочайше утвержденным положением Азиатского Комитета⁴ от 5 декабря 1834 года воспрещено впускать в Астраханскую губернию дервишей, идущих из средней Азии на поклонение в Мекку, ибо сии люди признаны правительством не совсем полезными.

Статский Советник Родичев добавил, что хотя из показаний помянутого дервиша Булатова не видно, чтобы он намеревался ехать в Мекку для поклонения, но чтобы не сделать какого-либо отступления от означенного правила, испрашивает разрешения: следует ли дервиша Булатова и подобных ему выходцев, носящих звание дервишей, принимать в подданство России и причислять к податным сословиям или же им в подобных просьбах отказывать.

Я общался по этому поводу с Вице-Канцлером, который уведомил меня, что Высочайше утвержденными положениями Азиатского Комитета от 15 марта 1832 г. и 5 декабря 1834 г. воспрещено всех заграничных азиатов из стран средней Азии (в том числе и дервишей), идущих на поклонение в Мекку, пропускать чрез внутренние наши губернии. Цель сих постановлений состоит в том, чтобы пресечь их связи с нашими подданными, которые из опыта оказались вредными, т.к. азиаты эти,

⁴ Азиатский комитет создан в 1819 г. как правительственный орган для рассмотрения «всех вообще азиатских дел». Управление делами комитета было возложено на директора Азиатского департамента Министерства иностранных дел. Существовал до 1850 г.

особенно дервиши, вместо того, чтобы идти в Мекку на поклонение, останавливались у нас в местах, населенных магометанами, возбуждали в сих последних фанатизм и поселяли всякие возмутительные правила. По сему Граф Нессельроде, руководствуясь смыслом вышеизложенных документов, полагает, что и в просьбе дервишей о принятии их в подданство России следует отказывать, т.к. подобные с их стороны домогательства – не что иное, как предлог, чтобы иметь возможность оставаться беспрепятственно в наших пределах. Настоящая просьба дервиша Таш Булатова, видимо, не имеет другой цели кроме подобного желания жить и шататься между своими единоверцами, нашими подданными. Граф Нессельроде находит полезным отклонять такие их просьбы и отнюдь не принимать дервишей в наше подданство по следующим причинам. Во-первых, это люди праздные, вся жизнь которых состоит в бродяжничестве и обманах, вредных и тягостных для общества. Во-вторых, эти люди по званию своему и набожности, которую на себя накидывают, могут иметь большое влияние на умы наших Магометан, которое они всегда употребляют во зло, проповедуя между ними ненависть к христианам и к самому правительству. Таким образом, они хотят приобрести доверие своих единоверцев и возможность жить за их счет.

В Высочайше утвержденном положении Азиатского Комитета от 15 марта 1832 года, по мнению бывшего Оренбургского Военного Губернатора Графа Сухтелена, говорится о воспрещении не только дервишам, но и всем вообще заграничным азиатам проходить чрез Россию в Константинополь для следования оттуда в Мекку на поклонение. Исходя из этого, было вынесено решение: поручить Оренбургскому Военному Губернатору известить через начальников караванов всех азиатов, желающих следовать с оными на линию, что позволения пройти чрез Россию в Мекку не будет, т.к. дорога в Мекку из Ташкента, Бухарин и Хивы – это ближайшая прямая дорога чрез Азиатские области. Этот запрет следует отнести к мерам предосторожности, принятым в России во избежание занесения заразных болезней. Однако тех поклонников, которые прибудут с караванами в течение 1832 года, пропустить, назначая в паспортах их дорогу, по которой им необходимо следовать по усмотрению Оренбургского Военного Губернатора.

Потом Азиатский Комитет, приняв во внимание, что изъясненное правило касается всех вообще азиатских поклонников, приходящих к нам из областей средней Азии, и что это правило было принято с целью преградить азиатам всякий путь через внутренние наши губернии, Высочайше утвержденным положением от 5 декабря 1834 года постановил сообщить оное правило чрез Министерство внутренних дел как Астраханскому руководству, так и главным начальствам Западной Сибири. Это положение было исполнено Министерством внутренних дел 10 января 1835 года.

После слушанья обстоятельств сего дела, признавая, что нет ничего полезного для правительства в допущении дервишей в подданство России, т.к. жизнь их, как справедливо замечает Вице-канцлер, проходит большей частью в бродяжничестве и обманах, я предложил предписать главным начальникам Оренбургской и Астраханской губерний и Западной Сибири отнюдь не принимать дервишей в подданство России, даже если б они о том просили. На сем основании следует отказать в подобной просьбе дервишу Таш Булатову, поданной в Астраханское Губернское Правление.

Юнусова А.Б. Ислам и мусульмане Южного Урала в правовом пространстве Российской империи: Документальная антология XVI–XIX вв. Уфа, 2011. С. 86–87.

Документ № 78

О выдаче заграничных паспортов российским подданным

ВЫПИСКА ИЗ ЗАКОНОВ НА СЧЕТ УВОЛЬНЕНИЯ ЗА ГРАНИЦУ РОССИЙСКИХ ПОДДАННЫХ И ВЫДАЧИ ИМ ПАСПОРТОВ

Свода законов Тома 3-го статья 11.

Для Российских подданных должны быть воспитываемы от 10 до 18 лет возраста предпочтительно в отечественных публичных заведениях, или хотя и в домах своих под надзором родителей или опекунов, но всегда в России; в противном случае, лишаются права на вступление в Гражданскую службу. Изъятия из сего правила могут быть допускаемы единственно по каким-либо важным причинам и не иначе, как с Высочайшего разрешения.

Тома 10, об обязанности родителей, статья 121. Родителям предоставляется на волю воспитывать детей своих дома, или отдавать в общественные заведения от Правительства или частных лиц учрежденные. Но как в том, так и в другом случае дети должны быть воспитываемые от 10 до 18 лет внутри России.

Тома 14-го Свода Законов статьи 245. Выдача заграничных паспортов производится Главными Начальниками губерний там же, где их нет, или они в отсутствии, Гражданскими Губернаторами.

247. Бланкеты заграничных паспортов изготавливаются при III Отделении Собственной Его Императорского Величества Канцелярии и рассылаются за номерами, в оном зачисленными ко всем начальникам губерний, по мере надобности, а дабы не было в оных недостатка, то требования о сем должны поступать заблаговременно. О выданных [бланкетах] паспортов представляются ежемесячные ведомости в то же отделение.

248. Начальники губерний ведут всем бланкетам особенную книгу

с сохранением номеров, на них означенных.

249. Паспортные бланкеты суть двойного рода: одни для выезда за границу без возврата, а другие с возвратом; первые выдаются всем вообще иностранцам, а вторые исключительно Российским подданным.

В примечании к этой статье, изложенном в продолжении Свода Законов 1832, 1833, 1834 и 1835 годов, сказано:

Срок дозволенного пребывания Российских граждан за границей с указанными паспортами, назначен для дворян пятилетний, для лиц же прочих состояний трехлетний. <...>

Юнусова А.Б. Ислам и мусульмане Южного Урала в правовом пространстве Российской империи: Документальная антология XVI–XIX вв. Уфа, 2011. С. 94.

Документ 81

Заграничный паспорт Ахмедия Габдулсалямова

ЗАГРАНИЧНЫЙ ПАСПОРТ АХУНА УФИМСКОЙ СОБОРНОЙ МЕЧЕТИ АХМЕДИЯ ГАБДУЛСАЛЯМОВА

Лет – 22 года
Рост – 2 аршина 2½ вершка.
Волосы – темно-русые.
Лицо – чистое.
Лоб – прямой.
Брови – темно-русые.
Глаза – карие.
Нос
Рот
Подбородок
Особых примет не имеет

{ обыкновенные

Показатель сего уфимской Соборной мечети старший ахун Ахмедий Габдулсалямов отправляется в Бухарию для приобретения духовных магометанских книг и обучения наукам.

Ахуна Габдулсалямова
щаго.....щающегося

Дан сей паспорт от Оренбургского
Военного губернатора
В Оренбурге Октября «31» дня
1837 года

Юнусова А.Б. Ислам и мусульмане Южного Урала в правовом пространстве Российской империи: Документальная антология XVI–XIX вв. Уфа, 2011. С. 97.

**О воспрещении пропускать через Россию
азиатских богомольцев и ходжей в Мекку**

ПИСЬМО К.В. НЕСЕЛЬРОДЕ⁵ В.А. ПЕРОВСКОМУ⁶

Милостивый Государь
Василий Алексеевич!

Ваше Превосходительство в отношении от 6-го сентября сего года № 1044 доводит изъяснить, что, несмотря на существующее воспрещение пропускать через Россию азиатских богомольцев в Мекку, нередко выходят на Оренбургскую линию означенные поклонники, которые достигнув пределов наших через смежные с ними Турецкие и Персидские владения и получив от местного начальства билеты для возвращения на родину, вместо отправленных туда ближайшими путями, следуют через Россию и под разными предложениями проживают долгое время между магометанами нашими, производя на них вредное влияние неблагонамеренными своими внушениями; вследствие чего Вы полагаете нужным подтвердить Пограничным начальством смежных с Азиатскими владениями областей наших наблюдать за исполнением вышеупомянутого воспрещения.

По сему предмету приняты в уважение следующие обстоятельства: Высочайше утвержденным в 1832 году положением Азиатского Комитета, известным Вашему Превосходительству, воспрещено пропускать чрез Оренбургскую линию заграничных Азиатцев, идущих для поклонения в Мекку; постановление сие в 1834 году положением того же Комитета, удостоенным Высочайшего утверждения, распространено на всех вообще поклонников, приходящих к нам из областей Средней Азии, и тогда же сообщено к руководству Главным начальством Астрахани и Западной Сибири. На сем основании прегражден путь Азиатским поклонникам к следованию в Мекку через Россию. Но как некоторые из них, достигнув Мекки или Медины через разные Азиатские владения, и желая обратный путь свой направить через Россию, обращаются к Турецкому Правительству с просьбою об исходотайствовании им паспортов на проезд в отечество; то, принимая в рассуждение, что миссия наша на основании трактатов не может отказывать Порте в выдаче подобных паспортов, — единственное средство к пресечению вреда, порождаемого пребыванием в

⁵ Нессельроде Карл Васильевич (1780–1862), государственный деятель, граф (с 1828 г.), канцлер (с 1845 г.), министр иностранных дел (1822–1856).

⁶ Перовский Василий Алексеевич, оренбургский военный губернатор (1833–1842), оренбургский и самарский генерал-губернатор (1851–1857).

России Меккских поклонников, есть строгое наблюдение, чтобы таковые лица по прибытии в наши пределы, без особенной законной надобности не оставались долго, а были высылаемы для дальнейшего следования в подлежащие им места, как сие и делается на Оренбургской линии по распоряжению Вашего Превосходительства. Ныне же, вследствие вышеупомянутого отношения Вашего, по сношению Министерства Иностранных Дел с Министром внутренних дел, подтверждено главным начальником Астрахани и Западной Сибири, чтобы азиатские поклонники, обратно следующие из Мекки чрез Россию, не оставались долго внутри пределов наших, но были направляемы к тем пунктам нашей границы, через кои лежит ближайший путь их в отечество.

Все вышеизложенное долгом поставляя сообщить Вам, Милостивейший Государь, покорнейше прошу принять уверение в совершенном моем почтении и преданности.

К.В. Нессельроде

№ 3220

30 декабря 1837 г.

С. Петербург

Юнусова А.Б. Ислам и мусульмане Южного Урала в правовом пространстве Российской империи: Документальная антология XVI–XIX вв. Уфа, 2011. С. 99–100.

Документ № 109

О распространении между татарами некоторых приволжских губерний, муллами вредных для благосостояния их слухов

**ПИСЬМО ОРЕНБУРГСКОГО МУФТИЯ
САЛИМГИРЕЯ ТЕВКЕЛЕВА
ОРЕНБУРГСКОМУ ГЕНЕРАЛ-ГУБЕРНАТОРУ
КРЫЖАНОВСКОМУ**

6 августа 1865 г.

Лично от Вашего Превосходительства узнав содержание отношения Господина Министра Внутренних дел о распространении между татарами некоторых внутренних губерний ложных, вредных для благосостояния их слухов разными лицами, в числе которых, как дело доводится Министерством, имеются и <...> лица духовенства, я получил от Вашего Высокопревосходительства предложение высказать свои соображения о мерах, которые служили бы к уничтожению этого зла.

По крайнему убеждению моему, всякая мера, предпринятая против действий, еще не подвергнутых строгому исследованию, может принести более вреда, чем пользы. Дело же, порученное мне Вашим Высокопревосходительством на рассмотрение, кажется мне, не принадлежит к числу всесторонне известных и достоверных во всех частностях своих, поэтому, по внимательном обсуждении, я нахожу, что всякая решительная мера к уничтожению зарождающегося зла еще не совсем своевременна, а потому, со своей стороны полагал бы наиболее полезным послать деятельного, знающего татарский язык чиновника и добросовестного муллу с каким либо поручением, например, для проверки метрических книг, и вместе с тем, с секретным предписанием собрать положительные сведения как о лицах распространяющих смуту и способ распространения ее, так и о степени распространенности и силе влияния ее на чернь, с предоставлением права и делать внушения в необходимых случаях; на основании же ими представленных положительных данных принять соответствующие меры. Считаю нелишним объяснить, что ни Муфтий, ни Духовное Собрание не имеют ни права, ни возможности командировать кого-либо с поручением, и что посему, если Вашему Высокопревосходительству будет угодно принять во внимание вышеозначенное мнение мое, то необходимо скорое приведение его в исполнение будет совершенно зависеть от распоряжения Вашего Высокопревосходительства. Что же касается до предположения Господина Министра Внутренних дел об удержании мусульман от пилигримства к святым местам, как от источника народной смуты, то оно несогласно с коренным религиозным законом мусульманского мира, а потому вызвало бы неблагоприятные последствия, так как весь род человеческий склонен более стремиться к запрещенному, а потому можно допустить, что каждый правоверный будет всеми возможными способами стараться исполнить священное для него предписание Корана, трудность предприятия возведет его на степень подвига, и чем большим стеснениям будут подвергаться люди, предпринявшие его, тем более будет возрастать раздражение народа, предполагая в этом стеснение религиозной свободы.

В заключение сего поставляю долгом присовокупить, что большое число лиц добросовестных, путешествовавших к святым местам и на Восток, по моему мнению, будет истинным спасением поверившим означенным слухам, потому что они убедившись сами лично о климате востока и положении тамошних жителей правоверных, будут удерживаться от подобных немислимых увлечений.

Оренбургский муфтий Салимгерей Тевкелев

Юнусова А.Б. Ислам и мусульмане Южного Урала в правовом пространстве Российской империи: Документальная антология XVI–XIX вв. Уфа, 2011. С. 141–142.

Об увольнении имама Арасланова и азанчая Мазитова в Мекку и Медину

**ПИСЬМО МИНИСТРА ВНУТРЕННИХ ДЕЛ ВАЛУЕВА
ОРЕНБУРГСКОМУ ГЕНЕРАЛ-ГУБЕРНАТОРУ КРЫЖАНОВСКОМУ**

9 ноября 1865 г.

[*Приписка на полях*: Канцелярии Генерал-Губернатора. Прошу переговорить со мною].

Отношением от 9 мая сего года за № 44, сообщив Вашему Превосходительству об обнаружившемся между татарами в некоторых местностях Приволжских губерний желание к переселению в Турцию, вследствие разных подстрекательств, в коих принимают участие, между прочим, и некоторые муллы, я просил Вас Милостивый Государь, сообщить мне, по обсуждении настоящего вопроса с вновь назначенным Оренбургским Муфтием, Ваше предположение о мерах, кои могли бы быть пригодны для воздержания мусульманского нашего духовенства от выше изъясненных действий.

Ныне Начальник Казанской губернии, представляя Министерству Внутренних Дел ходатайство Имама Чистопольского уезда, дер. Норат-Кичи, Мухаметвалия Арасланова и Азначея той же деревни Аксана Мазитова об увольнении их в Мекку и Медину на богомолье, присовокупляет, что Оренбургское Магометанское Духовное Собрание находит сие ходатайство заслуживающим уважения, так как каждый мусульманин, имеющий средства обязан хотя один раз в жизни быть на поклонении в Мекке и Медине.

Сообщая о вышеизложенном Вашему Превосходительству, я покорнейше прошу Вас, Милостивый Государь, по истребованию от Оренбургского Муфтия надлежащих по сему предмету объяснений уведомить меня о Вашем заключении по настоящему ходатайству Имама Арсланова и Азначея Мазитова.

Министр Внутренних дел,
Статс-секретарь Валуев

Юнусова А.Б. Ислам и мусульмане Южного Урала в правовом пространстве Российской империи: Документальная антология XVI–XIX вв. Уфа, 2011. С. 145.

О мерах к отвращению мусульман от увольнения в Мекку и Медину

**ПИСЬМО ГЕНЕРАЛА-АДЪЮТАНТА КРЫЖАНОВСКОГО
ГОСПОДИНУ МИНИСТРУ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ**

7 декабря 1865 г.

Секретно

По прибытии моем из С. Петербурга в Оренбург многие из татар и киргиз обращались ко мне с просьбами об увольнении в Мекку и Медину для поклонения святым местам; но я под благовидными предлогами отказывал им в удовлетворении их желания. За тем при личном свидании с Оренбургским муфтием, объясняясь по сообщенному мне Вашим Высокопревосходительством за № 44 вопросу о том, какие меры необходимо принять к отвращению пагубных последствий для мусульман от фанатического стремления их к переселению, о сведениях в Нижнем Новгороде и в других местах по Волге, из каких именно источников распространены между татарами злоумышленные слухи, действительно ли в подстрекательстве их по переселению принимают участие муллы и из каких видов, в какой степени имеют влияние лица эти на своих прихожан и другие сведения, могущие послужить к разъяснению настоящего ненормального положения в татарском населении.

Будучи со своей стороны убежден, что магометанская пропаганда идет от Казани, как главного центра мусульманского населения в Восточной части России, а не от Уфы; но в месте с тем сознавая всю необходимость настоятельных правительственных мер к противодействию [подстрекательств], могущих иметь опасные последствия при огромной массе магометанского населения в Оренбургском крае, я полагал бы необходимым для более правильного и сообразного с видами деятельности Магометанского духовного управления назначить в состав Оренбургского духовного Собрания правительственного члена, о чем не замедлю представить Вашему Высокопревосходительству подробные соображения.

Генерал-адъютант **Крыжановский**

Юнусова А.Б. Ислам и мусульмане Южного Урала в правовом пространстве Российской империи: Документальная антология XVI–XIX вв. Уфа, 2011. С. 146.

О положение мусульман русско-подданных, едущих на поклонение в Мекку

**ОТНОШЕНИЕ ГЕНЕРАЛ-АДЪЮТАНТА ИГНАТЬЕВА⁷
В МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ**

15 марта 1873 г.

Секретно

Я имел честь получить отношения Вашего Высокопревосходительства от 23 и 28 февраля №№ 553 и 599 вместе с приложенными к оным копиями с отношений Начальника Главного управления Наместника Кавказского, Новороссийского и Бессарабского генерал-губернатора касательно принятия мер для уменьшения числа мусульман, русско-подданных, отправляющихся на богомолье в Мекку.

Ссылаясь на предыдущую переписку мою, между прочим, на отношение от 14 марта 1872 года за № 124, долгом считаю присовокупить нижеследующее для совершенного разъяснения моего взгляда на этот предмет.

Я никогда не имел в виду воспрещать богомолье в Мекку русским подданным или прекратить им выдачу паспортов на проезд в места их поклонения. По мнению моему, не только подобная мера, но и всякое явное стеснение в удовлетворении желания мусульман поклониться гробу Магомета, по присущему мусульманам религиозному фанатизму может только – как это вполне основательно замечает генерал-адъютант Коцебу – усилить это желание и породить стремление к удовлетворению оною в обход закона тайными путями. Нельзя также не согласиться с мнением Барона Николая о том, что внушения и увещание Начальства к отклонению таких путешествий имели бы последствием лишь возникновение между горцами неблагоприятных для нас толков о религиозном преследовании мусульман. Обращая внимание Императорского Министерства на положение мусульман русско-подданных, едущих на поклонение в Мекку, я желал главным образом вызвать принятие некоторых мер для ограждения их самих от претерпеваемых ими бедствий во время поклонения. <...>

Дабы предотвращать по возможности подобные случаи, я первоначально предполагал, что было бы достаточным обобщить для всей Империи меру, введенную генерал-адъютантом Кауфманом в Туркестанском крае, требуя при выдаче поклонического поручительства 3-х благонадежных

⁷ Игнатъев Николай Павлович (1832–1908), государственный деятель, дипломат, генерал-адъютант граф, посол России в Турции, министр внутренних дел, член Государственного совета.

лиц в том, что отправляющийся обладает достаточными средствами, чтобы совершить предстоящее далекое путешествие, что он возвратится назад не прибегая к займам и что если дорогою он совершит таковые, то за уплату оных ответственность поручители.

Но имея в виду заявление Кавказского Начальства о том, что подобное поручительство не может давать на Кавказе прочной гарантии к тому, что отъезжающий действительно может совершить на свой счет путешествие, я прихожу к убеждению, что всего удобнее было бы их странствие и надеялся при том, что на этом основании наши власти найдут возможным, сократив число поклонников, противодействовать влиянию Турецкого Правительства на своих единоверцев в России, которое, несмотря на бесчеловечное обращение здешних властей с поклонниками, поддерживается преимущественно при посредстве фанатического духовенства магометанских мест поклонения.

Как пример положения, в которое бывают часто поставлены наши поклонники во время своего путешествия, долгом считаю препроводить при сем записку, поданную мне одним весьма образованным мусульманином русско-подданным при возвращении своем из Мекки. На основании циркуляра от 23 февраля 1873 года № 534, я отклонил ходатайство об оказании пособия пострадавшим богомольцам, которые, однако, не имея возможности заплатить свой долг и возвратиться в отечество, возлагают все свои надежды ввести для мусульманских поклонников меру, предложенную мною в отношении от 8 февраля минувшего года за № 64, для поклонников Православного вероисповедания, отправляющихся в Иерусалим, а именно, чтобы при выдаче заграничного паспорта от поклонников отбираема была необходимая на путевые расходы сумма денег (около 100 р.), которую препроводить в Генеральное Консульство наше в Константинополе для обеспечения каждому поклоннику средств к существованию в Турции и возвращению на родину. Независимо от сего я полагал бы целесообразным взимать со всех русских мусульман, отправляющихся на богомолье, полный 5 рублевый сбор, установленный за заграничные паспорт и при том ограничить срок всякого поклоннического паспорта. Вместе с сим я признаю совершенно удобным предложение Новороссийского и Бессарабского генерал-губернатора установить правило, что не следует без особенно уважительных причин давать вторичного дозволения на поклонническое странствование в Мекку лицу, уже бывшему раз на богомолье, согласно требованию мусульманского учения. Наконец совершенно соглашаюсь с мнением генерал-адъютанта Коцебу о необходимости подчинить требованиям, установленным законом для увольнения в Мекку татар и других мусульман империи, исправляющих увольнение в Константинополь и другие города Турции для свидания с родными и по другим надобностям, так как некоторые из них, получая под сим предлогом заграничные паспорта, отправляются в Мекку.

Вышеизложенные меры могут по моему мнению, в значительной

степени содействовать уменьшению числа мусульман русско-подданных, желающих отправляться в Мекку, и таким образом можно будет достигнуть желаемой нами цели не вызывая никаких законных жалоб со стороны мусульман, так как предлагаемые стеснения рассчитаны главным образом в виду ограждения интересов самых поклонников во время их путешествия.

Представляя эти соображения Императорскому Министерству в ответ на сделанный мне запрос, покорнейше прошу Ваше Высокопревосходительство благоволить уведомить меня о мнении Министерства по сему предмету.

(подпись)

Юнусова А.Б. Ислам и мусульмане Южного Урала в правовом пространстве Российской империи: Документальная антология XVI–XIX вв. Уфа, 2011. С. 162–163.

Документ № 125

**Об ограничении числа мусульман русско-подданных,
отправляющихся в Мекку на богомолье**

ПЕРЕПИСКА
МИНИСТЕРСТВА ВНУТРЕННИХ ДЕЛ И ГУБЕРНАТОРОВ
С ОРЕНБУРГСКИМ ГЕНЕРАЛ-ГУБЕРНАТОРОМ КРЫЖАНОВСКИМ

14 мая 1873 г.

Господину Оренбургскому Генерал-губернатору

Товарищ Министра Иностранных дел сообщил Министерству Внутренних дел предложения Посла нашего в Константинополе об ограничении числа мусульман русско-подданных отправляющихся в Мекку на богомолье.

Предварительно каких-либо распоряжений имею честь препроводить при сем к Вашему Высокопревосходительству копию с отношения генерал-адъютанта Игнатьева от 15 марта сего года за № 126, покорнейше прося уведомить меня о Ваших, Милостивый государь, соображениях по сему предмету.

Зам Министра Внутренних Дел, Товарищ Министра Слуга Его Величества
генерал-майор *(подпись)* Вице Директор *(подпись)*

Юнусова А.Б. Ислам и мусульмане Южного Урала в правовом пространстве Российской империи: Документальная антология XVI–XIX вв. Уфа, 2011. С. 164.

**О мерах к ограничению числа мусульман русско-подданных,
отправляющихся в Мекку на богомолье**

ПИСЬМО И.Д. ГУБЕРНАТОРА ТУРГАЙСКОЙ ОБЛАСТИ⁸
ОРЕНБУРГСКОМУ ГЕНЕРАЛ-ГУБЕРНАТОРУ КРЫЖАНОВСКОМУ

4 июля 1873 г.

Его Высокопревосходительству
Господину Оренбургскому Генерал-губернатору

Ваше Высокопревосходительство от 22 минувшего июня за № 2392 препровождая ко мне копию с отношения Генерал-адъютанта Игнатьева к Г[осподину] Министру Внутренних Дел, о мерах к ограничению числа мусульман русско-подданных, отправляющихся в Мекку на богомолье, изволили предложить, доставить Вам мое по сему вопросу заключение.

Во исполнение означенного предложения имею честь донести Вашему Высокопревосходительству, что до сего времени областное начальство держалось начала отклонять путешествия киргиз в Мекку, под предлогами или существовавшей в той местности болезни эпидемической холеры, или по необходимости в услугах просившихся в Мекку киргиз, при введении положения и участия их своим благоразумным влиянием на успешное привитие начал положения в среде однородцев. Тем не менее, случаи поездок киргиз в Мекку возникали и в последние годы, при чем некоторые из киргиз там и умерли от холеры, другие же возвратились без тех финансовых затруднений, о которых упоминает генерал-адъютант Игнатьев, как нередко возникающих при подобных поездках.

Путешествия свои в Мекку киргизы устраивали так, что, получив паспорт в русские губернии, снабжали себя заграничными паспортами от подлежащих властей на южных окраинах Русской Империи, так что областному начальству становилось известным о совершенной поездке в Мекку только по возвращении этих ордынцев.

Как ни вредны подобные путешествия в виду укрепления возвращающимися из Мекки личностями фанатического духа мусульманских воззрений в среде киргиз, но к окончательному воспрещению все ли прибегать и неудобно и бесполезно; обойти воспрещение поездки или отклонение от нее со стороны Областного Начальства ордынцы всегда найдут возможным; но как средство для уменьшения числа подобных паломников, а равно для

⁸ Константинович Александр Петрович (1832–1903), генерал-лейтенант, военный губернатор, командующий войсками Тургайской области (1876–1883), организатор строительства г. Костанай. Губернатор Бессарабии (1883–1889), член Совета министра внутренних дел (с 1889 г.).

избежание затруднений возникающих во время путешествия их, вследствие недостатка средства, было бы действительно полезно принять меры: во 1-ых, требования 100 руб. с каждого ордынца, ходатайствующего о выдаче ему заграничного паспорта для поездки в Мекку, с тем, чтобы деньги эти отсылались в распоряжение Генерального русского Консульства в Константинополе, для возвращения их при обратном следовании паломника из Константинополя на родину и служили бы, таким образом, запасным фондом для отправлявшегося на поклонение Св[ятым] местам мусульманина, обеспечивавшим его на случай если на обратный путь у него не достало бы наличных средств; во 2-ых, представления со стороны каждого ордынца тому генерал-губернаторскому Управлению, в которое заявлено ходатайство о выдаче заграничного паспорта, двух документов: а) паспорта волостного управления на увольнение из волости в пределы русских губерний и б) удостоверения аульного старшины и не менее как 3 известных аульному старшине своею достаточностью поручителей ордынцев, что отправляющийся на поклонение в Мекку ордынцев оставил своему семейству достаточные средства к жизни, что за ним не состоит никаких неудовлетворенных денежных претензий, что он имеет средства совершить поездку, не прибегая к займам и что если бы он произвел эти займы в пути, то поручители, при несостоятельности самого должника, обязываются отвечать по ним своим имуществом.

Должностных ордынцев, состоящих на общественной или государственной службе, следует, по моему мнению, равным образом обязать при ходатайстве о выдаче заграничного паспорта представлять кроме увольнительного вида от своего Начальства, еще и упомянутое выше удостоверение от полицейского Начальства той местности, где они имеют проживание, за ручательством не менее как трех поручителей из благонадежных и достаточных ордынцев. При этом нелишнем считаю присовокупить: 1) что ни одного случая просьбы киргиз о разрешении ехать собственно в Турцию для свидания с родственниками в виду Областного Начальства не имелось, 2) что мера выдачи заграничного паспорта мусульманину киргизу для поездки в Мекку только один раз в его жизни едва ли вызывается настоятельною необходимостью: с политической стороны необходимы, как средство, предупреждающее в степи развитие и укрепление магометанского фанатизма, меры к уменьшению собственно числа лиц, совершающих поездки в Мекку и являющихся оттуда в среду ордынцев фанатическими пропагандистами ислама, пользующимися особым влиянием на однородцев, что же касается того, сколько именно раз один и тот же мусульманин совершил такую поездку и сколько времени будет следовательно проживать вне пределов, где его влияние вредно, то вопрос этот относительно частных лиц из киргиз едва ли может заслуживать особого внимания Правительственной власти; подобные вторичные поездки будут представлять единичные исключительные случаи по самой разорительности и трудности их

для ордынцев, а потому я, со своей стороны, не вижу оснований к воспретительной мере повторения путешествий в Мекку, которые, вызывая внимание, также недовольство фанатиков, будет иметь разве только ту цель, чтобы оградить имущественные интересы нескольких частных лиц от разорительных издержек, – цель в практическом ее применении недостижимая.

И.д. губернатора *подпись*
Советник *подпись*

Юнусова А.Б. Ислам и мусульмане Южного Урала в правовом пространстве Российской империи: Документальная антология XVI–XIX вв. Уфа, 2011. С. 165–166.

Документ № 127

О выдаче заграничных паспортов мусульманам Уфимской губернии, достигших 50-летнего возраста

**ПИСЬМО УФИМСКОГО ГУБЕРНАТОРА ЩЕРБАТСКОГО⁹
ОРЕБУРГСКОМУ ГЕНЕРАЛ-ГУБЕРНАТОРУ КРЫЖАНОВСКОМУ**

17 июля 1873 г.

Господину Оренбургскому Генерал-губернатору

На предложение Вашего Высокопревосходительства, от 22 июня за № 2391, относительно ограничения числа мусульман русско-подданных, отправляющихся в Мекку на богомолье, имею честь объяснить, что меры, предложенные на этот предмет генерал-адъютантом Игнатьевым и заключающиеся 1) в представлении каждым поклонником 100 руб. залога для обеспечения средств к существованию в Турции и возвращения на родину, 2) в уплате 5 руб. сбора за заграничный паспорт, 3) в ограничении срока всякого поклоннического паспорта, 4) в не дозволении, без особо уважительных причин, вторичного путешествия в Мекку лицу уже бывшему раз на богомолье и 5) в подчинении вышеозначенным правилам всех мусульман отправляющихся в Турцию, по каким бы то ни было причинам – меры эти, вместе с мерами принятыми, уже правительством к слитию хозяйственных и общественных интересов местного мусульманского населения с таковыми же интересами христиан, будут, по моему мнению, достаточные для охранения местных мусульман от распространения между ними мусульманского фанатизма и не встретят никакого затруднения в применении их на деле.

⁹ Щербатский Ипполит Федорович (1827–1889) уфимский губернатор (1873–1876), действительный статский советник.

В месте с сим я имею честь просить ходатайства Вашего Высокопревосходительства о дозволении, на вышеизложенных условиях, выдавать ныне же заграничные паспорта для путешествия в Мекку, тем мусульманам Уфимской губернии, которые достигли 50-летнего возраста, так как в этом возрасте влияние фанатизма и пропаганды должны быть признаны менее опасными, а между тем возможность исполнить заветный для каждого мусульманина долг поклониться хотя бы один раз в жизни гробу Пророка, не будет закрыта и тем устранится раздражение, происходящее от опасения, что правительство намерено отнять от местных мусульман возможность исполнения священного для них религиозного долга.

Губернатор **Щербатский**

Юнусова А.Б. Ислам и мусульмане Южного Урала в правовом пространстве Российской империи: Документальная антология XVI–XIX вв. Уфа, 2011. С. 167.

Документ № 128

О необходимости отклонять ходатайства киргиз о путешествиях их в Мекку

**ПИСЬМО ВОИНСКОГО ГУБЕРНАТОРА УРАЛЬСКОЙ ОБЛАСТИ¹⁰
ОРЕБУРГСКОМУ ГЕНЕРАЛ-ГУБЕРНАТОРУ**

25 июля 1873 г.

По поводу сообщенного мне Вашим Высокопревосходительством, от 22 минувшего июня за № 2393, в копии отношения к Министру Внутренних дел, посла нашего в Константинополь от 15 марта за № 126 об ограничении числа мусульман русско-подданных, отправляющихся в Мекку на богомолье, имею честь донести Вашему Высокопревосходительству, что я с своей стороны признаю удобовозможным принять высказанные генерал-адъютантом Игнатьевым предположения и в отношении киргиз вверенной мне области, но вообще Уральское Областное начальство считает необходимым по возможности отклонять ходатайства киргиз о путешествии их в Мекку, тем более, что среди киргиз не особенно развит мусульманский фанатизм.

¹⁰ Веревкин Николай Александрович (1820–1878), русский генерал, участник Крымской войны и Туркестанских походов, наказной атаман Уральского казачьего войска (1865), генерал-лейтенант (1877). За взятие Туркестана награжден орденом святого Георгия 4-й степени и чином генерал-майора. В 1865–1873 гг. – наказной атаман Уральского казачьего войска. В Хивинском походе (1873) командовал оренбургским отрядом. После Хивинской экспедиции вторично вступил в должность наказного атамана Уральского казачьего войска. Военный губернатор Уральской области (1869–1876).

Военный губернатор
Генерал-лейтенант (подпись)

Юнусова А.Б. Ислам и мусульмане Южного Урала в правовом пространстве Российской империи: Документальная антология XVI–XIX вв. Уфа, 2011. С. 168.

Документ № 129

О введении правил при увольнении мусульман русско-подданных, отправляющихся на богомолье в Мекку

ПИСЬМО НАЧАЛЬНИКА ОРЕНБУРГСКОЙ ГУБЕРНИИ
ОРЕБУРГСКОМУ ГЕНЕРАЛ-ГУБЕРНАТОРУ

1 августа 1873 г.

Вследствие предложения от 22 июня за № 2390, считаю долгом довести до сведения Вашего Высокопревосходительства, что в видах ограничения числа мусульман русско-подданных, отправляющихся на богомолье в Мекку и обеспечения их во время путешествия и пребывания за границей, я нахожу, со своей стороны, совершенно необходимым установить те правила при увольнении их, какие проектированы в отзыве посла нашего в Константинополе к г. Министру внутренних дел от 15 марта 1873 за № 126. Введение этих правил, по мнению моему, устранят в среде мусульман неблагоприятные для правительства толки о стеснении их при удовлетворении желаний, исходящих из религиозного чувства, послужит вместе с тем к достижению на практике тех целей, какие объяснены выше и доставит возможность Императорскому Посольству избежать затруднений, встречаемых ныне при обеспечении нуждающихся.

И.д. Губернатора *(подпись)*

За управляющего канцелярией *(подпись)*

Юнусова А.Б. Ислам и мусульмане Южного Урала в правовом пространстве Российской империи: Документальная антология XVI–XIX вв. Уфа, 2011. С. 169.

Документ № 132

Об отклонении ходатайств мусульман об увольнении их за границу для богомолья

ПИСЬМО И.Д. ОРЕНБУРГСКОГО ГУБЕРНАТОРА
(НАЧАЛЬНИКА ОРЕНБУРГСКОЙ ГУБЕРНИИ)
И.Д. ОРЕНБУРГСКОГО ГЕНЕРАЛ-ГУБЕРНАТОРА

3 августа 1876 г.

Совершенно секретно

Господину Исправляющему должность
Оренбургского Генерал-губернатора

Вашему Превосходительству известно, что проживающие в Оренбургской губернии магометане частовременно обращаются с ходатайством о выдаче им заграничных паспортов на следование в Мекку, Медину и Иерусалим для богомолья.

Между тем, из полученного мною секретного предложения г. Министра Внутренних дел от 5 июля за № 1507 видно, что Константинопольское мусульманское духовенство употребляет всевозможные усилия вступить в сношения с русскими мусульманами для того, чтобы взволновать их умы и возбудить религиозный фанатизм, с этою целью делаются попытки провезти оружие в Крым и на Кавказ, рассылаются агенты, преимущественно из русских же мусульман, фанатизированных в Турции, и вообще предпринимается возбуждение в мусульманах всего света религиозного фанатизма.

Ввиду столь важного правительственного указания, я не мог не обратить внимание на то обстоятельство, что если и в обыкновенное время путешествия магометан к чтимым ими местам на богомолье содействуют развитию и поддержанию мусульманского фанатизма, то тем более можно опасаться этого теперь, при настоящих событиях на Востоке. Между тем известно, что лица, совершившие подобные путешествия, пользуются особым уважением и авторитетом в среде своих единоверующих, а потому более чем вероятно, что турецкое духовенство не оставит употребить все усилия, чтобы подчинить их своему влиянию и приобрести в них новых фанатически преданных агентов, для возбуждения умов в русском мусульманском населении.

На основании всех этих соображений и ввиду значительности мусульманского населения в пределах Оренбургской губернии, признавая со своей стороны, бесполезным приостановить увольнение за границу здешних магометан, я считаю долгом представить о вышеизложенном на благоусмотрение Вашего Превосходительства.

И. д. Губернатора (*подпись*)
Управляющий канцелярией (*подпись*)

**Об отклонении ходатайств мусульман об увольнении их
за границу для богомолья**

ПИСЬМО УПРАВЛЯЮЩЕГО МИНИСТЕРСТВОМ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ
ОРЕНБУРГСКОМУ ГЕНЕРАЛ-ГУБЕРНАТОРУ Н.А. КРЫЖАНОВСКОМУ

25 августа 1876 г.

Совершенно секретно

Милостивый Государь
Николай Андреевич,

На отношение от 14 тек. Августа № 12 по вопросу об увольнении мусульман на богомолье в Мекку и Медину, имею честь сообщить Вашему Высокопревосходительству, что я вполне разделяю соображения Ваши о необходимости отклонять ныне подобные ходатайства и сохранить эту меру до окончания нынешних событий на Востоке, и что подобное же распоряжение сделано со стороны генерал-губернатора Западной Сибири.

Примите уверение в совершенном моем почтении и преданности

Управляющий Министерством Внутренних Дел
(подпись)

№ 1888

25 августа 1876 г.

Его высокопревосходительству
Н.А. Крыжановскому

*Юнусова А.Б. Ислам и мусульмане Южного Урала в правовом пространстве
Российской империи: Документальная антология XVI–XIX вв. Уфа, 2011. С. 174–175.*

Документ № 133

О выдаче заграничного паспорта

ПРОШЕНИЕ

12 августа 1876 г.

Его Высокопревосходительству,
Господину Оренбургскому Генерал-губернатору и кавалеру
Николаю Андреевичу Крыжановскому
Башкирца Сеитовского посада. Оренбургского уезда,
Хафизитдина Абдулсатарова
Прошение

Желая отправиться на поклонение в Мекку и Медину и по этому случаю обеспечив содержанием все свое семейство, я имею полную возможность следовать в сказанные места, на собственный свой счет; под судом и следствием никогда не был, казенных взысканий и недоимок за мной никаких не состоит, равно никому из частных лиц должным не состою, в чем выдано свидетельство от Сеитовского волостного правления от 1 августа за № 266, удостоверяющее, что препятствий к увольнению меня за границу нет, каковое хотя было представлено мною в Оренбургское уездное Полицейское управление, которое выдал мне от себя свидетельство за № 9229, на отпуск мой почему-то не изъявило своего согласия, не объявив даже на то никаких уважительных и законных причин, а потому вынужденным нашел обратиться с ходатайством к Вашему Высокопревосходительству и покорнейше прошу, ввиду моего священного долга на поклонение святым нашим местам и не имея на то со стороны общих законных препятствий, разрешить выдать мне на следование в Мекку и Медину заграничный паспорт сроком на шесть месяцев, в каковой я со своей стороны обязуюсь непременно возвратиться в место моего жительства.

г. Оренбург.
Августа 12 дня 1876 года.

(подпись на араб. граф.)

Юнусова А.Б. Ислам и мусульмане Южного Урала в правовом пространстве Российской империи: Документальная антология XVI–XIX вв. Уфа, 2011. С. 176.

Документ 134

Свидетельство на получение заграничного паспорта

СВИДЕТЕЛЬСТВО

Дано сие от Оренбургского уездного полицейского управления, башкиру Сеитовского посада Хафизитдину Абдулсатарову, вследствие представленного им при объявлении, от 3 сего августа, свидетельства

Сеитовского волостного правления, от 1 августа за № 266, на получение заграничного паспорта, на следование в гг. Мекку и Медину для богомолья. Из свидетельства этого видно, что Абдулсатаров под судом и следствием не состоит, средства к жизни и наследование имеет, взысканий как частных, так равно и казенных на нем нет. При таком состоянии Абдулсатарова волостное правление хотя и заявило, что на увольнение его препятствий не имеется, но полицейское управление, по своим соображениям, дать согласие на увольнение Абдулсатарова в Мекку и Медину не может. Приметы его следующие: от роду 56 лет, рост 2 аршина 3 ½ вершков, волосы на голове и бровях светло-русые, глаза серые, нос большой, рот средний, лицо чистое, особые приметы: заика. Что удостоверяется подписям и приложением казенной печати.

Августа 4 дня 1876 года.

Секретарь **Преображенский**
Столоначальник **Милеев**

Юнусова А.Б. Ислам и мусульмане Южного Урала в правовом пространстве Российской империи: Документальная антология XVI–XIX вв. Уфа, 2011. С. 177.

№ 135

О выдаче киргизам увольнений в Мекку

ПИСЬМО ВИЦЕ-ГУБЕРНАТОРА ТУРГАЙСКОЙ ОБЛАСТИ В.Ф. ИЛЬИНА
ОРЕНБУРГСКОМУ ГЕНЕРАЛ-ГУБЕРНАТОРУ Н.А. КРЫЖАНОВСКОМУ

20 сентября 1876 г.

Секретно

Его Высокопревосходительству,
Господину Оренбургскому Генерал-губернатору

Ваше Высокопревосходительство в предложении от 20 минувшего августа за № 15, изволили признать неудобным в настоящее время увольнять киргиз в Мекку на богомолье.

Ныне Начальник Николаевского уезда секретно сообщает мне, что в недавнее время было прислано к нему для выдачи кочевавшим в его уезде Сыр-Дарвинским киргизам несколько увольнений в Мекку от Генерал-адъютанта фон Кауфмана, сроком на два года.

Зная об этом, Николаевские киргизы, просящиеся на богомолье, выражают, как слышал Ст[атский] Советник] Сипайлов, удивление, почему те увольняются в Мекку, а они нет, между тем как некоторые из них согласились следовать вместе с получившими увольнение Сыр-Дарьинскими киргизами.

Об этом считаю себя обязанным представить на благоусмотрение Вашего Высокопревосходительства.

Исправ[ляющий] должность Губернатора
Вице-губернатор **В. Ильин**

Советник (*подпись*)

Юнусова А.Б. Ислам и мусульмане Южного Урала в правовом пространстве Российской империи: Документальная антология XVI–XIX вв. Уфа, 2011. С. 178.

Документ № 136

О приостановлении увольнения мусульман Туркестана на богомолье в Мекку и Медину

ПИСЬМО МИНИСТРА ВНУТРЕННИХ ДЕЛ А.Е. ТИМАШЕВА¹¹
ОРЕНБУРГСКОМУ ГЕНЕРАЛ-ГУБЕРНАТОРУ Н.А. КРЫЖАНОВСКОМУ

<...> Октября 1876 г.

Секретно

Вследствие отношения от 26 минувшего сентября № 44, имею честь сообщить Вашему Высокопревосходительству, что Туркестанским Генерал-губернатором в настоящее время сделано распоряжение о приостановлении увольнения мусульман на богомолье в Мекку и Медину.

Министр Внутренних дел
Генерал-адъютант **Тимашев**

[МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ
КАНЦЕЛЯРИЯ МИНИСТРА
№ 2313]

¹¹ Тимашев Александр Егорович (1818–1893), государственный деятель, министр внутренних дел (1868–1877), генерал-адъютант, генерал от кавалерии.

О чумной заразе Высочайше учрежденной противочумной комиссии Принца Александра Петровича Ольденбургского

**АХУНАМ И ПРИХОДСКИМ ИМАМАМ ОКРУГА ОРЕНБУРГСКОГО
МАГОМЕТАНСКОГО ДУХОВНОГО СОБРАНИЯ**

1 июня 1897 года

Циркулярно

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКОГО ВЕЛИЧЕСТВА, в Оренбургском Магометанском Духовном Собрании, 31 Мая 1897 года **слушали:** телеграмму Его Высочества, Председателя Высочайше учрежденной противочумной комиссии Принца Александра Петровича Ольденбургского, на имя Оренбургского Муфтия, от 31-го Мая сего 1897 года за № 1546, следующего содержания: «В виду появления в Джедде чумы, необходимо строго наблюдать за возвращающимися паломниками и, если бы среди вернувшихся, оказались подозрительные заболевания немедленно сообщать властям; болезнь может обнаружиться не сразу; заразу же могут распространить разные вещи, привезенные паломниками с собой.

Надеюсь на Ваше просвещенное содействие, чтобы внушить мусульманскому населению посредством вверенного вам духовенства, что принимаемые меры необходимы для блага населения». **Приказали:** Известно, что «чума» (морозная язва) есть самая опасная, заразительная и губительная болезнь, действующая повально и истребляющая, при неосторожности, целые города и селения; почему, во все времена и все народы, устрашаясь этого бича, всегда прибегали к разным мероприятиям против занесения и распространения ее; почему и нам священный шариат строго предписывает остерегаться от возможности заражения ею и распространения ее. Вследствие чего, и в виду точного указания правилами шариата, изображенного в нескольких хадисах и заботливо-попечительных распоряжений Правительства, всякому необходимо должно по возможности остерегаться этой ужасной, губительной заразы везде и всюду и, в случае, не только появления ее, но даже малейшего подозрительного случая заболевания, необходимо немедленно и неуклонно доводить до сведения властей и ближайшего врача.

В этом мусульманам в особенности не следует допускать никакого послабления, иметь сколь возможно строгое наблюдение и длительный надзор за возвращающимися в нынешнем году из Мекки и Медины

хаджиям и другим путешественникам в восточные страны. В виду чего, оренбургское Магометанское Духовное Собрание: во исполнение телеграммы Его Высочества, Председателя Высочайше учрежденной противочумной комиссии Принца Александра Петровича Ольденбургского **определило:** предписать всем ахунам, хатыпам и имамам округа сего Духовного Собрания – чтобы они постоянно, в мечетях перед и после богомолений, в медресах и вообще везде, где признается удобным – внушали своим прихожанам о необходимости всевозможными способами оберегать от занесения и распространения чумной заразы «тогун»; в случае же обнаружения ее между возвращающимися или уже возвратившимися в текущем году Хаджиям, в их семействах, в местах распространения привезенных ими вещей, или, даже, вообще в случае появления таковой и вообще болезни несколько подозрительной, по своим признакам подобной чумы и среди другого населения, немедленно доносить начальству, что только и может предохранить от ужасных последствий распространения заразы в нашем отечестве и при этом убеждая население в том, что все мероприятия Правительства в этом отношении направлены не против личности кого-либо, а в особенности хаджиев, а истекают в интересах заботы и попечения оградить население о угрожающей опасности, почему таковые необходимы, неотложны для блага населения всей Империи. Независимо сего поручить ахунам и имамам объяснить своим прихожанам, что мусульмане в особенности должны быть бдительны в виду того, что г. Джедда, в Аравии, зараженный уже чумой, есть пункт, которого не могут миновать возвращающиеся хаджи, а потому в особенности было бы прискорбно, если бы мусульмане, своим небрежением и нерадением явятся, чего да сохранит *Всемогущий Аллах*, причиной распространения столь ужасной заразы, как чума «тогун», ибо эти неблагоприятные тем самым впали бы в тяжкий грех, как нарушители правил шариата, стали бы преступниками перед законом и привнеси бы вред своим собственным соотечественникам. 1 июня 1897 года г. Уфа.

Председательствующий Член **Фахритдинов**

Члены: Мухамадиев

Капкаев

И. д. Секретаря Ахтямов.

ЦИА РБ. Ф. И-295. Оп. 11. Д. 515. Л. 7.

Документ № 4

**Правила перевозки на судах паломников-мусульман,
направляющихся из черноморских портов в Хеджас и обратно**

12 мая 1909 г.

Утверждены журналом Высочайше учрежденной Комиссии о мерах предупреждения и борьбы с чумною заразою 12 мая 1909 года

ОТДЕЛ I

Порядок получения мореходными предприятиями разрешений на перевозку паломников-мусульман

§ 1. Отправление паломников-мусульман из Российской Империи морским путем допускается лишь из тех русских портов Черного моря, которые будут для сего назначены Министром Внутренних Дел по соглашению с Министром Торговли и Промышленности. Список таких портов объявляется во всеобщее сведение не позже как за 6 месяцев до начала паломнических рейсов.

§ 2. Перевозкой морем паломников-мусульман из русских портов в Хеджас и обратно могут заниматься те из судов, кои получили удостоверение особой портовой паломнической комиссии о пригодности судна для перевозки паломников.

Примечание. Суда, которые помимо обыкновенных пассажиров, между коими в высших классах могут находиться и паломники, перевозят паломников последнего класса, менее одного паломника на каждые 100 тонн общей вместимости судна, не признаются паломническими судами и действию настоящих правил не подлежат.

§ 3. Упомянутые в § 2 портовые паломнические комиссии для освидетельствования паломнических судов учреждаются распоряжением Министра Торговли и Промышленности при портовых управлениях под председательством Начальника порта. В состав комиссии, кроме членов, назначаемых Министром Торговли и Промышленности, входят представители Министерства Внутренних Дел, которые для портов северного побережья Черного моря назначаются Управлением Главного Врачебного Инспектора, а для Кавказских портов – Управлением медицинской частью гражданского ведомства на Кавказе.

§ 4. Владелец парохода или пароходное общество, желающее заняться перевозкою паломников-мусульман из Черноморских портов в Хеджас и обратно, должны заявить о том подлежащей портовой паломнической комиссии, которая рассматривает заявления о выдаче разрешения в порядке очереди поступления их.

§ 5. Комиссия, посредством осмотра судна и документов, убеждается сначала в том, что судно, предназначенное к перевозке паломников, удовлетворяет изложенным в настоящих правилах требованиям в санитарном и техническом отношении.

Акт первоначального освидетельствования, с указаниями о необходимых приспособлениях судна, комиссия сообщает в копии судовладельцу не позднее 3 дней по поступлении указанного в § 4 заявления.

§ 6. В случае признания судна вполне приспособленным к перевозке паломников комиссия выдает капитану или владельцу его свидетельство за подписью всех членов комиссии. В свидетельстве этом должно быть обозначено также наибольшее количество паломников, допустимое, согласно § 9 настоящих правил, к перевозке на данном судне с указанием точного места для паломников в каждом отдельном отведенном для них помещении. <...> Указанное свидетельство может быть выдано владельцу судна уже после первоначального осмотра, если комиссией будет удостоверено, что на судне выполнены все технические и санитарные требования, предъявляемые настоящими правилами к паломническим судам.

§ 7. На каждом судне, перевозящем паломников, для наблюдения за выполнением судовой администрацией настоящих правил и для исполнения обязанностей судового врача должен быть врач, командированный Высочайше учрежденной комиссией о мерах предупреждения и борьбы с чумною заразою из числа кандидатов, представляемых Управлением Главного Врачебного Инспектора. При числе находящихся на судне паломников свыше 1000 человек, должен быть второй судовой врач, назначаемый и содержимый на средства владельца парохода в помощь первому. В деле надзора за исполнением сих правил и выполнением перечисленных в § 32 обязанностей второй судовой врач руководствуется указаниями правительственного врача.

Владелец судна или пароходное общество входит не позднее как за 2 недели до предположенного срока отплытия в Управление Главного Врачебного Инспектора Министерства Внутренних Дел о назначении правительственного врача, указывая порт и время отправления паломнического судна.

В случае несостоявшейся отправки паломнического судна расходы Правительства по командировке врача должны быть возмещены Высочайше учрежденной Комиссии владельцем судна или пароходным обществом.

Примечание. Правительственный врач пользуется бесплатно отдельным помещением (каютой). Что же касается продовольствия, то таковое должно быть предоставлено врачу пароходной администрацией на общих с кают-компанией основаниях.

ОТДЕЛ II

Условия, коим должны удовлетворять паломнические суда

§ 8. К перевозке паломников допускаются только паровые суда, способные без опасности предпринять плавание, имеющие палубу, сделанную из дерева или железа, покрытого деревом, а равно достаточное количество шлюпок и запас топлива, рассчитанный на все количество паломников и на весь объявленный срок плавания; на паломническом судне не должно находиться ничего вредного для здоровья или безопасности пассажиров.

§ 9. Паломническое судно должно быть в состоянии помещать паломников в межпалубных помещениях, отапливаемых, хорошо вентилируемых и освещаемых, причем каждому пассажиру, какого бы он возраста ни был, не считая экипажа, должно быть предоставлено место площадью в 16 английских квадратных футов (1,5 кв. м.). Во всех предназначенных для паломников помещениях высота межпалубного пространства должна быть не менее 6 фут. (1 метр 80 сант.).

§ 10. Каждое перевозящее паломников судно должно иметь помещение, приспособленное для подачи первой помощи и амбулаторного приема больных, и при нем аптечку с медикаментами, дезинфекционными средствами, необходимыми хирургическими приборами, инструментами и перевязочными средствами, согласно издаваемым Медицинским Советом каталогам.

В распоряжение правительственного врача должна быть предоставлена небольшая бактериологическая лаборатория с микроскопом по типу, установленному Управлением Главного Врачебного Инспектора для походных лабораторий.

§ 11. Для помещения коечных больных должен быть устроен на судне в отапливаемом помещении лазарет, снабженный достаточным количеством инвентаря (бельем, постельными принадлежностями и прочими госпитальными припасами).

Вместимость лазарета должна быть рассчитана не менее на 2 % всего числа находящихся на судне паломников при 32 кв. фут. (3 кв. м.) свободного пространства на каждую лазаретную койку с тем, чтобы, в случае надобности, лазарет мог быть расширен по требованию правительственного врача путем отвода новых помещений для коечных больных до общего количества в 5 % наличного состава паломников.

Указанное число коек должно быть расположено так, чтобы в случае появления чумы, холеры или иных остроинфекционных заболеваний на судне, заразно-больные могли бы быть надлежащим образом изолированы.

<...>

§ 12. На судне должен быть перегонный аппарат, могущий давать воду в количестве, по меньшей мере, до пяти литров в день на каждое, находящееся на судне лицо, считая и команду.

§ 13. Судно должно иметь паровой аппарат для обеззараживания, надежность и действительность коего должны быть удостоверены путем надлежащего испытания.

§ 14. На судне должно быть не менее двух помещений, приспособленных путем устройства в них достаточного количества небольших очагов для приготовления паломниками себе пищи в собственной посуде.

Разводить огонь в других местах судна паломникам, безусловно, воспрещается.

§ 15. Судно должно быть снабжено, помимо отхожих мест для команды, ватерклозетами с числом очков не менее одного на каждые 50 человек паломников, отдельно для мужчин и для женщин.

§ 16. Капитан обязан вывесить на судне, на видном и доступном для пассажиров месте, объявление, составленное на русском, татарском, сартском и киргизском языках, с указанием:

- 1) места назначения судна;
- 2) стоимости проезда до портов назначения паломников в один конец и на обратный путь, с указанием размеров отдельных санитарных пошлин, включенных, согласно § 38, в общую стоимость билета;
- 3) ежедневного количества воды, предоставляемой, без ограничения времени отпуска, согласно требованиям настоящих правил (§ 30), в бесплатное пользование паломников;
- 4) цены съестных припасов, предоставляемых паломникам на пароходе за плату согласно расценке (таксе), утверждаемой в порте отправления судна портовой паломнической комиссией.

Кроме того, на верхней и нижней палубах на видных и доступных местах должны быть вывешены на русском, татарском, сартском и киргизском языках тексты §§ 1, 2, 8–17, 19–20, 22–33, 38–40 настоящих правил, а равно нижеследующие положения Высочайше ратифицированной 15 марта 1904 г. Парижской Международной Санитарной Конвенции, касающейся перевозки паломников.

а) При существовании в портах отправления случаев чумы или холеры посадка паломников на судно может состояться лишь после того, как все пассажиры будут подвергнуты, по возможности, мерам, позволяющим убедиться, что никто из них не заражен чумою или холерою.

б) Паломнические суда подчиняются относительно захода в Константинополь и другие турецкие порты и карантин, а равно при возвращении своем через Бейрут, всем предписаниям, содержащимся в «специальном регламенте для паломников в Хеджас», издаваемом Высшим Санитарным Советом в Константинополе.

в) Всякое паломническое судно, идущее из какого-либо порта Хеджаса в Средиземное море, обязано зайти для санитарной очистки в Эль-Тор.

г) Если в Хеджасе констатирована чума или холера или если названные болезни обнаружены в порте отправления судна, а также если они были в Хеджасе во время паломничества, то с судна, по прибытии его в Эль-Тор, высаживаются и изолируются в госпитале лица, пораженные чумой или холерой, остальные пассажиры, высаженные на берег и разбитые на группы, подвергаются обсервации в течение 7 полных дней со дня окончания всех операций по дезинфекции. Если в одной их групп обнаружатся за это время случаи чумы или холеры, то период в семь дней считается для этой группы со дня обнаружения последнего заболевания.
<...>

е) Если ни чумы, ни холеры не имеется в Хеджасе и не было обнаружено в порте отправления судна, а равно не существовало в Хеджасе и во время паломничества, то в Эль-Торе пассажиры высаживаются на берег, моются под душем или в море, их грязное белье и та часть пожитков и багажа, которая не может считаться сомнительной, по мнению санитарной власти, дезинфицируются. Продолжительность этих мер, считая высадку и посадку на судно, не должна превышать 3 суток.

При благополучном по холере или чуме состоянии судна и соответствии числа паломников дозволенному количеству их, при наличии на судне врача и дезинфекционной камеры паломники могут быть подвергнуты в Эль-Торе, с разрешения Санитарного Совета Египта, только медицинскому осмотру. Санитарная пошлина в таком случае взывается в размере, какой пришлось бы уплатить за три дня пребывания пассажиров в карантине.

ж) После очищения в Эль-Торе паломники не могут оставить судна, на котором прибыли; по уходе из Эль-Тора воспрещается пересадка, равно как и высадка паломников в каком либо из египетских портов Средиземного моря (Суэц, Порт-Саид, Александрия).

з) Судно, на котором при переходе из Эль-Тора в Суэц обнаружится сомнительный по чуме или холере случай, возвращается в Эль-Тор.

ОТДЕЛ III Меры перед отъездом

§ 18. Капитан или владелец судна, получившего разрешение на перевозку паломников, или агент пароходного общества, обязан заявить о намерении судна приступить к посадке паломников и выйти в море начальнику порта не позднее 3 дней до дня отплытия судна. В заявлении этом должен быть указан предположенный день отправления и место назначения судна.

§ 19. Посадка на судно паломников допускается не ранее 3 суток до отхода судна.

§ 20. Начальник порта выдает паломническому судну разрешение выйти в море лишь по предоставлении свидетельства правительственного судового врача (§ 7), удостоверяющего: а) что судно приведено в состояние совершенной чистоты и, в случае нужды, обеззаражено; б) что судно хорошо проветривается и освещается, что на нем не находится ничего вредного для здоровья пассажиров; в) что в нем находятся, кроме провизии для экипажа, съестные припасы, надлежащим образом подобранные и погруженные, в достаточном количестве и хорошего качества; г) что вода для питья, запасенная на судне, хорошего качества и взята из источника, вполне защищенного от возможности заражения, что ее имеется достаточное количество, что на судне резервуары воды для питья предохранены от загрязнения и закрыты таким образом, что получать воду можно лишь через достаточное количество кранов или с помощью помп; д) что имеющиеся на судне перегонный аппарат и паровая дезинфекционная камера действуют вполне исправно, причем перегонный аппарат дает воду в количестве по меньшей мере по пяти литров в день на каждое находящееся на судне лицо, считая и команду; е) что на судне имеется низший санитарный персонал, указанный в §§ 11 и 25, и медикаменты надлежащего качества; ж) что палуба судна свободна от всяких товаров и загромождающих ее предметов; з) что устройство судна позволяет привести в исполнение меры, предписанные в Отделе IV.

§ 21. Капитан не может выйти в море, не имея на руках, помимо других установленных документов:

1) Свидетельства, выданного согласно § 6 настоящих правил и именного списка посаженных на судно паломников, удостоверенного заведующим врачебно-наблюдательной станцией.

2) Санитарного патента, в котором обозначены: название, национальность и вместимость судна, фамилия капитана и правительственного врача, точное число находящихся на судне лиц: команды, паломников и других пассажиров, состава груза и места отправления. Заведующий врачебно-наблюдательной станцией или пунктом должен обозначить патент, принято ли судном все допустимое правилами предельное число паломников, если нет, то указать, какое дополнительное число пассажиров судно имеет право принять при следующих остановках.

ОТДЕЛ IV

Мероприятия во время переезда

§ 22. Верхняя палуба во время плавания должна быть свободна от загромождающих предметов, она должна быть предоставлена днем и ночью в пользование паломников, притом бесплатно.

§ 23. Ежедневно палубы в помещениях паломников должны быть тщательно вымываемы и вытираемы, причем паломники на это время удаляются на верхнюю палубу.

§ 24. Отхожие места, предназначенные как для паломников, так и для команды, должны содержаться в чистоте, быть вычищаемы и обеззараживаемы по три раза в день.

§ 25. Для уборки паломнических помещений и наблюдения за их чистотой должны быть на судне рабочие санитары в количестве не менее одного на каждые 200 паломников. В каждом паломническом помещении должно быть поставлено достаточное количество ведер для отбросов. Для стирки белья паломникам должно быть отведено на судне определенное место. <...>

§ 30. Количество воды для питья, предоставляемой ежедневно бесплатно каждому паломнику, без различия возраста, должно быть не менее 5 литров, в том числе по желанию паломников не менее 2 литров кипятку.

§ 31. Если правительственный врач имеет основание сомневаться в хорошем качестве воды, или у него явится подозрение, что она заражена либо на месте, откуда была взята на судно, либо во время самого плавания, то вода эта, по требованию правительственного врача, должна быть, по распоряжению капитана, прокипячена или обезврежена другим способом и спущена в море в первом пункте остановки, где возможно будет запастись водою лучшего качества.

§ 32. Врач обязан осматривать паломников, лечить больных, наблюдать за тем, чтобы на судне исполнялись правила гигиены. Он обязан в частности: 1) иметь надзор за тем, чтобы имеющиеся на судне для паломников съестные припасы были хорошего качества и продавались паломникам по ценам не свыше утвержденной портовой паломнической комиссией таксы. В случае продовольствия паломников в пути за счет судна – иметь надзор за тем, чтобы выдаваемая паломникам пища была хорошего качества, чтобы количество соответствовало принятым обязательствам и чтобы она была удовлетворительно приготовлена; 2) иметь надзор за тем, чтобы предписания § 30, касающегося выдачи воды, соблюдались в точности; 3) если возникнет сомнение относительно пригодности воды для питья – он должен письменно заявить капитану указанные в § 31 требования; 4) иметь надзор за тем, чтобы на судне постоянно поддерживалась чистота и, в частности, чтобы отхожие места очищались согласно предписаниям § 24; 5) иметь надзор за тем, чтобы помещения для паломников содержались согласно требованиям гигиены и чтобы, в случае заразных заболеваний, обеззараживание производилось как указано в § 29; б) вести журнал всем санитарным происшествиям во время плавания, для представления сего журнала заведующему врачебно-наблюдательной станцией или пунктом в порте прибытия. Означенный журнал,

прошнурованный и за печатью, выдается при отходе судна правительственному судовому врачу заведующим врачебно-наблюдательной станцией или пунктом.

В случае нарушения капитаном судна настоящих правил или неисполнения предъявленных к нему, на основании сих правил, санитарных требований, правительственному врачу предоставляется право обратиться в ближайшем порту остановки судна к консулу с письменным заявлением по поводу нарушенных капитаном обязательств. Копии этих заявлений вручаются правительственным врачом, по возвращении, заведующему врачебно-наблюдательной станцией в порте прибытия.

§ 33. Те, коим поручен уход за больными чумой или холерой, одни имеют права входить к ним и не должны иметь соприкосновения с другими лицами, находящимися на судне.

§ 34. Если во время перехода будет случай смерти, капитан должен отметить об этом против имени умершего в списке, удостоверенном заведующим врачебно-наблюдательной станцией, или пунктом в порте отправления и, кроме того, занести в судовой журнал имя умершего, возраст и происхождение, предполагаемую причину смерти, на основании свидетельства правительственного врача, и время кончины.

В случае смерти от заразной болезни, труп, завернутый в саван, предварительно намоченный дезинфицирующим раствором, выбрасывается в море.

§ 35. Капитан должен наблюдать за тем, чтобы все предупредительные меры, принимаемые во время плавания, заносились в судовой журнал. Книга эта им предъявляется на судне по требованию подлежащей власти порта прибытия.

§ 36. В каждом порте остановки капитан должен представить к засвидетельствованию подлежащей власти список, составленный согласно требованиям § 21. <...>

Если придут новые пассажиры, то имена их должны быть внесены в тот список, согласно § 21, притом раньше нового засвидетельствования, которое должна учинить подлежащая власть. <...>

ОТДЕЛ V

Меры по возвращении

§ 39. При возвращении паломнические суда, согласно § 2 Высочайше утвержденных 8 июня 1903 года временных правил для паломников-мусульман, направляются в назначенные для сего Министерством Внутренних Дел Черноморские порты, в которых паломники обязательно подвергаются врачебно-санитарной очистке и всем мерам, устанавливаемым для лиц, прибывающих из неблагополучных в санитарном отношении областей. <...>

Ислам и мусульмане Южного Урала в историко-правовом пространстве России: Сборник законодательных актов, постановлений, распоряжений центральных и региональных органов власти и управления XX–XXI веках. Уфа, 2009. С. 22–28.

**Приличия, соблюдаемые в путешествии и относящиеся к этому.
Лыкошин Н.С. «Хороший тон» на Востоке. Пг., 1915.**

Нил Сергеевич Лыкошин (1860–1922), потомственный дворянин, уроженец Псковской губернии, выдающийся военный востоковед, пять десятилетий жизни которого связаны с Туркестанским краем. Военный губернатор Самаркандской области (с 1914 г.). Один из основателей Туркестанского кружка любителей археологии (1895) – первого научного общества в Ташкенте. Автор многочисленных (до 800) публикаций по археологии и этнографии Туркестана, а также ряда переводов на русский язык средневековых сочинений по истории и топографии Средней Азии.

Теперь, когда почти все места Туркестанского края соединены рельсовым путем с губерниями внутренней России и поехать в Аравию для совершения паломничества мусульманину не составляет особого труда, нелегко себе представить, насколько сложно было посетить какой-нибудь отдаленный город прежде, при первобытных путях сообщения.

Несомненно, в те времена путешествие из родного селения или города представлялось в глазах туземца событием небывалой важности и люди сравнительно редко путешествовали без крайней к тому необходимости.

Правила о путешествиях подробно разработаны и насквозь проникнуты советом без нужды не покидать родного крова, не подвергаться случайностям, ожидающим человека в пути.

Учителя мистицизма допускают необходимость путешествия для человека, ищущего мистических познаний, желающего достичь нравственного совершенства, но и для такой высокой цели не советуют покидать родину, если среди своих соплеменников человек в состоянии найти себе достойного учителя, способного научить его мистической премудрости и воспитать его волю в послушании. В таком случае лучше человеку остаться на родине и поступить на службу к местному наставнику, постаравшись заслужить его расположение своею преданностью и усердием к изучению всех тайн суфизма.

Только если на родине нет такого достойного учителя, допускается человеку искать премудрости на стороне и совершать с этой целью путешествие, чтобы стать учеником какого-нибудь святого в другом месте.

Вообще путешествия по своему назначению в зависимости от цели, с которой они совершаются, делятся на три категории: обязательные, спасительные (саваб) или похвальные, и дозволенные. К числу обязательных путешествий относятся прежде всего передвижения, связанные с войной против неверных с целью распространения веры

ислама (джихад, газават); далее обязательным считается паломничество к святыням Мекки (хадж), входящее в число религиозных обязанностей каждого мусульманина, обладающего к тому достаточными средствами. Далее, обязательно совершить путешествие для свидания с родными, если они просят приехать – повидаться. Обязательно также посвящать в случае надобности свои силы и покидать свою родину с целью розыска воров и жестоких людей, вредящих мирным жителям своими злодеяниями. Наконец, также обязательным считается путешествие с научной целью, но в том только случае, если в родном городе нет достойного человека, у которого можно было бы учиться.

Знаменитые подвижники суфизма отмечают также, что если какой-нибудь дервиш, вопреки сущности суфийского учения, разбогатеет и заметит за собой, что стал забывать про Бога, то в таком случае ему следует все свое имущество оставить в родной стране, а самому удалиться оттуда. Такое путешествие обязательно для суфи.

Похвальных путешествий очень много. К числу их относится прежде всего вторичное паломничество в Мекку, после совершения обязательного, паломничество в Иерусалим, путешествие в Медину к памятнику на могиле пророка. Также похвальным считается путешествие с целью насладиться беседой какого-нибудь знаменитого шейха, с целью научиться у него святости и укрепиться в благочестии. Все это – путешествия похвальные.

Дозволенным следует считать путешествие по торговым делам, если целью его является приобретение для себя и семьи необходимых средств существования и избавление себя от необходимости жить на счет благотворительности; если же путешествующим по торговым делам руководит желание приобрести богатство, то такое путешествие грешно и причинит много огорчений в день Страшного суда.

Исполнить это суровое правило нашим туземцам, по своей природе склонным к занятию торговлей, очень трудно; трудно кроме того различить, где кончается необходимость и начинается избыток или богатство. Поэтому многим туркестанским купцам придется дать ответ на Страшном суде на недозволенные путешествия с целью приобрести богатство, и число таких грешников растет с каждым годом.

Также дозволенными считаются путешествия, предпринимаемые исключительно для своего удовольствия, но только в том случае, если человек изредка позволяет себе такие же путешествия; было бы грешно только для удовольствия, постоянно путешествовать и вести скитальческий образ жизни.

Все приведенные выше правила относительно путешествий касаются только мужчин. Женщинам путешествовать когда бы то ни было в обществе других людей воспрещается. На практике исключением является паломничество в Мекку. Религия и женщин обязывает однажды в жизни посетить святыни ислама, и потому состоятельные женщины, особенно в

зрелом возрасте довольно смело пускаются в такое далекое путешествие, взяв с собой какого-нибудь пожилого родственника, уже побывавшего ранее в Мекке. Женщины-хаджи (совершившие паломничество) в Туркестане не редкость. По мнению мусульманских ученых, человек, совершающий путешествия с искренним намерением извлечь из них для себя пользу, достигает этой цели, так как, покинув на время отечество, он не только знакомится с бытом и обстановкой жизни других народов, но и обогащает свой ум научными познаниями. Кроме того, путешественник имеет возможность посетить достойных, праведных людей и многое позаимствовать от них, посещая их собрания, пользуясь их наставлениями и советами. Само одиночество и испытанные в пути лишения очищают душу человека от повседневной сутолоки и дают ему возможность подумать о своей душе.

Не говоря уже о том, что, задумав совершить путешествие, человек должен непременно укротить в себе намерение извлечь из путешествия как можно больше пользы для себя, он должен еще перед отъездом посоветоваться с умными, опытными людьми относительно задуманного им дела. Если опытные соотечественники одобряют намерение отправляющегося в путь, то ему следует приступить к исполнению всех молитв, для этого случая указанных, и чтению положенных глав Корана.

Эта молитва перед путешествием имеет особое значение, и очень важно исполнить все предписанное, искренно положившись на Бога и прося у него не только помощи в предстоящем путешествии, но также и указания, будет ли предположенное путешествие полезно и спасительно для отъезжающего. Поэтому очень важно после продолжительной и усердной молитвы обратить внимание на состояние своего духа. Если после молитвы человек почувствует в себе уверенность в том, что Богу угодно предпринимаемое путешествие, и придет в хорошее радостное расположение духа, то он смело может отправляться в путь, зная твердо, что Бог поможет ему и путешествие увенчается полным успехом.

Окончательно решив свою поездку, следует непременно на всякий случай сделать завещание и испросить разрешения на поездку у своих родителей, а также заручиться согласием кредиторов, если отъезжающий кому-нибудь должен. Это последнее правило совершенно точно соблюдается всеми мусульманами только при отъезде в «хадж» – путешествие к святыням Мекки и Медины. Каждый паломник мечтает – как о высшей награде – о том, чтобы умереть в священных областях Аравии во время паломничества и тем приобрести право на место в раю, наравне с другими «шахидами» – воинами за веру и праведниками. Поэтому каждый паломник перед отъездом дочиста выплачивает свои долги и производит раздел всего своего имущества между своими наследниками, как будто его уже нет в живых. Конечно, раздел производится условно, на случай смерти отъезжающего во время паломничества, и наследственные части не переда-

ются в действительности наследникам, но все подготавливается так обстоятельно, что в случае смерти паломника в Аравии не останется уже никаких сомнений, как покойный желал распорядиться своим имуществом.

Взгляд на необходимость таких приготовлений перед совершением паломничества, подсказанный, очевидно, прежними трудностями путешествия в Аравию, усвоен не одними только мусульманами в Туркестане. Так же поступают и местные азиатские евреи, отправляясь на поклонение святыням Иерусалима. Наиболее зажиточные евреи по достижению преклонного возраста передают все торговые дела свои своим наследникам и еще за несколько лет до смерти переселяются на жительство в Иерусалим, чтобы умереть там, где прошли лучшие века библейской истории. Очевидно, и в данном случае людьми руководит желание обеспечить себе спасение души и заслужить место в раю. Трудно только сказать, кто кому передал эту уверенность в важном значении места погребения – евреи ли мусульманам или последние передали эту мысль азиатским евреям в период совместного сожительства в Азии.

Для выезда следует выбрать «легкий» день. Самым легким днем по преданию, считается четверг, но допускается выбирать для отъезда и понедельник, среду или субботу.

Перед отъездом необходимо проститься с женой, детьми, родными, друзьями, знакомыми, соседями, с теми, кому был должен, и всех этих лиц надо попросить помолиться о том, чтобы путешествие было успешное и счастливое для отъезжающего. В правилах приведены многочисленные моменты и указываются соответствующие главы Корана, которые отъезжающему надлежит прочесть, вставая с места, выходя из дома, садясь верхом на лошадь и, наконец, во время движения верхом. Разумеется, читается и молитва, успокаивающая горячую лошадь, приведенная выше, в главе второй, а при вступлении на корабль необходимо произнести особую молитву.

Во время пути, при каждом подъеме на гору произносится «Бог свят», а при спуске с горы: «С восторгом вспоминаю имя Твое».

Когда путешествие продолжительно и человек, особенно летом, вынужден совершать верхом значительные переходы, всего лучше ехать ночью, а день отдыхать, так будет гораздо легче и для человека, и для животных.

Все туземцы, когда им приходится совершать значительные переходы верхом, охотно следуют этому правилу, чтобы избежать мучительного дневного зноя, особенно утомительного в безводных местах, которых немало на территории Туркестана.

Единственной помехой в этом случае является сон, который одолевает человека, особенно под утро. А как мы видели выше, считается непристойным спать или дремать, сидя верхом на лошади. Это и небезопасно! Не говоря уже о том, что дремлющему человеку недолго

упасть с лошади, неправильная посадка дремлющего всадника влечет за собою непременно наминки спины у лошади, а это может вызвать даже раны под потником, и лошадь делается негодной для дальнейшего путешествия.

В правилах рекомендуется всаднику, если его клонит ко сну, съехать с дороги в сторону и там слезть, так как на самом полотне дороги человек подвергается большой опасности от зверей, вредящих человеку.

Звери теперь редкость на дорогах, но, конечно, здравый смысл должен подсказать путнику решение для отдыха располагаться не на самом полотне дороги, а в сторонке.

Останавливаясь на ночлег, путник обязан прочесть особую молитву о сохранении его от нападения хищных зверей, и тогда ничто не угрожает ему до тех пор, пока он с ночлега не двинется в путь. В дороге человек может затрудниться в выборе пути, когда хорошенько не знает местности. Правила указывают, что на распутье следует без всякого колебания выбирать дорогу, ведущую вправо, потому что с правой стороны находятся ангелы, указывающие путь. В пустынях иногда появляются злые духи, угрожающие путешественникам, но стоит только громко произнести «азан» (призыв к молитве), и духи эти немедленно удаляются.

Никогда не следует путешествовать одному, в особенности ночью. Число спутников должно быть не менее трех. Если вместе путешествует много людей, то и на ночлег им следует останавливаться поближе друг к другу, а если можно, то и в одном месте.

Когда из одной местности одновременно отправляется в путешествие много людей и между отъезжающими найдется образованный, всеми уважаемый и знающий правила веры человек, то надо его выбрать старшиной всех путешествующих; если же такого человека нет, то старшиной надо выбирать человека щедрого.

Избранный в старшины должен относиться к своим спутникам внимательно и снисходительно, должен стараться услужить каждому, ни от кого не требовать услуг для себя и не гордиться своим положением старшины среди путешествующих. Если среди путешествующих вместе окажутся случайно люди бедные и беспомощные, то остальные спутники, сильные и состоятельные, не должны покидать таких беспомощных людей на произвол судьбы, а должны помочь им и довести до места, где они могли бы найти себе приют. Когда из числа спутников некоторые, послабее, будут просить сделать остановку, не надо им в этом отказывать, нужно, не оставляя их одних, остановиться и поддержать их, пока они не присоединятся к другому каравану.

Когда наняты телеги или вьючные животные для перевозки клади, не следует слишком тяжело нагружать телегу или животное, а самое лучшее пригласить хозяина перевозочных средств самого присутствовать при нагрузке и следить за тем, чтобы не грузили больше сговоренного. К

грубости извозчиков надо относиться снисходительно: грубость в обычае у извозчиков. Во время путешествия, во всяком положении надо быть снисходительным, терпеливым и милостивым. На вьючных животных следует навьючивать тяжести, сообразуясь с их ростом и силою, следить, чтобы животные не терпели недостатка в пище и воде, а, останавливаясь на ночлег, следует прежде всего развьючить животных, а потом уже приняться за другие дела.

Отправляясь в путешествие, не следует брать с собой много лишних вещей, а довольствоваться лишь самым необходимым. Ученые с древних времен выработали уже перечень тех вещей, которые существенно необходимы путешественнику в дороге; и их оказывается очень немного. Достаточно взять с собой одежду, доходящую до колен, чтобы были покрыты указанные выше части тела (аурат), нужно иметь небольшой коврик (джаи намаз) для подстилания во время молитвы, веревку и сосуд, которым можно было бы достать воду из колодца, калоши и обувь, которую можно было бы надеть после предшествующего молитве омовения, чтобы обутому стать на коврик для молитвы. Следует в пути иметь посох с острым наконечником, которым можно было бы удалить с дороги все, приносящее человеку вред, и пользоваться для опоры во время ходьбы. Для поддержания в порядке всего туалета следует взять с собой гребешок, палочку для чистки зубов, иголку с нитками и коробочку с сурьмой.

Отправляясь в страну неверных, не следует брать с собой Корана, потому что священная книга может подвергнуться поруганию со стороны язычников, но если кто пишет письмо мусульманину, живущему в стране неверных, то не воспрещается включать в письмо текст Корана, как это принято между мусульманами.

Если путешественник осведомится, что в одном из попутных ему городов свирепствует эпидемическая болезнь, происходит война или возмущение, то в такой город не следует заезжать. Местные же жители, если бы в их городе появилась эпидемия, не должны покидать постоянного места жительства. Об этом есть указания в предании. К шее животных, входящих в состав каравана, не следует привязывать колокольчики, известно, что ангелы не сопутствуют людям, пользующимся колокольчиками.

Это правило, вероятно, касается только колокольчиков, привязываемых без всякой нужды, потому что самые ревностные мусульмане не обходятся без больших железных колокольцев на шеях верблюдов, составляющих торговые караваны, да и нельзя без них обойтись, потому что многие верблюды на ночлеге далеко отходят от ставки каравана и ночью без звонков их было бы очень трудно разыскать. Не сопутствуют ангелы и таким путешественникам, которые в дорогу берут с собой собаку или шкуру тигра, льва и других хищных животных. Конечно, это не касается тех ангелов-хранителей (карам аль-патибин), которые всегда находятся при каждом мусульманине и призваны записывать хорошие и дурные

поступки. При посещении путешественниками городов и селений ими соблюдается следующее. Посещая чей-либо дом в незнакомом городе, путешественник должен строго соблюдать приличие и к хозяину дома относиться с уважением. При входе в дом следует произнести общепринятое между мусульманами приветствие, а войдя в комнату, сесть ниже всех. Если хозяин дома попросит гостя перейти на высшее место, необходимо тотчас же последовать приглашению хозяина и перейти на указанное им место.

Чужестранец не должен гордиться перед местными жителями своими познаниями или высказывать им наставления, как следует поступать в том или ином случае. Следует остановить хозяина только в том случае, если он позволил бы себе что-либо противное постановлениям веры.

Не следует беспокоить хозяина, заставляя его слушать себя, не надо и огорчать его, требуя для себя то, чего у самого хозяина нет. Неприлично обращаться к хозяину с просьбами о протекции или затруднять его хлопотами по делам его гостя. Советы местных жителей, как людей лучше приезжего знающих местные условия жизни, следует выслушивать со вниманием и по возможности следовать этим советам.

Без просьбы хозяина приезжий не должен высказывать перед ним свою ученость, а также не следует утруждать хозяев рассказами о своем путешествии, если хозяева этим не интересуются и сами не расспрашивают путешественника. Коренной житель города, в доме которого ищет приют путешественник, должен оказать пришельцу как можно больше внимания, невзирая на то, будет ли то человек значительный или простой и бедный. Этого правила необходимо строго придерживаться потому, что по наружности не всегда можно судить, какого гостя посылает Бог в дом. Многие святые и благочестивые люди намеренно скрывают свое превосходство под грубой и бедной одеждой, но тем не менее остаются угодными Богу. Поэтому если в дом придет и бедно одетый чужестранец, не следует беспокоить его расспросами о том, откуда и куда он идет, как его имя и т.п. Следует деликатно осведомиться, желает ли гость провести время в обществе или же предпочитает уединение. В первом случае хозяину надлежит постараться развлечь гостя интересною для него беседою, в последнем же случае хозяин должен поспешить отвести гостя в приготовленное для него помещение, указать ему место для омовений и ретирад, а затем оставить гостя одного. Если гость с дороги выразит желание помыться в бане, то хозяин должен отвести его туда, приказать вымыть грязную одежду и белье приезжего, а если средства хозяина позволяют это, предложить гостю новую одежду и белье; не надо упускать случая исполнить это, если возможно.

Когда пройдет три дня и гость отдохнет, хозяин должен спросить его, не пожелает ли он поклониться могилам умерших и посетить лиц, известных в городе своею святостью. Если гость выразит желание, хозяину следует сопутствовать гостю; если же гость не пожелает, то не надо настаивать на своем предложении.

Всякое желание гостя, если оно не противно религии, хозяин дома должен постараться непременно исполнить.

Если гость предполагает остаться на несколько дней, то ему следует позволять хозяину иногда приходить к гостю для беседы. Конечно, это правило соблюдается только в том случае, если гость считает хозяина дома действительно ищущим знания, желающим научиться. Если же хозяин пустой хвастун и лицемер, то звать его не надо.

Выше подробно рассмотрено, как должен вести себя путешественник в дороге и на остановках в пути. Остается сказать о том, что должен он делать при возвращении домой, чтобы соблюсти до конца все приличия.

По возвращении из путешествия путник, как только увидит свой родной город, должен воскликнуть: «О, Боже! Дай мне благополучно прожить в этом городе и пошли мне всё необходимое!». неприлично приезжать домой к своей семье неожиданно, это даже грешно. Следует, подъезжая к городу, послать вперед вестника предупредить домашних о возвращении хозяина. Возвращаться домой ночью непозволительно. Нужно так сообразить время возвращением, чтобы прибыть домой утром или днем около 4-5 часов, когда настает время третьей ежедневной молитвы (намаз-и-аср).

Въехав в свой родной город, путешественнику следует прежде всего войти в свою приходскую мечеть и исполнить положенные молитвы. Только после этого приезжий может войти в свой дом и приветствовать свою семью и домашних следующими словами: «Слава Богу, давшему мне возможность увидеть вас снова здоровыми и благополучными».

Жене, детям, внукам, близким родственникам и друзьям следует привезти подарки, каждому какую-нибудь подходящую для него вещь. В доме же следует немедленно распорядиться, чтобы приготовили необходимое угощение для приходящих приветствовать возвратившегося хозяина.

Остающиеся в городе, узнав о возвращении своего родственника, должны заблаговременно выйти к нему навстречу и приветствовать приезжего так: «Слава Богу, сохранившему тебя в пути и давшему нам возможность увидеть тебя благополучно возвратившимся».

При возвращении паломника из путешествия к меккским святыням, или воина, сражавшегося с неверными, приветствия приезжему высказываются в другой установленной для этих случаев форме.

Войны с неверными отошли в область преданий, встреча же возвращающихся из паломнического путешествия в Мекку и Медину туземцев везде обставляется торжественно. За несколько станций по железной дороге и, по крайней мере, за один переход по грунтовой дороге выезжает толпа односельцев встречать «хаджи», и все наперерыв стараются приблизиться к приезжему, получить от него благословение, приветствовать его пожеланием, чтобы паломничество его было угодно Богу.

Все знакомые по очереди приглашают к себе вернувшегося паломника, чтобы с интересом выслушать его рассказы о путешествии, и «хаджи» не жалеет красок, чтобы возвеличить веру ислама и поразить воображение слушателей описаниями меккских святынь.

Возвращаясь из Мекки, паломник привозит своим землякам маленькие подарки, заключающиеся главным образом в небольших жестяных сосудах, наполненных водою священного источника «Зем-Зем», которая, по мнению туземцев, помогает от всех болезней, как святая вода. Привозят еще финики, особые трости, с которыми ходят паломники по святым местам, и другие мелкие предметы. Все это принимается и хранится как святыня.

Выше приведенным исчерпываются правила вежливости, которые должны соблюдать в общежитии мусульмане всех стран, независимо от подданства и национальности.

Поражает мелочность и педантичность всех этих подробных предупреждений о том, что можно, чего нельзя, но, в общем, подробные правила эти достигают своей цели, и, будучи привиты каждому мусульманину с раннего детства, в результате значительно повышают уровень учтивости в простом народе.

Лыкошин Н.С. Хороший тон на Востоке / Н.С. Лыкошин; вступ. ст. и коммент. В.А. Кореняко. М., 2005. С. 164–181.

Гали Чокрый. Дастан Хаджнаме

Гали Чокрый (1826–1889) Гали Сокорой (башк. Ғәли Сокорой, тат. Гали Чокрый; настоящее имя – Мухаметгали Габделсалихович Кииков (башк. МөхәмәтҒәли Ғәбделсәлих улы Кейеков), уроженец д. Старочукурово Татышлинской волости Бирского уезда Оренбургской губернии (ныне Татышлинский район Башкортостана) – поэт, просветитель, суфий, прошедший путями Волго-Уральского региона, Средней Азии, Аравии (три раза был в хадже). Особое место в творческом наследии занимает Дастан Хадж-наме («Заметки опоездке в Хадж») о паломничестве в Мекку (1873). Занимался просветительством и краеведением, составил шежере башкирского рода кара-табын.

Я, имам мечети Старочукурово (Иске Чокыр) мулла Мухаммадали сын Абдассалиха, в 1872 году отправился в путешествие, намереваясь совершить хадж. Посетил Благословенную Мекку (Каабу) и Лучезарную Медину (могилу Пророка), вернулся на родину. И вот, по просьбе некоторых друзей, решил описать свои странствия. Однако по причине того, что люди, которые упрашивали меня написать эту книгу, сами не могут путешествовать в другие регионы, я был вынужден иногда слишком подробно описывать те или иные события и явления. Поэтому пусть не винят меня те, кто побывал во многих странствиях, повидал многое, ведь

они могут почувствовать излишнюю многословность в некоторых частях этой книги.

Покинув свой дом с целью совершить хадж, сначала я пошел в свою мечеть. Совершил два ракаата намаза, попросил покаяния и прощения у Всевышнего, попрощался со своей мечетью и вышел из нее. Попрощался с собравшимися на улице проводить меня друзьями и близкими. Вышел из деревни, пошел на кладбище, совершил зиярат к могиле родителей. Поприветствовал их и всех обитателей могил [покойных], прочел, посвятив им, несколько аятов. Прочел дуа и мунаджаты, попрощался с обитателями могил и вышел в путь. Потом вместе с теми, кто провожал меня, пошел в деревню Ильметово. Потом мы направились в деревню Аксаитово. Таким образом, мы шли, подобно каравану, радуясь и беседуя, с многочисленными провожающими, до поля за деревней Аксаитово. Там я попрощался со спутниками. Мы расставались в слезах. Они остались на дороге, провозглашая азан, вознося мольбы [дуа], я же, нижайший, расставшись с провожающими, направился дальше, на пароходе по реке Кама добрался до Сарапула.¹² Оттуда опять на пароходе достиг Нижних Челнов, и отправился в Мензелинский уезд. Там посетил родственников и друзей, муллу деревни Шигай Мавлави хазрата и его семью, попрощался с ними, и опять по Каме отплыл в Чистополь. Оттуда нанял повозку и отправился в Казанскую губернию, там встретился со многими дорогими людьми, посетил многих шейхов, добрался до Казани. Оттуда по Волге на пароходе отплыл в Нижний Новгород. На вокзале, в том месте, где бывает Макарьевская ярмарка, сел в поезд и через Владимир добрался до Москвы. Оттуда, также на поезде, через Тулу, Курск, Киев добрался до Одессы. Мне сказали, что такой дорогой от нашей деревни до Одессы более пяти тысяч верст.

Оказалось, что в этот год было запрещено пересекать границу с целью совершения хаджа, поэтому мало кто получил билет [паспорт] на хадж. Мой паспорт был получен до введения этого запрета, и только благодаря этому был пригоден для путешествия. В этом странствии по России, до Одессы, у меня не было ни одного спутника-мусульманина. Я ехал только с русскими. Также, проехав сколько тысяч верст от Казани до Одессы, я не увидел ни одной мусульманской деревни. А вот русских – бесчисленное множество. Сколько сотен городов и деревень приходится миновать по пути от нашей деревни до Одессы. Благоустроенность домов и большое количество полей [нив] и построек указывает на большое богатство. Особенно это касается обустроенности и величины Москвы, множества заводов и фабрик. Тысячи верст от Макарьевской до Одессы – железная дорога. Сколько же чугуна потрачено на эти дороги! И поскольку по железным дорогам передвигаются на специальных машинах, то сколько

¹² Город расположен на правом (высоком) берегу реки Камы, в юго-восточной части Удмуртии.

тысяч очень крепких повозок, называемых вагонами! Эти вагоны поделены на три уровня. Часть из них называются первый класс, другие – второй, а некоторые – третий класс. И эти вагоны дороже один другого. Премудрости [чудеса] и ценность машин, которые везут эти вагоны, невозможно описать. Наверно строительство этих дорог обошлось в сотни тысяч рублей. Есть даже некоторые места, в которых прорезали горы, встретившиеся на пути строительства, отвозили обломки в сторону, делали на месте гор ровное место. Над оврагами и речками строили дорогие мосты. Невозможно описать премудрости и дороговизну больших мостов, построенных над большими реками. И вот эти тысячи верст от Макарьевской до Одессы, под всей длиной железной дороги [рельсами] на каждом шагу укладывали бревна [шпалы]. Сколько же нужно денег, чтобы купить столько бревен!

Сколько денег нужно на перевозку? Сколько денег нужно, чтобы найти мастеров, и оплатить их труд? И это только просто в дереве, бревнах столько удивительного! Сколько богатств нужно, чтобы подготовить чугунные рельсы, протянувшиеся вдоль всего пути! И деревья-бревна, подготовленные про запас, в неисчислимом количестве лежат, сложенные вдоль дороги. При каждой станции построены вокзалы, умывальни, телеграфские и почтовые конторы, управляющие конторы; и на каждом вокзале богатства, украшения, продукты и различные товары, купля-продажа – невозможно описать. Только по пути между Макарьевской и Одессой столько богатств! Вы с изумлением будете смотреть на богатства Российского государства! А сколько есть дорог помимо этой? И каких расходов требуют эти дороги? И сколько есть пароходов на больших реках? И в скольких местах есть различные заводы? Значит, невозможно описать все богатства Российского государства. Причиной накопления таких богатств стало честное и искреннее старание, труды российского общества и власти, милость и милосердие полномочного главы всего российского государства – нашего государя и правителя Александра Николаевича. Благодаря прекрасной деятельности нашего правителя в России увеличивается богатство, появились величие и слава. Я, бедный мулла Мухаммадали сын мурлы Абдассалиха, с детства слышал о власти и милости, благодеянии нашего царя, всю жизнь возносил молитвы за его здоровье. И народу своего прихода об этом говорил, по пятницам и на меджлисах мы вместе возносили подобные молитвы. И вот, своими глазами увидев во время путешествия такие богатства и власть нашего правителя, я верноподданно выражаю восхищение ему, всей его семье и родственникам, всем его приближенным, помощникам и советникам.

Одесса – большой, очень благоустроенный город на окраине Российского государства, на берегу Черного моря. В некоторых отношениях он даже превосходит Москву.

Таким образом, мы предъявили свой паспорт в необходимых местах и получили визу. Также купили билет на пароход. Однако вследствие того, что город большой и необходимо обойти много мест, а российские чиновники очень требовательны и дотошны в проверке билета и паспорта, пришлось надолго остановиться в Одессе и много по ней ходить. Особенно в этот год, потому что правительство запретило выезжать за границу, и поэтому получение билета и паспорта затянулось. Поскольку наш паспорт был получен до запрета, власти дали разрешение, однако для этого они забрали наш паспорт и заставили нас многократно посещать различные учреждения. Нам пришлось изрядно помучиться, чтобы заполучить паспорт обратно. И в родных местах, и по пути многие разумные люди уговаривали меня прекратить путешествие, но я не остановился. И поскольку я не отказался от своего путешествия, несмотря на множество проблем, то я назвал себя «Китмир». Когда мы пребывали в Одессе, то появились еще несколько человек с паспортами, пришлось ждать, пока и они приобретут билеты. Поскольку все это затянулось, и сердце тревожилось, в некоторые дни я приходил на берег и смотрел на море. Был готов, не дожидаясь никакой лодки или корабля, пуститься в путь самостоятельно. Однако Черное море бурлило как черный дракон. То вздымалось, то обрушивалось, то сияло, то мрачнело, казалось оно шевелится. Направо, налево и впереди, сколь ни всматривайся, не было видно ему конца. Я стоял и думал: «Вода объяла весь мир! Есть ли этому конец?». «О, Аллах, Дарующий средства к достижению целей! Облегчи нам это путешествие!». Я возвращался к месту пребывания и опять приступал к подготовке своего путешествия. И поскольку у меня не было спутника, многое свое имущество я носил с собой. Переживать мучения одиночного путешествия – это многократные опасности. Несмотря ни на что, если представлять себе величие цели, то все эти мучения – только благо и сладость.

Таким образом, согласно всем правилам, исполнив законы Российского государства, под присмотром властей, мы поднялись и заняли свое место на корабле. Начали каяться во всех своих грехах, уповая только на Аллаха, и начали возносить мольбы, чтобы благополучно добраться до Дома Ислама. Ведь у огня и воды нет границ, нет начала и конца. И вот путешествие началось с проблем, и это стало подобно нашему второму рождению.

В счастливый час, в предвкушении дорогих, долгожданных событий, мы попрощались с Россией и направились к Дому Ислама. «Пусть нашим проводником в тумане темноты будет бисмилля!», – сказали мы и, устремив взоры на Дом Ислама, связав сердца с Пророком, направились в Стамбул. Через пару часов с глаз исчезли все признаки суши, и не было ничего видно, кроме воды и неба. Наш корабль плыл так быстро, что всякий мусор в воде или что-то похожее на обломки посуды очень быстро

проносились мимо нас по воде. Какое огромное море, сияет, будто весь мир захвачен водой. И ширина, и глубина его неизвестны. То есть не видно ничего, кроме небес и воды. Морской корабль бывает очень большим. В нем есть много магазинов, ресторанов, уборных. Есть механизмы, которые подают пар на колеса, механизмы для поднятия и опускания якоря. Есть места для путешествующих, есть смотровые палубы для богатых пассажиров. Палубы вообще похожи на базар: переполнены множеством людей. Современные корабли передвигаются на пару. И на них загружают уголь, чтобы сжигать в печах. Потому что если использовать для этого древесину, то потребовалось бы слишком много места, а для угля его требуется меньше. И каменный уголь мощнее древесины. Каменный уголь похож на смолу, черный камень. Если его поджечь, то он горит как сера. В море встречаются и неколесные корабли, они плавают под парусом. Даже многие колесные иногда так передвигаются.

Вода Черного моря кажется зеленой, однако если налить ее в сосуд, то она прозрачна, как родниковая. Но очень соленая и горькая. И пахнет, будто краска. И даже чувствуется запах нефти.

Морские воды широки и глубоки, и нельзя сказать, что они всегда бурлят, но, как что-то живое, постоянно находятся в каком-то движении. То есть, они вздымаются и опускаются, будто расширяясь и сужаясь. Например, когда насытившаяся корова дышит, ее брюхо то вздымается, то опускается. Кажется, что морские воды своей мощью и величием держат корабли в своей власти и передвигают их по своему усмотрению. Поэтому корабли плывут по водной глади, то поднимаясь то опускаясь. Корабли вокруг двигаются так же. Иногда создается ощущение, что место, в котором находишься ты, выше, чем окружающие.

Говорят, что есть места, где глубина Черного моря превышает 12 верст. То есть якорь, который прикреплен к канатам длиной 12 верст, в некоторых местах не достигнет дна. Есть места и глубже этого. Также говорят, что временами море слишком сильно волнуется и бушует. Но мы не заметили подобного, море не очень волновалось, а двигалось подобно верблюду, покачиваясь.

Несколько раз на наш корабль попадала вода и пассажиров охватила морская болезнь, то есть их мучило и тошнило. Некоторые из нас мучились рвотой, хворали, лежали без чувств. Однако я по сравнению с ними чувствовал себя вполне здоровым.

Ширина Черного моря, то есть расстояние от Одессы до Стамбула, говорят, составляет тысячу верст.

Наш корабль мчался по Черному морю как стрела. Таким образом, прошли два вечера и день, мы пересекли море и приблизились к Стамбулу, а точнее, к проливу. Этот пролив, как нам сказали, был прорублен в земле и горах в древние времена, чтобы соединить Черное и Белое (Средиземное)

моря. Его ширина, должно быть, равна ширине Камы. Есть и более широкие места, в три-четыре раза превосходящие Каму.

Итак, когда мы ранним утром приблизились к проливу, капитан выбрал удобное место и остановил корабль, бросив якорь. В проливе помимо нас также остановилось очень много кораблей. Вообще, вся береговая линия похожа на большой город. Потому что там останавливаются множество кораблей, барок, пароходов. И если на каждом судне есть упомянутые выше вещи, то все вместе они в порту походят на большую деревню, даже город. Лодки и челноки снуют между большими судами, некоторые из них доставляют почту, некоторые приплывают, чтобы продать путешественникам что-либо. Некоторые переправляют пассажиров на берег. На каждом корабле множество людей, и есть среди них те, кто перебирается с корабля на корабль. Таким образом, множество лодок и челноков, пароходов и кораблей напоминают целый город.

В каждом пароходе горят печи, и из труб идет дым. Доносятся различные сигнальные звуки. На мачтах всех судов, лодок, челноков день и ночь трепещутся различные флаги – белые, красные, желтые, зеленые знамена. И по ночам на всех кораблях горят огни, будто все звезды собрали и подвесили над морем. Фонари на кораблях полностью освещают поверхность моря и кажется, что этот свет достигает дна моря. Большое количество людей находится в море. Среди них есть и ответственные за доставку почты из города на суда, и стража, охраняющая берега, и торговцы, надеющиеся продать свой товар пассажирам, и всякие люди, занимающиеся другими делами. За бортом множество разнообразной рыбы. Они так теснятся на поверхности, что, кажется, их можно достать просто палкой. Однако палуба очень высока, будто мы находимся на крыше дома. Для того чтобы спуститься на лодку используют длинную лестницу. Поэтому невозможно палкой достать то, что на воде.

Таким образом, когда рассвело, и настал день, на легком пароходе из Стамбула к нам приплыли чиновники и доктора, и после проверки вынесли заключение: «Пять дней будете сидеть на карантине».

На нашем корабле было около сотни лошадей и коров, которых везли на продажу. Их всех переправили на берег и тоже поместили в карантин. А нас пять дней держали на корабле. Какое расстояние мы могли бы преодолеть за эти пять дней! Сколько смогли бы сделать дел и достичь намеченных целей! Сколько денег и продуктов сэкономили бы. Этот карантин – большое мучение для паломников. Если бы его не было совсем, было бы намного спокойнее. Однако это процедура, которая есть на всей территории Европы по договоренности правительств. Если объявлен карантин, то невозможно этому не подчиниться. То, что наш карантин прошел на борту, оказалось очень большой милостью и удачей для нас. Ведь если бы нас поместили в какие-то строения на берегу, у нас было бы

намного больше забот и хлопот. Нам пришлось бы нанять кого-то для охраны нашего имущества. Также нам пришлось бы нанять кого-нибудь для переправки всех наших грузов на берег. Сами мы в одном месте, имущество – в другом, также хлопоты с пересаживаниями с судна на судно, и траты на все это. Это бы нас расстроило и принесло беспокойство и мучения. Карантин обернулся бы различными тяжелыми испытаниями и огорчениями. А мы просто отдыхали на борту корабля. Справа и слева удивительно красивые горы, спереди и сзади светлое море, на берегах видны различные деревья и сады. На одной из гор есть очень искусно построенный мавзолей. Вокруг него каменные постройки и сад. Нам сказали, что это благородная гробница пророка Йуша бин Нун¹³ [Иисус Навин]. Видно, как там ходят смотрители могилы, люди, которые пришли ее посетить. Мы тоже, находясь на корабле, поприветствовали и будто посетили ее. Таким образом, войдя в пролив, мы пять дней находились на карантине на борту корабля напротив сада гробницы Йуша.

В конце концов, карантин закончился и пришло разрешение из Стамбула. Скот погрузили обратно на борт корабля и тронулись в сторону Стамбула. Вот так, на шестой день объявленного карантина, утром мы отплыли и по проливу направились в Стамбул, рассматривая поселения и поля на берегах, читая все известные нам молитвы и мольбы. По берегам пролива, справа и слева, множество интересных зрелищ и поучительных вещей. Если быть внимательным, то за одно путешествие можно постичь многое из божественной мудрости, на это есть много указаний и доказательств. Корабли, море, берега, крепости, горы, деревни у подножий этих гор, сады и нивы около каждой деревни, все это – зрелище, достойное наблюдения. Сколько поколений сменилось, скольким народам эти земли были родиной! И сейчас тут живут различные народы. Эти сады, прекрасные растения по берегам! Если смотреть внимательно, то можно заметить много удивительного. Удивительно дорогие, милые, изумительные, чарующие земли. О, благословенные берега пролива, вы можете считаться самыми красивыми и приятными сердцу местами на всей земле. Центр четырех сторон света: место, где зимний и летний климаты самые мягкие, растения – прекрасны, горы – величественны. Города и деревни окружены светлыми водами, спокойным воздухом, дарующим покой и наслаждение. Значит у людей, живущих на этих берегах, должны быть, по велению окружающей их природы, добрые сердца и хороший нрав. И они на самом деле такие.

По мере продвижения по проливу, стал виден Стамбул. Справа остались Бешикташ и Галата, слева – Ускюдар, мы приблизились к Стамбулу и бросили якорь. Из Стамбула прибыли чиновники и доктор, посмотрели нас и разрешили высадиться на берег. К кораблю подошли

¹³ Пророк в Исламе, посланный израильскому народу после пророка Мусы, аналог ветхозаветного Иисуса Навина.

множество лодок, которые переправили нас на таможню. Мы предъявили на таможне все наши вещи и получили необходимые документы. Наняли носильщика, покинули таможню и вошли в Стамбул. Остановились в месте, называемом Шейх Даудхан. Получили необходимые печати в наших паспортах. В Стамбуле мы жили полностью согласно правилам благословенного месяца Рамадан, посетили много мечетей и много меджлисов. Встречались со многими шейхами, посещали множество сохбетов.

Стамбул весьма благоустроенный город. Богатый и могущественный. Здесь много мечетей и медресе. Дома в нем исправны. В мечетях много подсвечников, фонарей, светильников. Город расположен на возвышенности, очень привлекательном месте. Поскольку он находится в середине четырех сторон света, то погода здесь мягкая и приятная. Плодовые деревья и просто деревья растут в черте города и украшают его. По ночам светильники мечети освещают близлежащие дома, светильники магазинов и лавок освещают весь город, так что ночь подобна дню. Поскольку мы были там в месяц Рамадан, то это было время еще большего величия Стамбула. Призыв на намаз во всех мечетях произносится одновременно. Поминания Аллаха и мольбы всех молящихся во всех мечетях слышны по всему городу. Время начала и окончания дневного поста оглашается пушечными выстрелами и барабанным боем. На всех меджлисах перед вечерним намазом, ифтаром зажигаются множество свечей, которые горят до полуночи. Утром, во время сухура, свечи опять зажигают, и они горят до окончания утреннего намаза. В некоторых мечетях свечи горят непрерывно всю ночь. Особенно уход и содержание мечетей, построенных султанами, находится на очень высоком уровне. Поскольку в этих мечетях собираются шейхи и аскеты, которые пребывают в постоянном поминании Аллаха, отрешившись от всех расстройств мирской суеты, полностью отдавшись поклонению. В этих «султанских мечетях», поскольку они бывают очень большими, широкими и высокими, очень много светильников. Кажется, что мечеть заполнена свечами. Свечи в люстрах и свечи на стенах, их много и они расположены многочисленными рядами, поэтому кажется, что они заполнили мечеть. Когда заходишь в мечеть, эти свечи сразу поражают. Начинаешь думать: «Здесь собрали небесные звезды?!». Внутри мечети и снаружи так много свечей, что в одной мечети их больше, чем в сотне наших деревень, а может и в тысяче. Когдаходишь в мечеть, поначалу даже кажется, что все помещение мечети охвачено пожаром. И по внешним стенам мечети много светильников, подсвечников. Поскольку и в других мечетях такое же множество свечей, то улицы и строения ярко освещены. В городе много фонарей, светильников и помимо свечей в мечетях. На минаретах множество свечей. Между минаретами протянуты канаты, на них тоже фонари. И эти фонари образуют какое-нибудь из имен Аллаха. Или

похожи на силуэты мечети. В этом есть своя мудрость. Если выйти из помещения и посмотреть вокруг, то над ближайшей мечетью можно увидеть одно из имен Аллаха, которое сияет всю ночь. Видя имя Аллаха, твое сердце устремляется к нему, начинаешь размышлять о смысле этого и других имен.

Если в мечетях такое большое количество свечей, то что уж говорить о молитвенных ковриках, узорах, орнаментах на стенах, золотистых надписях, различных художественных украшениях. Внутри и снаружи мечетей текут ручьи. Даже в стенах мечетей они есть (устроен водопровод). В стены встроены краны для этой воды. И на территории мечетей также устроены много источников, кранов. В общем, обустроенность стамбульских мечетей невозможно описать.

В Стамбуле и кроме всего описанного есть много других удивительных вещей. Только как обо всем этом рассказать? Коротко говоря, все, что есть значимого и знаменитого в исламском мире, кажется, есть в Стамбуле. Я, низжайший, поскольку был одинок, то побывал во многих местах, многое увидел. Ведь я и дома очень любил ходить в мечеть. Когда же прибыл сюда, мечтал побывать во всех больших мечетях города. Даже бывал в нескольких мечетях за один вечер, совершая намаз таравих. Поэтому я, низжайший, увидел много стамбульских мечетей и много ученых. Самая большая и ценная вещь – посещение шейхов и сохбеты. Во многих местах я видел шейхов, пребывающих в уединении.

Ночь Предопределения мы провели в мечети Айя София. Невозможно описать все чудеса и сокровенные знания, которые там были. Поражаясь множеству народа, думаешь: «Все население Стамбула собралось здесь?». Но я успевал бывать и в других мечетях, и видел, что они также переполнены людьми.

Говорят, что и султан был в Айя Софии в ту ночь. Пребывание султана в мечети становится известным и таким простолюдинам, как мы. Султаны пребывают в специальной султанской ложе на возвышении. Туда они проходят напрямую с улицы. Ложа ограждена позолоченными металлическими решетками. Поэтому со стороны видно, сколько мужчин и женщин входит в ложу. Изнутри решетки есть шелковые занавеси, которые закрывают, когда султан начинает совершать намаз.

Из вышесказанного уже должно быть понятно, насколько уважаемы в Стамбуле сохбеты с шейхами и сколько внимания они привлекают. Сами султаны стараются присутствовать на них, понимая, насколько они приятны и почтенны. Итак, даже если султаны стараются не пропустить сохбеты, что же говорить об остальных, простых, людях. Суфии, аскеты – люди, влюбленные в сохбеты шейхов. Кого только там не бывает. Преданные ученики находят в сохбетах удовольствие, подобно рыбе в воде. Подобно меди, попавшей на химический завод, они обновляют свою внутреннюю природу, свои нравы, украшают себя совершенными

качествами, предписанными в шариате. Как прекрасен город Стамбул: мусульмане в нем все искренни в своей религии Исламе. Все они взяли за правило помогать людям, давать милостыню. Говорят, в Стамбуле нет человека без шейха, каждый ходит на сохбеты. Если сами султаны посещают сохбеты, то и везири, катибы [писцы] и другие приближенные тоже делают это. Особенно много бывает ученых, преподавателей, богачей, военных. Отсюда становится понятным, что во всех слоях общества нет людей, равнодушных к шейхам, или враждебно к ним относящихся. Если султаны уважительно относятся к шейхам, склоняя перед ними головы, то, естественно, и подданные их уважают. Итак, в Стамбуле и шариат Пророка крепок, и его тарикат исполняется.

Таким образом, я, нижайший, более месяца прожил в Стамбуле. Ежедневно посещал многие места. У меня нет страсти к приготовлению пищи, вообще к еде. Какая пища попадает, той я и удовлетворяюсь. Поэтому у меня было много времени для посещения сохбетов, различных встреч. Я повстречался со многими учеными, живущими в Стамбуле, был на сохбетах шейхов и ученых, приложил все старание и усилие, чтобы извлечь из этого пользу. Также я посещал некоторые кладбища, пусть Аллах примет мои молитвы!

Поскольку я был один в этом странствии, то мне не приходилось ждать спутников, например, когда кто-то поест. Я отправлялся спокойно в любое место в любое время, если у меня возникало такое желание. Поэтому у меня было много возможностей увидеть различные сохбеты. В один день я шел к одним дорогим людям, в другой – к другим. Я сильно уставал, но не оставлял поклонение.

В Стамбуле я посетил могилы многих шейхов, правителей, например, Абу Аюба аль-Ансари¹⁴ (да будет доволен им Всевышний). И всегда в намазах, особенно на таравих, успевал бывать во многих мечетях. Слышал кираат (чтение Корана) многих имамов. Радовался, что смог посетить сохбеты многих ученых. Иногда в некоторых мечетях оставался на весь день и все пять намазов совершал там, поскольку некоторые имамы – хафизы с красивым, превосходным чтением. Слушать полное чтение Корана в намазах очень приятно и это очищает сердце. Некоторые имамы читают с особенной искренностью и вдохновением, сохбет с ними и их голоса воспитывают нрав человека. Я, нижайший, с детства получал знания о тарикате у многих болгарских шейхов, и хотел воспользоваться возможностью продолжить изучение этой науки сердца и у многочисленных шейхов Стамбула. Мое месячное пребывание в Стамбуле

¹⁴ Абу Айюб аль-Ансари – сподвижник Пророка Мухаммада (мир ему), будучи стариком участвовал в осаде Константинополя. По преданиям он похоронен возле стен Константинополя и над предполагаемой его могилой была построена гробница и мечеть. Район Стамбула, носящий имя Абу Айюба (Эюп) стал священным для турок, и многие османские чиновники просили похоронить их в непосредственной близости от этого места.

дало возможность повторить уроки сердца, которые я старательно получал у моих шейхов в Бугаре на протяжении тридцати лет.

Одним словом, я считаю, что тарикат и шариат – два крыла для птицы души, и старался одинаково освоить и тарикат, и шариат на протяжении всей моей жизни, надеясь на то, что они будут во мне равны. Все, чего я достиг на этом пути – мед, собранный с цветов, растущих в садах шейхов. О, Аллах, обрадуй нас драгоценностями из обеих сокровищниц! Пусть оба наших крыла будут безупречными и мы будем избавлены от вечных страданий (в аду).

Шейхи в Стамбуле весьма уважаемы. И их последователи усердствуют в служении им и почитают их. Шейхов уважают все: правители и купцы, ученые и преподаватели. Нам показалось, что нет такого человека, который отвергал бы путь и слова шейхов.

Как-то раз я посетил место, где хранится накидка Пророка Мухаммада (мир ему). В другой раз я посетил могилу известного сподвижника Абу Аюба аль-Ансари. Видел могилы некоторых других сподвижников.

Рассказы о путешествии по железной дороге и по Черному морю оказались немного затянутыми, потому что этого желали те, кто уговаривал меня написать эту книгу. Поскольку многие из них не совершали путешествий даже на расстояние ста верст от своих деревень. Многие из них никогда не видели парохода и железную дорогу. Но для тех, кто видел, совсем ненужными и неинтересными покажутся все эти подробности, описанные мной. В тот год люди особенно хотели услышать рассказы паломника. Но в последние годы количество паломников увеличилось. Люди, совершив хадж, возвращались и рассказывали все подробно, это привело к тому, что в народе не осталось особой потребности в рассказах о хадже. Поэтому моя книга написана с целью описать дорогу и научить людей, собирающихся отправиться в хадж. Может быть она усилит стремление выйти в путь у людей, намеревающихся совершить хадж. Хвала Аллаху, после того, как это хадж-наме распространилось, многие люди побывали в хадже, и несколько паломников, вернувшись, нашли меня, благодарили и возносили за меня молитвы, говоря: «Ты был указывающим путь для нас в хадже». Мы считаем, что достаточно даже просто указать путь к благу, и надеемся получить вознаграждение от Аллаха за это.

Пробыв в Стамбуле месяц, мы были готовы выйти в путь, направляясь к Мекке – истинной цели нашего путешествия.

Мы наняли один из многочисленных кораблей, которые стояли в стамбульском порту, похожие на целое селение, и целым караваном направились в сторону Мекки и Медины. Сначала мы вышли из пролива в Мраморное море. Потом, проплыв около Чанаккале и Гелиболу, вышли в Средиземное море. После этого, миновав множество городов, селений и

островов, дошли до Измира. Потом опять на этом судне мы шли много дней мимо большого количества городов, селений, островов, пока не достигли Александрии. И пока мы были в пути между Стамбулом и Александрией, мы видели много необычного и поучительного на море. Например, корабль способен доставить до цели по поверхности воды большое количество людей, вещей, имущества, что свидетельствует о совершенном могуществе Аллаха. Безграничность и широта Средиземного моря также отражает безбрежную милость Аллаха. О, Аллах, не лишай нас свое бесконечной милости!

От Стамбула до Александрии мы плыли на одном и том же корабле. Море такое безбрежное, что не видно ничего кроме воды и неба. Это море такое же, как Черное. То есть вода чистая, однако очень соленая и горькая. Она постоянно движется, то вздымаясь, то опускаясь, подобно дыханию живых существ. И тут тоже есть очень глубокие места, как и на Черном море. Бывали дни, когда оно очень сильно волновалось и трясло корабль. Как-то мы попали в сильный шторм.

В общем, в один из дней был сильный гром и молнии, поднялся сильный ветер. Пошел дождь, море побелело и закипело с ревом, испугав этим людей, вызвав у них тошноту. Как будто кто-то схватил корабль за ворот и начал трясти, он наполнился водой, с одного конца палубы на другой лились потоки воды, намочив все вещи паломников. И самих паломников на корабле облило водой. Среди них началась паника. Они испугались, кричали, оставив надежду на выживание. Им не оставалось ничего кроме мольбы, с осознанием того, что смерть неминуема. Корабль наполнился водой. В этой воде с одного края на другой плавают вещи паломников, у которых уже не осталось сил удерживать свое имущество. Однако корабль все еще движется. Таким образом, пережив большие мучения, мы достигли Александрии. Подобные штормы являются одним из испытаний этого путешествия. Ведь хадж – большой дар. Разумному человеку известно, что любому дару, милости сопутствует испытание. Паломники выходят в путь, зная, что их ждут подобные испытания. Ведь и купцы, добивающиеся богатств бренного мира, выходят в путь, зная, что их ждут страдания, и они готовы терпеть мучения. А цель паломников божественна. Они добиваются довольства Аллаха, они делают все ради Аллаха. Их цель велика, и на этом пути необходимо терпеливо переживать все страдания. Может они даже находят наслаждение в таких страданиях. Если душа воодушевлена чем-то, то она любые трудности на пути встречает с удовольствием и, преодолевая препятствия с терпением, сама сияет.

Наконец, корабль достиг Александрии. Бросили якорь, остановились. Сначала проверили наши документы на таможне, потом выпустили в город. Там я арендовал квартиру и трое суток провел в Александрии. Все эти дни пришлось заниматься билетами, паспортом, визой, это было

утомительно. Оказалось, что чиновники в Александрии очень плохие. Они даже не знают, как толком оформлять документы. Из-за их беспорядочного делопроизводства было очень сложно оформить билеты. Дождь, который начался еще на корабле, безостановочно лил и тут, бегая между инстанциями мы месили похожую на кисель грязь, которая доходила до колен. Эта грязь набивалась через голенища в обувь и у нас не оставалось сил волочить ноги. Оказалось, что они собрали наши документы и отправили в российское консульство. Мне и там пришлось побывать. Вот российский консул, как оказалось, мастер подобных дел: за очень короткое время он оформил наш паспорт как положено и поставил печать. И про себя и вслух мне думалось: «Эх, арабы, арабы. Если живете в таком богатом доме, что будет, если хоть немного научитесь правилам, порядку? Если своего ума не хватает, то, по крайней мере, поучитесь у проживающего рядом с вами российского консула. Он живет прямо в вашем городе. Приходите, понаблюдайте за тем, как он работает, можно же перенять навыки и ума набраться!». Эти мои слова поддержит даже недоверчивый человек. Если он сам поедет и увидит, то будет поражен, воскликнув: «Вот это да!». Особенно тяжело в таких случаях приходится одинокому человеку. Пока ходишь за билетом, твои вещи, оставленные без присмотра, могут исчезнуть.

В общем, в Александрии мы провели трое суток. В эти дни, пока ходили за билетом, паспортом, визой, смогли по пути посетить некоторые гробницы. Например, могилу Абу Абдаллаха Мухаммада Ал-Бусири — автора знаменитой поэмы «Касида бурда» [поэма о плаще Пророка]. И помимо этого видели могилы других известных шейхов. Пусть Аллах примет наши деяния. Потом я сходил на железнодорожный вокзал и купил билет до Суэца. Тут же купил продуктов на дорогу. Очень большой проблемой было высушить наши вещи, которые промокли на корабле. Потому что в домах мусульманских стран не бывает печей. И поскольку в каждой квартире бывает много постояльцев, то нет места, чтобы разложить вещи для просушки. Во многих квартирах из-за плохой кровли потолок протекает и вещи опять промокают. Вообще, пока мы были в Александрии, день и ночь лил дождь, одежда насквозь промокла, стекала по подолом. Дожди, которые шли еще со времени нашего пребывания на корабле, потоком лились по улицам Александрии, превратив пыль и грязь на улицах в совершенную жижу, которая собиралась перед учреждениями. Место, в которое не было никакого желания пойти даже один раз, пришлось посещать ежедневно, пять-шесть раз.

Итак, я отправился на вокзал, чтобы покинуть Александрию и отправиться в Суэц. Там опять бросается в глаза неорганизованность арабов. Внутри вокзала сущее столпотворение. Шум, ругань, ссоры, взаимные претензии, скандалы! Совершенно непонятно, куда идти. Билет, квитанции, марки на сдаваемый багаж — во всем этом совершенный

беспорядок. У нас в Российском государстве от Нижнего до Одессы ни на одном вокзале нет подобного.

В общем, с большими мучениями я купил билет и сел в поезд. И на этом пути видел много интересного и поучительного. Например, очень интересно бывает наблюдать, какие разные люди сидят в вагоне. Приехавшие из разных стран шейхи и дервиши, суфии и аскеты, мы с ними познакомились и пообщались. И по пути приветствовали могилы праведников, которые попадались нам по пути, читали Коран.

Таким образом, мы прибыли в Суэц. Он оказался небольшим городом с тремя мечетями. Там мы задержались на три дня, пока оформляли документы и покупали билеты на корабль. Между делом посетили мечети, кладбища, медресы. Суэц – губернский городок во владениях египетского правителя. Есть три мечети. Всего три, но они большие. Население Суэца – арабы, но есть и представители других народов. Есть также консулы различных государств. Много собственных чиновников, канцелярий, судов. Понятно, что тут увеличилось количество людей и учреждений, потому что именно здесь начало [Суэцкого] канала. Суэц – богатый город. Рынки очень большие. Тут много шейхов, много высокопоставленных людей. Билеты, визы, паспорта тут надо предъявить в многочисленные конторы. Арабские начальники сидят в них, подобно ученым-алимам, на коленях. Начальник ли он, писарь, или просто прислуга – невозможно различить. В учреждениях, как и в Александрии, бывает множество изнуренных ожиданием людей. Однако в российском консульстве, так же, как и в Александрии, работа выполняется быстро и легко. Корабли стоят далеко от города. Паломники добираются до них на лодках и челноках. От квартир до лодок вещи перетаскивают носильщики на спинах. Пока доберешься от квартиры до лодок, испытаешь мучения. Настолько все тесно, это невозможно описать. Когда добираешься до пристани, также одни мучения и проблемы, пока не сядешь в лодку! Чиновники проверяют визы каждого путешественника, вернее, задерживают народ, придираясь к малейшим мелочам. Лодочников бывает много. Каждый кричит, дергая паломников в свою сторону: «Ко мне! Давай ко мне!». И кораблей много, и лодок. И совершенно нет никаких правил и распорядка – какая лодка к какому кораблю направляется. Невозможно уследить за всем: успевать охранять свои вещи, которые уже на причале, сложно успевать забрать вещи, оставшиеся в квартире. Невозможно проследить за всеми носильщиками сразу, невозможно найти место, куда они принесли твои вещи. Часть вещей оказывается на одной лодке, часть на другой и т.д. и т.п. Все эти мытарства бесчисленны. Особенно одинокий путешественник мучается, пытаясь за всем поспеть. Вероятно, если путешествуют вместе три человека, то все бывает не так трудно. И если бы в Суэце вместо носильщиков были повозки, было бы легко. Но что поделаешь, в этой стране нет порядка.

Итак, лодка доставила меня на корабль, который отплыл в Джидду. На корабле была такая же теснота и давка. Не было места ни чтобы присесть, ни чтобы свободно стоять. Большой проблемой было и поесть, и совершить омовение, и сходить в туалет. Показалось, что тут мучений было много больше, чем на Черном и Средиземном морях. В этом путешествии по мере продвижения к цели количество проблем только увеличивается. Большая часть проблем возникает из-за неорганизованности местного населения. Например, кажется, что они не знают, сколько человек каждый корабль может принять на борт, и сколько багажа поднять. Грузят безмерно, создавая мучения путешественникам. И крушения кораблей тоже бывают, оказывается, из-за беспечности арабов. На борту мы также видели много поучительного и интересного. Познакомились и пообщались со многими шейхами и учеными.

Мы приблизились к городу Рабиг. Это место, в котором паломники, путешествующие по суше, облачаются в ихрам. Мы тоже сделали это, находясь на борту корабля.

И после облачения в ихрам мы еще долгое время плыли по морю, непрерывно вознося мольбы Аллаху. Не было видно ничего, кроме неба и воды, и вот в один из дней показался город Джидда. Через некоторое время наш корабль наконец-то вошел в порт Джидды и бросил якорь. Мы остановились в пяти верстах от города. К нам приплыли лодки и челноки из города, и стали переправлять паломников в город.

На берегу мы предъявили необходимые документы, получили справки о состоянии здоровья, внесли необходимую плату за визу. Потом наняли носильщиков, забрали свой груз и направились в город. Арендовали квартиру в доме одного араба и остановились в Джидде на три дня. Столько времени прошло, пока мы договаривались, что из деревень придут арабы и верблюжьим караваном доставят нас в Мекку. За эти три дня я посетил много могил в черте города и некоторые места в окрестностях. Особенно отмечу посещение гробницы нашей прама тери Евы. Она находится за пределами города, на большом кладбище, примерно в одной версте от города. На этом кладбище похоронено много известных мусульман. Их мы также поприветствовали, вознесли мольбы. Пусть Аллах примет наши молитвы.

Джидда – большой город на берегу Красного моря. Есть рынки, различные учреждения, квартиры, есть все, что нужно паломникам, путешественникам. Вблизи этих мест нет другого подобного богатого места. Деревенские арабы из окрестностей тоже получают много пользы от города. Кто-то возит воду, кто-то привозит дрова и уголь. Некоторые готовят пищу и продают ее. Кто-то лопатой раскапывает землю и продает глину и камни. Кто-то зарабатывает носильщиком. Кто-то работает охранником. Некоторые прислуживают богатым. В общем, в Джидде полно деревенских арабов, бедуинов. Каждый находится в поиске работы,

думая: «Найду ли пропитание на день?». Значит, если в Джидде так много арабов, приехавших работать, то и собственного населения города должно быть много. Каждый надеется: «Успеть бы во время хаджа заработать». Так вот эти бедуины и городские жители Джидды круглыми сутками суетятся на улицах. Ремесленники и торговцы из деревень, собравшиеся с округи бедняки, паломники, прибывающие множеством кораблей и караванов, снуют на улицах Джидды. Все паломники тут покупают вещи, необходимые в дороге.

Джидда – большой город с семью мечетями. Мечети очень большие. Несмотря на небольшое количество, они очень вместительные и каждая стоит двадцати мечетей. Здесь много медресе, различных контор, лечебниц. Город огорожен каменными стенами. В округе нет больше подобных укрепленных населенных пунктов. Город есть город. Здесь хранятся большие запасы всего необходимого для жизни людей. Богатств, собранных в городе, больше, чем в тысяче, сотне тысяч арабских деревень. Поэтому Джидду описывают как уважаемый, благополучный город и называют благородной Джиддой. Это может быть связано и с богатством. А также и с тем, что тут побывали многие сподвижники. Многие из них умерли и захоронены здесь. Также это места, в которых жили пророки и святые. Например, в этих землях жили наш отец Адам и наша мать Ева. Таким образом, благословение Джидды многосторонне. И ее расположение прекрасно. С одной стороны сверкает Красное море. С другой – отливающие синевой горы. В окрестностях города раскинулась пустыня с редкими растениями. За горами находится Благословенная Мекка. Позади других гор – Лучезарная Медина. Да, на первый взгляд прекрасное место. Однако, то, что тут нет проточной питьевой воды, для нас, немощных людей, полных недостатков, очень осложняло бы жизнь. Много мест, более пригодных для проживания. Вода, пригодная для питья в Джидде, только дождевая. Водовозы собирают воду во впадинах среди гор, и кто пешком, кто на ослах или верблюдах, привозят в город продавать. Если идут дожди, то в Джидде обилие воды, если дни стоят ясные, то в Джидде ощущается нехватка воды. Джидда – место проживания многих людей. И видна большая необходимость сделать там большие водоемы, резервуары. То, что арабские правители и богачи не предпринимают необходимых усилий для решения этой проблемы, похоже на глупость. Если бы эти места были в подчинении европейских правителей, то на каждой улице благородной Джидды была проведена вода. О, Аллах! Я, низжайший, если бы только разбогател однажды, и смог бы обеспечить их всех чистой водой!

Таким образом, я оставался в Джидде три дня. После чего собрался выехать в Мекку. Нанял повозку, верблюда, загрузил свои вещи. Наконец, наш караван покинул Джидду. Однако, из-за неорганизованности носильщиков и арабов, наш исход из жилья и вообще из города был очень

суетливым и утомительным, пусть Господь Всевышний зачтет это в счет мучений на пути в хадж. И вот в это мучительное время, в этой тесноте они суетятся, пытаясь что-то продать. Нищие побираются, восклицая: «Хаджи баба! Хаджи баба!». Кто-то предлагает четки и гребни, воду и хлеб, различные дорожные принадлежности. В этой суете многие хотят что-то купить. Немало и тех, кто ходит в поисках таких товаров. Но паломников утомляет то, что торговцы толкуются и около тех, кто не имеет никакого желания что-либо покупать. В такой суматохе многие вещи просто забываются или теряются. Немало вещей попадают в руки тех, кто берет их без спроса, и теряются. В общем, когда мы готовились выехать из Джидды, то пережили мытарства, подобные тем, которые мы испытали на море. Раз при выходе из Джидды в сторону Мекки такие мучения, то надо предполагать, что и на обратном пути из Джидды в Стамбул будет так же. Потому что когда надо будет отплыть на корабле, то опять у этих бестолковых арабов нужно будет купить билет, нанять носильщика, дойти до пристани, сесть на лодку, таким образом, выйти в путь, преодолев, победив арабов. На все воля Аллаха. Понять язык арабов, найти путь к его сердцу, найти его расположение, понять его обычаи, собраться в одной лодке с людьми из множества различных стран – сложнее любых мучений. Вот я рассказываю про трудности, которые выпали на мою долю. Сколько тысяч паломников пересекают Красное море на кораблях и высаживаются в Джидде. Все они арендуют квартиры в городе. По размерам Джидда примерно равна Мензелинску, Бугульме или Бирску. И вот в такой городке и помимо паломников, как было сказано выше, живут и ходят по улицам многие тысячи людей.

Итак, мы с Абдалхамидом ага устроились в шукдуфе [носилки, паланкин для езды на верблюдах] на одном из верблюдов. Наш караван направился из благородной Джидды в Благословенную Мекку. Мы покинули Джидду в пятницу. После пятничного намаза мы начали собираться в путь. Со всей этой беготней и суматохой, пока мы тронулись, уже наступило время послеполуденного намаза. Наконец, мы прошли через городские ворота. Пройдя полверсты, остановились в ожидании отставших паломников и совершили послеполуденный намаз. Между тем, до захода солнца посетили некоторые захоронения за городской стеной. А из ворот все шли и шли паломники, многочисленные, подобные пчелам из улья. Множество людей: кто-то из них пешком, кто-то на ослах и мулах, на лошадях и верблюдах. Все в белоснежных ихрамах. Льются бесконечным потоком. Хвала Аллаху! Можно подумать, что все мусульмане мира выходят из этих ворот. Между тем, сколько бы человек не выходило из Джидды, ведь и по другим дорогам идет множество подобных караванов! Вот и представьте себе, сколько же паломников собирается в Благословенной Мекке.

После захода солнца мы совершили и вечерний намаз. Тут поднялся шум и со всех сторон послышалось: «В путь! В путь!». Пустыню и горы огласили различные звуки. Паломники двинулись в путь и направились в Мекку. На небе светят луна и звезды, в караване горят свечи и фонари, они словно превращают ночь в день своим сиянием. По сторонам множество садов и полей, благоустроенных земель. Долгое время виднелись Красное море и Джидда. Мы прошли сквозь множество гор. Ушедшие вперед и оставшиеся далеко позади паломники громко поминали Аллаха, восхваляли Его, отовсюду доносились мольбы, славословия-мунаджаты, они производили какое-то особое впечатление и пробуждали в душе особые возвышенные переживания. Мое сердце, моя душа также смягчались, пребывали в размышления о божественном, возвышенном, и я погружался в непрерывный зикр и тасбих. Таким образом, всю ночь мы молили Аллаха, обращались к нему с поминаниями и восхвалениями. Перед рассветом мы прошли деревню Бахра, а к восходу дошли до деревни Хадда. Там мы остановились на отдых до полудня. Совершив полуденный намаз, опять двинулись в сторону Мекки. Послеполуденный, вечерний и ночной намаз мы совершили в пути. В дороге видели много дорогих, желанных мест. Пыль и почва Хиджаза подобны [цинковой] мази для наших глаз. Растения, листву мы считали благовониями, с радостью и удовольствием вознося хвалу Аллаху, мы шли, читая все известные мольбы и славословия Аллаху.

Путь из благородной Джидды в Благословенную Мекку был очень приятным, благодатным. Пешие паломники идут, их белоснежные ихрамы развеваются на ветру. Паломники на верблюдах, конях, ослах, мулах движутся неторопливо. Паланкины на верблюдах покачиваются из стороны в сторону, будто над водой. И все паломники читают молитвы, мольбы, славословия, зикры, байты. Издалека эти звуки подобны прекрасным мелодиям, трогают душу, орошают ее, подобно воде Зам-зам.

Все время, пока мы были в пути, выйдя из Джидды, я не видел земель, непригодных для проживания. Если эти места привести в порядок, то как прекрасно тут можно было бы жить! Если бы вдоль пути между Джиддой и Меккой построить дома, было бы много мест для остановок, отдыха паломников, много жилья. И если бы кто-то распорядился и помог благоустроить вышеназванные деревни Бахра и Хадда, в них были бы и вода, и дрова, и уголь. Появились бы места для отдыха, и была бы всем выгода.

После того, как мы прошли Бахру и Хадду, я увидел на дороге два каменных столба. Но рядом не было ни одного бодрствующего человека, у которого я смог бы спросить, что это за столбы. Позже, когда мы достигли Мекки, я понял по ходу одного из разговоров, что это священные места. Я хотел на обратном пути остановиться возле них, но возвращались мы другой дорогой – из Медины через Янбо. В общем, дорога между

благородной Джиддой и Благословенной Меккой была очень приятной, и паломники, и арабы-погонщики верблюдов, пели, декламировали стихи, шли с удовольствием и в приподнятом настроении. Арабы тех мест очень радуются, когда начинают прибывать паломники. Потому что и богатые, и бедные извлекают из этого доход. К тому же прибытие паломников – это признак приближения Курбан-байрама. У арабов, оказывается, громкая декламация стихов, произнесение салаватов распространены больше, чем у всех остальных народов. У меня тоже всю мою жизнь была такая привычка, и она, как оказалось, весьма приветствуется в центре исламского мира.

Таким образом, все пространство между благородной Джиддой и Благословенной Меккой – сплошь священные места. От Рабига на Красном море вся территория входит в район Мекки, поэтому считается почитаемым местом. Я в своем паланкине совсем не спал по пути. Читал аяты, которые знал. При встрече встречного каравана, громко возглашал дуа талбийя [лаббайка]. Читал выученные из различных книг наизусть стихи и байты. Поэтому народ из нашего каравана собирался около меня. Узнав мое имя, стали приветствовать меня по имени, расспрашивать о моем здоровье. Когда я слезал с верблюда или залезал на него, мне помогали. Многие погонщики верблюдов собирались возле меня и читали удивительные касыды. Мои спутники поражались: «Как ты смог расположить их к себе?». В общем, казалось, что на меня снизошло вдохновение, особое возвышенное состояние души. Слова, которые я говорил вслух сам себе, текли, словно это были стихи.

Вот таким образом мы день и ночь были в пути из благородной Джидды в Благословенную Мекку. Как-то на рассвете нам навстречу попались какие-то люди, которые поприветствовали нас. Оказывается, мы уже приблизились к Благословенной Мекке и это были люди, которые вышли встречать паломников. Когда мы подошли к ним, то спешились, поздоровались с ними, собрались вместе и совершили утренний намаз. После этого пешком пошли к Мекке. На восходе мы уже вошли в город. Непрерывно вознося мольбы, мы прошли по улицам Благословенной Мекки и достигли Запретной мечети. Обошли ее, пройдя мимо нескольких ворот, и остановились напротив входа, именуемого Врата мира – «Баб ас-Салям». Там мы прочли дуа и вошли в мечеть. Оказывается ворота, через которые мы вошли, называют «Новые врата мира», немного дальше в сторону Каабы есть и «Старые врата мира». И вот когда мы вошли в «Новые врата мира», то увидели все, что находится внутри мечети. Огромная площадь была переполнена людьми, представителями разных народов. Все они в поклонении. Кто-то молится: стоит, сидит, находится в поясном поклоне, земном поклоне. Кто-то собрался в кружки и беседуют, проводит сохбаты. Кто-то учит, кто-то учится. Кто-то погружен в размышления, зикр, восхваление Аллаха. Кто-то читает дуа, салаваты,

кто-то читает Коран. Увидев такое бесчисленное множество народа, занятого поклонением, радуешься и начинаешь им завидовать: «Эх, я задержался». Я глубоко переживал эти чувства и, не сдержавшись, заплакал.

Итак, мы направились вглубь мечети к Каабе, и вот увидели ее – цель нашего путешествия. И тут же невольно побежали к ней, восхваляя Аллаха. Совершенно позабыв о сопровождающих, да и самих себя, в восхищении смотрели мы на прекрасную Каабу. Она была словно возлюбленной наших сердец, мы обняли ее, прильнули к ней, поцеловали, непрерывно вознося хвалу Аллаху и дуа. Сколько святых людей касалось этой благородной Каабы! И я, низжайший, сравнимый разве что с прахом, нахожусь здесь! Бабочка моей души прилетела к свече святых духом людей, прикоснулась к ней.

Мы также увидели благословенные места внутри мечети. Смотри на Каабу, мы вознамерились совершить таваф, подошли, поцеловали Черный камень и начали таваф, семь раз обошли вокруг Каабы, каждый раз целуя камень, так мы завершили таваф. После семикратного обхода Каабы мы подошли к месту, называемому Макам Ибрахим, совершили два ракаата намаза. Также прочли мольбы и дуа. После этого мы вышли из мечети и направились к холму Сафа. Семь раз пробежали между Сафа и Марва. Каждый шаг мы делали с мольбами, возносимыми Аллаху. Вот это прохождение между Сафа и Марва тоже является условием хаджа. В день рождения пророка Исмаила его мать – Хаджар в поисках воды бегала между этими холмами. Это известная история и после этого бег стал обязательным для паломников. После этого снова пошел в мечеть, попил из источника Зам-зам, совершил два ракаата намаза, и вышел в город через ворота «Баб Зияда». На расстоянии полуверсты мы нашли место для проживания до окончания дней хаджа. Это место нам посоветовал наш проводник, и провел нас к нему сам, чтобы показать. После этого проводник повел нас к себе домой. Обильно угостил, оказал нам всяческие почести. Впоследствии я узнал, что он оказывал мне уважение, потому что он заранее знал обо мне, получив из Джидды сообщение по почте: «В этом караване есть ученый-алим из Казани такой-то сын такого-то». Потом я совершил дома омовение и пошел читать полуденный намаз в Запретную мечеть. Каждый день я совершал намаз там, совершал также таваф. За много дней я посетил много различных мест. Мы прибыли в Мекку в первую неделю месяца зуль-каада. Начиная с этого дня и до девятого числа месяца зуль-хиджа ежедневно прибывали паломники. Многие дни паломники целыми караванами приходили в город, и тут собралось так много народу, что можно было подумать, что все мусульмане мира собрались здесь. То, что паломники прибывают ежедневно, заметно по тому, как они одеты – по оголенному плечу можно узнать паломников, совершающих первый таваф. Паломников стало так много, что

совершающие таваф со стороны стали походить на множество пчел, роящихся вокруг улья. Сколь бы большой и вместительной ни была мечеть, но из-за множества паломников становилось очень тесно. Улицы подобны человеческой реке. Во многих местах висят фонари, светильники, свечи. Они горят всю ночь. Около Каабы, и вообще внутри Запретной мечети горит такое множество свечей, что ночью почти так же светло, как и днем. Все вокруг находится в движении. Невозможно описать, что же происходит в мечети! Кажется, что вокруг – прекрасный сад, а твои собеседники и вообще все люди, которые тебя окружают, – цветы и соловьи. Как же прекрасны благочестивые беседы в Запретной мечети! Когда бы ты ни вошел в мечеть, она переполнена паломниками. Из каких бы ворот ты ни вошел, для того, чтобы приблизиться к Каабе, нужно проложить себе путь сквозь эти толпы народа. Все люди стремятся именно туда, в центр мечети, Кааба их кибла. Кто-то находится в границах матафа, очень плотно, совершая таваф. Кто-то молится вне матафа. Кто-то преподает, кто-то читает проповедь. Кто-то делает дуа, кто-то прославляет Пророка, кто-то читает полностью Коран. Кто-то дает уроки по правильному чтению Корана. Кто-то про себя, кто-то шепотом, кто-то в голос. Некоторые показывают паломникам, что нужно делать, водоносы угощают паломников водой Зам-зам. И вот представьте себе, что похожая на широкую степь площадь Запретной мечети переполнена такими людьми. Удивительное зрелище – слова и действия множества людей, увлеченных такими разнообразными занятиями. Каждый при своем деле. Разговоры, чтение, даже если они не в полный голос, доносятся отовсюду и поэтому образуют неопикуемый шум и гвалт. Это похоже на жужжание тысяч пчел, как будто мы стоим у пасеки очень богатого человека. Место нашего жительства было в тысяче шагов от мечети. Между ними много разных построек, но часто шум от мечети достигал нашего дома. И если ты выходишь из дома и проходишь к мечети 300–400 шагов, то все звуки шума из мечети доносятся до тебя будто по трубе.

Утренний намаз совершается четырежды. Сначала имамом бывает шафиит, потом маликит, потом ханбалит, потом ханафит. Шафииты читают очень рано, затемно. Когда на намазе предстоит имам мазхаба Абу Ханифы, уже рассветает. Каждый раз бывает много молящихся. Множество молящихся шафиитов – жители Мекки. Народ Хиджаза, Суэца, Каира, Александрии и прилегающих областей – шафииты. Ханафитов же много собирается из различных других мест, потому что ханафитский мазхаб многочисленный и ханафитов в мире много.

Начиная с момента окончания утреннего намаза ханафитами (когда имам произносит приветствия и заканчивает намаз) и до восхода мечеть наполняется женщинами, которые входят через все ворота, и кажется, их становится больше, чем мужчин. В это время стражники у ворот стараются не пропускать мужчин к тавафу. Как только последние мужчины

заканчивают совершать таваф, женщины заполняют все пространство вокруг Каабы. Они подобны рою пчел. Они окружают Каабу и начинают обряд обхода вокруг нее. Проводниками у них бывают жены ли дочери местных жителей. Или мальчики, не достигшие совершеннолетия.

Итак, когда женский таваф завершается, день уже становится очень жарким. К этому времени заканчиваются уроки преподавателей и меджлисы шейхов. Наступает время, когда паломники должны подумать о пропитании. Большинство из них покидают мечеть. Все они возвращаются к себе и до полудня занимаются своими делами. Таким образом, до того, как солнце склоняется к закату, внутри мечеть становится более свободной, просторной. Тем, кто хочет свободно совершить обход вокруг Каабы, насладиться прекрасным видом мечети, должен воспользоваться именно этим временем. Однако в это время день становится весьма жарким. Приходится переносить мекканскую жару и терпеть это неудобство. Те, кто смирился с этой тяжестью, в самые жаркие часы остаются в Запретной мечети и стараются совершить все необходимые действия. Такое усердие больше заметно среди людей, вставших на путь тариката. Но бывают и другие люди, у которых нет шейха, которые не на пути тариката, которые и на родине не привыкли ходить в мечеть, и только лежат дома. И здесь такие есть. Они покупают различную еду и непрестанно ходят, едят, лакомятся различными угощениями. Иногда, дав передышку своим желудкам, и когда нет особой жары, они изредка заходят в Запретную мечеть, довольствуются тем, что видят ее пару раз. Немало и таких паломников, которые между намазами только и делают, что ходят гулять и на рынок. Откуда же таким людям знать, кто вместе с ними совершает хадж, какие благодетельные, святые люди бывают среди них. Они уезжают, ничего не узнав, никого не увидев, и откуда им познать всю благодетельность тариката, которую они и у себя дома не могут постичь. Они не могут распробовать всю прелесть трудностей на этом пути. И они ничего не могут рассказать об истинной радости хаджа.

Вознаграждение за один ракаат намаза в этой мечети равно награде за тысячу ракаатов. Пожалуй, на земле нет другого подобного места, где собиралось бы такое количество благочестивых, святых людей. И все ищущие, мюриды которые искренне стремятся к цели в словах и делах, поступках и намерениях, именно тут могут достичь искомого.

Итак, я, низайший, с первой недели месяца зуль-каада до окончания хаджа был в Мекке. Посетил гору Арафат, все памятные места, зияраты. Полтора месяца пролетели очень быстро. Сколько тысяч драгоценных, святых людей я повстречал! Сколько уроков получил от благословенных, уважаемых паломников. О, Аллах, надели и нас частью их благословения.

Кааба – ось Земли, полюс народов земли. О, полюс Вселенной, центр Миров, Благородная Кааба! Взоры сотен тысяч паломников устремлены к тебе. И в первый день, когда я в первый раз вошел в Запретную мечеть, там

было множество паломников. И день и ночь они совершали таваф. И я уже рассказывал, что после этого в Мекку ежедневно круглые сутки прибывали караваны паломников, и какая теснота и давка была в Запретной мечети. Внутри Запретная мечеть подобна середине моря. Кажется, что его глубина равна только росту одного человека, но поскольку каждый человек сам по себе целая вселенная, то можно представить себе, что это огромное море. Несомненно, в этом море есть разнообразные жемчужины и богатства, и тот, кто в него погружается, если соизволит Аллах Всевышний, добудет сокровища познания, уготованные ему судьбой. О, Благословенная Мекка! О, благословенная Кааба! О, благословенная Запретная мечеть! О, благословенный Зам-зам! И мне посчастливилось своими грешными очами увидеть эти священные места! Я нижайше обратил свое лицо, свое страждущее сердце к вам. Будьте же довольны мной, грешным. Будьте свидетелями и заступниками в День Суда.

Таким образом, пятого числа месяца зуль-хиджа благородную Каабу покрыли белым покрывалом, на минарет повесили многочисленные светильники. Проводники, сопровождающие объявили всем своим подопечным: «О, паломники! Облачитесь в ихрам! Снимите свои пошитые одежды и наденьте изар и риду!». Я уже со дня прибытия в Мекку ходил только в ихраме. И других паломников в ихраме было вокруг немало. И вот на пятый день зуль-хиджы и все остальные паломники начали облачаться в ихрам. На шестой день их стало еще больше, на седьмой день все паломники уже были в ихраме.

Итак, на седьмой день зуль-хиджы все паломники надели ихрам и со всем усердием стали совершать таваф вокруг благородной Каабы. Запретная мечеть наполнилась людьми в ихраме, и с утреннего намаза до полуденного все действия паломников стали особенно активными. Сердце трепетало, мои глаза наполнялись слезами, когда я видел паломников, совершающих таваф, плачущих, прикинув к Каабе. Невозможно словами описать чувства, которые испытываешь, видя переполняющих огромную площадь мечети паломников, облаченных в белоснежный ихрам, которые непрерывно возносят мольбы Аллаху, устремляясь к Каабе. Сердца переполнены радостью и счастьем. Душа невольно плачет навзрыд, видя такое стремление, полет человеческого духа, переполненного только святыми намерениями. Кажется, что воочию видишь, сияние божественного света, который нисходит в души людей.

От утреннего намаза до полуденного все паломники возносили дуа. После полуденного намаза имам взошел на минбар Запретной мечети и произнес прекрасную проповедь, разъяснив все порядки и правила совершения хаджа. «Будьте готовы надеть ихрам и направиться к горе Арафат», – сказал он и подробно объяснил условия, правила посещения горы Арафат, и награду, которую паломник получит от Всевышнего за исполнение этого обряда поклонения. Паломники уже в предыдущий день

договорились с арабами, которые должны были доставить их к горе Арафат. После обеда эти арабы подошли к местам, в которых остановились паломники и, как это было в Джидде, с шумом, суетой начали грузить на верблюдов и ослов пожитки паломников и их снедь. Те паломники, которые вознамерились добраться до горы Арафат самостоятельно, вышли в путь пешком.

Паломники остановились в Мекке на постой в тысячах домов. И около каждого дома во время подготовки отъезда на Арафат царил неопиcуемый шум, суета, беспорядок. Я уже рассказывал про подобное в Джидде. Отличие было одно – здесь паломников во много раз больше, чем было в Джидде, поэтому неразберихи и шума тут намного больше. Некоторые бегают, переносят вместе с грузчиками свои вещи на улицу. Погонщики подводят своих верблюдов, приспособливают носилки, паланкины. Каждый разговаривает со своим спутником. И поскольку все это происходит очень шумно, то каждый вынужден перекрикивать других. Перекрикиваются между собой и арабские погонщики верблюдов. К шуму человеческих голосов присоединяются крики животных. Как только вещи загружены, верблюды и ослы тут же направляются в сторону Арафата. На улицах словно наводнение: пешие паломники, паломники на ослах, верблюды с паланкинами, просто груженные верблюды, паломники на верблюдах. У каждого животного свой нрав. У каждого паланкина свой вид. Все эти бесчисленные паломники непрерывно возносят мольбы Всевышнему. Такое происходит от полудня до ночного намаза, даже всю ночь, на пути к Арафату. На восьмой и девятый день зуль-хиджы происходит то же самое. То есть паломники в течение трех дней покидали Мекку. Помню, каково это было, когда один караван выходил из Джидды. А тут этих караванов множество. И исход паломников из Мекки в тысячу раз обильнее, чем из Джидды. Большинство паломников, которые вышли из Джидды, прибыли со стороны Египта, поэтому и привычки, нравы, манеры у них могут быть похожи. Однако в Мекку стекаются паломники со всего мира, представители разных народов. И языки, и нравы, и образ мыслей, и движения у них различны. В Джидде паломники проводят только три дня. А в Благословенной Мекке некоторые останавливаются на месяцы. Немало даже тех, кто живет здесь годами. Итак, должно быть вы смогли представить себе все величие караванов, покидающих Мекку, тем более, когда вам об этом рассказывает человек, видевший все это воочию.

Итак, караван, вышедший из Благословенной Мекки в полдень, ко времени ночного намаза добирается до горы Арафат. Но поскольку караваны непрерывно, и днем и ночью, покидают Мекку, то и путь между Благословенной Меккой и горой Арафат постоянно заполнен караванами. Всю дорогу звучит тальбия. Караваны, уже доставившие паломников к Арафату и возвращающиеся обратно в Мекку, встречают на пути паломников, приветствуют их, расспрашивают о делах, здоровье.

Паломники отвечают, громко возглашая тальбия. Кажется, весь мир переполнен звуками этих приветствий и молитв. Кто-то идет пешком, кто-то верхом. Есть и те, кто сидит в техтереванах [будках, закрепленных между двумя верблюдами]. Некоторые верблюды нагружены палатками, в которых паломникам предстоит спать на Арафате. На других верблюдах продукты. Кто-то даже взял с собой товары на продажу, считая, что «уж среди такого количества паломников наверняка найдутся покупатели». По прибытии на Арафат они открывают лавки и начинают продавать еду, кто-то разносит паломникам воду, некоторые – дрова и уголь. В общем, трое суток продолжается исход паломников из Мекки к горе Арафат, и среди них немало местных жителей, готовых предоставить свои разнообразные услуги. Некоторые караваны сразу направляются к Арафату, даже не заходя в Мекку. Туда же направляются люди из ближайших регионов, для продажи, для обряда жертвоприношения пригоняются козы, бараны, коровы, быки, верблюды. В общем, сколько паломников, столько и различных товаров. Говорят даже, что местные арабы пригоняют весь свой скот сюда. Даже если не продадут, то пусть побывают в священных местах, это тоже удача. Арабы из окрестностей Мекки, и кочевые и оседлые, с семьями, детьми, все собираются в этих местах. А поскольку они не могут оставить свой скот, то и его пригоняют сюда. Представьте себе, сколько тут собирается домашних животных.

Сколько людей идут к горе Арафат с седьмого зуль-хиджа до заката девятого, столько же людей выходят в обратный путь после заката девятого зуль-хиджа. Паломники в течение трех дней покидали Мекку в сторону Арафата, а мы вышли из Мекки в седьмой день зуль-хиджы, с первым же большим караваном. Миновали Мину, совершили послеполуденный намаз. Достигнув Муздалифы, совершили вечерний намаз. К ночному намазу мы уже достигли горы Арафат. Восьмой и девятый день зуль-хиджы мы провели у Арафата. Девятого числа совершили полуденный намаз в мечети, которая называется «Мечеть Ибрахима». В день Арафат, после захода солнца, стреляя из ружей и пушек, знаменуя величие Ислама, все имамы, войска, правители, и все паломники двинулись с места и направились к Муздалифе. С таким воодушевлением мы прошли между горами и холмами, и дошли до долины Муздалифа. К нашему прибытию вся долина уже напоминала большую ярмарку: от края до края она была наполнена людьми, которые готовили еду, установили лавки. Повсюду горели свечи, фонари, подобные бесчисленным звездам.

Прибыв в Муздалифу, мы совершили совместно вечерний и ночной намазы, устроили праздничный ужин, полакомились едой, и набрали мелких камней для обряда побивания камнями Шайтана. Над долиной рассвело, начался день Жертвоприношения. Мы совершили утренний намаз, и до восхода занимались сборами. На восходе направились к долине

Мина. Множество паломников, подобно полноводной реке, шли, непрерывно вознося мольбы. Так мы добрались до Вади Мухассар, то есть до места, где погибло войско Абрахи. Это мы знаем из истории, описанной в суре «Слон». Народ был настолько воодушевлен и оживлен. Казалось, что именно они собираются разгромить армию Абрахи, которая хочет захватить Каабу. Если бы войско Абрахи встретилось им на пути, оно обратилось бы в бегство. Ведь у Абрахи была тысяча, или десять тысяч воинов, а паломников больше шестисот тысяч, более того, среди них есть солдаты, вооруженные ружьями, пушками.

В это же время, когда паломники движутся из Муздалифы в Мину, у нас на родине люди идут в мечети для совершения праздничного намаза в Курбан-байрам. И когда по нашим улицам проходит 40–50 человек, произнося такбир, это бывает так шумно и празднично, что женщины и дети, все люди удивляются и поражаются. И вот представьте себе 600000 человек, громко единогласно произносящих такбир и тальбия, насколько это величественное зрелище!

Так толпы паломников, напоминающих бескрайнее море, восклицая «лаббайка», дошли до долины Мина. В тот же день мы совершили обряд побивания камнями шайтана, опять посетили Запретную мечеть для совершения обязательного таваф-ифада и вернулись в Мину. Мы сняли ихрам, оделись в простую одежду и прекратили произносить тальбия. Мы исполнили предписания хаджа, многократно благодаря Аллаха за это, вознося ему хвалу и мольбы. Еще три дня мы оставались в долине Мина и совершили обряд жертвоприношения. Ежедневно мы бросали по семь камней в каждый из трех джамаратов (столбов). Посетили много различных мест. Например место, где Ибрахим должен был принести в жертву своего сына Исмаила и место, где он принес взамен этого в жертву барашка. Побывали в мечети аль-Хайф. Помимо этого мы видели много интересного. Например, местные правители и богатые, знатные люди устраивают массовые угощения, которые сопровождаются различными представлениями. В мечети аль-Хайф проводятся большие собрания, проповеди. Суфии исполняют громкий зикр. Атмосфера праздника царит везде.

Итак, мы завершили все обряды хаджа на горе Арафат, в долинах Муздалифа и Мина, и караваном двинулись в Мекку. Подобно пчелам, которые роятся вокруг улья, мы все вместе вошли в Мекку. Все устремились к Запретной мечети. Совершили таваф. Приветствовали черный камень, совершили молитвы в этом благословенном месте.

Я еще много дней оставался в Благословенной Мекке, неоднократно совершив умру. Я сделал это около двадцати раз, посвящая каждое свое малое паломничество кому-либо из своих родных и близких: себе, отцу и матери, их родителям, своим наставникам, своей жене, даже мачехе. Пусть Аллах примет мой хадж, и облагодетельствует их наградами паломников.

Итак, через полтора месяца со дня нашего входа в Благословенную Мекку, мы ее покинули и наш караван отправился в Лучезарную Медину.

Через двенадцать дней мы достигли Лучезарной Медины. Она оказалась обнесенной двойными стенами. Мы вошли через первое ограждение и остановились в одном месте лагерем, там и переночевали. Еще затемно появились жители из-за внутренних стен города, носильщики, которые отнесли наши грузы к местам, в которых мы остановимся. На рассвете мы пошли в самую большую мечеть Медины – Мечеть Пророка, и совершили там утренний намаз. После молитвы мы вернулись к себе, немного отдохнули, потом появился проводник, который повел нас посетить могилу Пророка. Лучезарная могила Пророка находится в той же мечети. Опять вернулись к месту проживания. Полуденный намаз также совершили в Мечети Пророка. После обеда посетили кладбище «Джаннат ал-Баки» и могилу халифа Усмана (да будет доволен им Всевышний). Прочли дуа у могил многих других сподвижников Пророка, которые похоронены там. В один из дней я сходил на гору Ухуд и посетил могилу Хамзы, да будет доволен им Аллах.

Мы оставались в Лучезарной Медине неделю, ежедневно посещая места, где жил Пророк, его могилу. Пусть Аллах примет все наши мольбы, которые мы возносили здесь.

Лучезарная Медина расположена на равнине, это обустроенный и богатый город. Она окружена горами, садами. Много колодцев, есть и родники. Очень симпатичное, удобное, пригодное для жизни место. В городе и окрестностях растут фруктовые деревья. Видны поля и пашни.

Мы жили в Лучезарной Медине неделю, посещали различные священные места, присутствовали на меджлисах, после этого наши помощники – погонщики верблюдов и носильщики стали предлагать нам доставить нас в город Янбу. Мы подготовились к путешествию, совершили прощальные зияраты и покинули Лучезарную Медину. Мы двигались быстро и через три дня непростого путешествия вошли в Янбу, который расположен на берегу Красного моря. Мы оставались в городе три дня и на четвертый день сели на корабль, направляющийся в Стамбул. И в этот раз посадка на корабль сопровождалась такими же сложностями, суетой и проблемами, как в Одессе, Стамбуле, Суэце. Например, покупка билетов, прохождение таможни, проверка таможней нашего груза и получение необходимых печатей, погрузка на корабль и так далее. Итак, опять испытав все эти трудности, мы сели на корабль. Корабль отплыл. Не видно ничего вокруг, кроме воды и неба. Внезапно начался сильный дождь и паломники полностью промокли. Но я, к счастью, оказался в месте, на которое не попадала вода, и я остался сухим. Таким образом, мы достигли одного городка, у которого остановились и бросили якорь. С берега к нам пришли чиновники и врач, которые осмотрели корабль и установили нам пятидневный карантин. Мы провели пять дней на пустынном берегу у

города. Через пять дней мы продолжили свой путь и направились к Суэцу. По пути видели много интересного – гору Синай, «бани фараона» и другие удивительные места. Когда мы доплыли до Суэца, часть пассажиров покинуло борт, на корабль что-то дополнительно загрузили и мы продолжили свой путь по новому каналу [Суэцкому]. Миновали Исмаилию, Порт-Саид и вышли в Средиземное море, по которому мы шли долгие дни, останавливаясь в Бейруте, Измире, и наконец достигли Мраморного моря. Проплыли мимо Чанаккале и Гелиболу, дошли до Стамбула, в котором оставались неделю. Посетили много мечетей, медрес. Есть такие вещи в Стамбуле, что, увидев их, узнав, неосознанно начинаешь возносить мольбы за тех, кто это делает, и кто помогает. Во-первых, на таможне паломникам не создают особых проблем и неудобств, быстро осматривают и отправляют на квартиры. Такое же участие и доброжелательность чувствуются и при оформлении билета, паспорта, визы. Во-вторых, во всех мечетях, как только один раз прозвучит азан, народ за очень короткое время собирается на молитву. Как птицы, которые летают и вдруг слетаются в одно место, со всех прилегающих к мечети улиц мусульмане быстро собираются в мечеть. Даже большие мечети заполняются. В-третьих, как только завершается желательный (сунна) намаз, перед тем, как провозгласить икамат, муэдзины громко читают суру Фатиха, суру Ихлас и салаваты. Только после этого возглашается икамат. И после молитвы читают многократные дуа. В-четвертых, при каждой мечети проповедники, мударрисы, люди, совершающие зикр, люди, совершающий похоронный обряд получают жалование из государственной казны. Такая деятельность бывает особенно активной в мечетях, в которых есть шейхи. В таких мечетях бывают специальные завии, комнаты, в которых суфии проводят громкие зикры. В каждом районе Стамбула есть такие шейхи. Кто-то из них из тариката накшбандия, кто-то – кадирия, кто-то – сухравардия. Кто-то совершает зикр громко, кто-то тихо. Есть возможность получать у каждого из них уроки, учиться у них. О, благословенный Стамбул!

Говорят, в Стамбуле 70 000 мечетей. Некоторые с одним минаретом, некоторые с двумя. Есть и с четырьмя, и даже с шестью минаретами.

Мы оставались в Стамбуле в течение недели, оформляли документы, готовились к возвращению на родину. Купили необходимые вещи, например, Коран и другие книги. Наконец, пройдя таможню, сели на корабль и отправились в Россию. Прибыли в Одессу, прошли все необходимые проверки и вышли в город, в котором прожили неделю. В Одессе много церквей. В этом году открылась и одна мечеть. Имама зовут Ибрагим Адикаев. Итак, прожив в Одессе неделю, мы продолжили наш путь. Мои спутники отправились железной дорогой, а я оторвался от них и решил возвращаться более сложным путем – водным. Я сел на корабль. Крым и Севастополь остались по левую руку, я добрался до Таганрога.

Потом я сел на корабль на Азовском море и добрался до Ростова-на-Дону. Там я сел на пароход и поплыл по Дону до города Калач-на-Дону, пересел на поезд и доехал до Царицына, где сел на пароход и по Волге, миновав Саратов и Самару, приплыл в Казань. Отсюда я добрался до Камы, потом, пройдя мимо Чистополя и Елабуги, достиг Нижних Челнов. Там я повстречался с близкими и друзьями и поехал обратно в сторону Челнов. По Каме я доплыл до Николо-Березовки. Там я на повозке через Айбуляк, Аксаитово, Ильметово добрался до своей родной деревни Старочукурово, где, хвала Аллаху, воссоединился со своей семьей!

Перевод Ильшата Гимадеева

*Чокрый Г. Дастан Хаджнаме // Хадж российских мусульман. 2013. № 5.
URL: http://www.idmedina.ru/books/history_culture/?5772*

ХАДЖ МУСУЛЬМАН В СССР

Документ № 130

О списке паломников в 1946 г.

ТЕЛЕГРАММА

26 мая 1946 г.

Совет Министров Башкирской АССР

№ 33/051 58 26/5 2636

Уполномоченному делом религиозных культов Каримову

Вышлите Совету примерный список мусульман подавших заявление в центральное управление на паломничество в текущем году. [В] списке укажите [сколько] по частям и республикам [фамилию имя] занимаемое положение и [адрес] заявителя. [В] случае отсутствия заявлений телеграфируйте об этом.

НР 650

Председатель Совета
по делам религиозных культов
при Совете Министров СССР **Полянский**

Ислам и мусульмане Южного Урала в историко-правовом пространстве России: Сборник законодательных актов, постановлений, распоряжений центральных и региональных органов власти и управления XX–XXI веках. Уфа, 2009. С. 241.

Документ № 131

Список изъявивших желание совершить паломничество в Мекку в 1946 г.

ПИСЬМО УПОЛНОМОЧЕННОГО СОВЕТА
ПО ДЕЛАМ РЕЛИГИОЗНЫХ КУЛЬТОВ
ПО БАШКИРСКОЙ АССР КАРИМОВА
ПРЕДСЕДАТЕЛЮ СОВЕТА ПО ДЕЛАМ РЕЛИГИОЗНЫХ
КУЛЬТОВ ПРИ СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СССР ПОЛЯНСКОМУ

3 июля 1946 г.

Совершенно секретно

Настоящим предоставляю Вам именной список верующих мусульман, подавших заявление в Духовное управление мусульман, изъявивших желание [совершить] паломничество в Мекку в текущем году.

Приложение: Список – 1 экз.

Уполномоченный Совета по делам религиозных культов
при Совете Министров Союза ССР
по Башкирской АССР
Каримов

Приложение

СПИСОК

изъявивших желание совершить паломничество в Мекку в 1946 году

№ п/п	Фамилия, имя, отчество	Занимаемое положение	Адрес
1.	Гибеков Хирзи	Муфтий Северного Кавказа	г. Буйнак, Дагестанской АССР
2.	Гализада Ахун	Шайхуль-Ислам Закавказья	г. Баку
3.	Рахмангулов Зиятдин	Имам мечети	г. Чкаловск
4.	Рахматуллин Исмагил	Имам мечети	г. Троицк, Челябинской области
5.	Юсупов Ярулла	Мухтасиб	Пензенской обл., с. Большое Троицево, Кузнецовского района
6.	Тюяев Ахмед	верующий	г. Москва, Каптельский пер., № 9
7.	Тугузбаев Мухамед	Мулла 1-го прихода	г. Уфа, ул. Тукаевская, № 50
8.	Кадыров Киям	Мухтасиб г. Казани	г. Казань, ул-ца Насыри, № 14
9.	Ахмедшин Хакимян	Верующий	г. Троицк, Октябрьская, №24
10.	Юнусов Мухамедша	Имам мечети	г. Стерлитамак, 2-ая Гафурийская, № 26

Муфтий – Председатель Духовного Управления мусульман
[Европейской части СССР и Сибири]
Расулев

Ислам и мусульмане Южного Урала в историко-правовом пространстве России: Сборник законодательных актов, постановлений, распоряжений центральных и региональных органов власти и управления XX–XXI веках. Уфа, 2009. С. 241–242.

Документ № 133

Об отмене паломничества в 1946 г.

ПИСЬМО
ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА ПО ДЕЛАМ
РЕЛИГИОЗНЫХ КУЛЬТОВ
ПРИ СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СССР САДОВСКОГО
УПОЛНОМОЧЕННОМУ СОВЕТА ПО БАШКИРСКОЙ АССР
КАРИМОВУ

3 октября 1946 г.

Совет по делам религиозных культов при Совете Министров СССР [дovодит до] Вашего сведения, что в текущем 1946 году паломничество из СССР в Мекку не состоится ввиду возникших непредвиденных путевых затруднений.

Эти затруднения заключаются:

- а) в отсутствии, вследствие послевоенных обстоятельств, должного порядка и четкой организации автомобильных путей сообщения в страны Ближнего Востока, через которые должны проезжать паломники, что грозит непредвиденными остановками в пути и не гарантирует, во всяком случае, своевременного прибытия к месту назначения,
- б) отсутствия железнодорожных путей сообщения,
- в) крайней ненадежности морского пути и
- г) невозможности воздушного сообщения на специально зафрахтованных самолетах, ввиду наличия в 1946 году особо тяжелой метеорологической обстановки.

Зам. Председателя Совета по делам религиозных культов
при Совете Министров СССР
Садовский

Ислам и мусульмане Южного Урала в историко-правовом пространстве России: Сборник законодательных актов, постановлений, распоряжений центральных и региональных органов власти и управления XX–XXI веках. Уфа, 2009. С. 244.

Документ № 137

Об интервью паломников корреспондентам Совинформбюро

ПИСЬМО
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА ПО ДЕЛАМ РЕЛИГИОЗНЫХ
КУЛЬТОВ ПРИ СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СССР ПОЛЯНСКОГО
УПОЛНОМОЧЕННОМУ СОВЕТА ПО БАШКИРСКОЙ АССР
КАРИМОВУ

16 апреля 1947 г.

Со времени паломничества Аюханова Закира в Мекку прошло более полутора лет и поэтому интервью с ним по поводу этого паломничества не может теперь интересовать мусульман зарубежных стран, как событие устарелое и потерявшее свою актуальность, тем более, что муфтий Расулев и Абдулмеджиханов по возвращении из паломничества в Москве давали интервью корреспондентам Совинформбюро для зарубежных мусульманских стран.

Совет просит Вас рекомендовать Аюханову по вышеуказанным мотивам отклонить просьбу гр. Михеева о даче сведений по поездке паломников осенью 1945 года в Мекку.

Председатель Совета по делам религиозных культов
при Совете Министров СССР **Полянский**

*Ислам и мусульмане Южного Урала в историко-правовом пространстве
России: Сборник законодательных актов, постановлений, распоряжений центральных
и региональных органов власти и управления XX–XXI веках. Уфа, 2009. С. 248.*

Документ № 140

О паломничестве в 1947 г.

ПИСЬМО
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА ПО ДЕЛАМ РЕЛИГИОЗНЫХ
КУЛЬТОВ ПРИ СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СССР ПОЛЯНСКОГО
УПОЛНОМОЧЕННОМУ СОВЕТА ПО БАШКИРСКОЙ АССР
КАРИМОВУ

19 июля 1947 г.

Секретно

На основании представления Совета по делам религиозных культов в Правительство СССР последним разрешено в 1947 году паломничество мусульман в Мекку.

Исходя из этого и учитывая, что паломники должны быть в Мекке обязательно в 20-х числах октября с. г., Совет считает нужным теперь же приступить к подготовке паломничества.

Совет нашел возможным разрешить паломничество от Центрального Управления Мусульман 10 человек. Паломничество в Мекку может быть произведено за счет самих паломников и будет стоить для каждого из них, по ориентировочному подсчету, около 10 тысяч руб., из коих часть денег, предназначенных для обмена на валюту в сумме примерно 3 500 руб. с каждого паломника, должна быть переведена Духовным Управлением мусульман в распоряжение Совета по указанию последнего. Это указание Совет даст после того, как окончательно будут оформлены документы на отобранных Вами паломников. Сбор всех паломников от 4-х Духовных Управлений мусульман, в количестве 40 человек, предположен в Москве. Откуда они на специально зафрахтованных самолетах вылетят в Тегеран (стоимость перелета каждого пассажира равна 3 тыс. руб.), а из Тегерана железнодорожным, водным и автомобильным транспортом по обычному маршруту хаджа направляется к месту назначения в Мекку.

В связи с этим Совет предлагает Вам:

1. Немедленно встретиться с муфтием Расулевым и сообщить, что в связи с положительным решением Правительством СССР вопроса о паломничестве мусульман в Мекку в текущем году, ему необходимо срочно составить список лиц, подавших заявление в Духовное Управление с просьбой разрешить совершить паломничество.

Имея ввиду, что в 1946 году такой список также составлялся и фактически необходимое количество паломников от ЦДУМ было отобрано, рекомендуем муфтию включить в указанный выше список этих лиц (список их при этом прилагается).

По получении от Расулева составленного им списка, Вы должны передать этот список для проверки помещенных в нем лиц в Министерство Госбезопасности Башкирской АССР. Одновременно с передачей списка в Министерство Вам необходимо сообщить, что, по мнению Совета по делам религиозных культов, желательно отдать предпочтение тем лицам, которые были отобраны в 1946 году и список на которых Совет направляет Вам, как об этом было указано выше, при данном письме. После возвращения списка из Министерства с указанием кому персонально можно разрешить паломничество в Мекку, должны будете об отобранных 10 паломниках сообщить муфтию Расулеву, заявив ему, что этим лицам Советом разрешена поездка в Мекку и что необходимо быстрее оформить выездные документы на них порядком, указанном ниже в п. 3.

3. В целях экономии времени и правильного оформления анкет, порекомендуйте муфтию Расулеву вызвать выделенных 10 человек в гор. Уфу и в помещении Духовного Управления заполнить на них, при Вашей помощи, без подчисток и помарок, обратить особое внимание на

правильные ответы на вопрос 27, желателно также ответить на все другие вопросы прилагаемых при этом анкет, выездных дел, приложив на каждого паломника краткую автобиографию и 12 фотокарточек, установленного для такого рода документов образца и размера, и разъяснить им условия паломничества в Мекку.

4. Анкеты с автобиографиями и фотокарточками на всех паломников Вы должны выслать в Совет по делам религиозных Советов не позже 25 августа 1947 года, имея ввиду, что более позднее представление указанных документов не даст возможность Совету оформить заграничные паспорта и визы, и лишит, таким образом, выделенных паломников возможности совершить паломничество в Мекку.

Для проведения всей подготовленной работы в помощь Совет направляет т. Абушаева.

Приложение [:] список отобранных в 1946 году паломников[,] 10 экземпляров анкет.

Председатель Совета
По делам религиозных культов
при Совете Министров СССР **Полянский**

Приложение

СПИСОК
мусульманского духовенства и верующих мусульман, желающих
совершить паломничество в Мекку
(по ЦДУМ РСФСР)

1. Тугузбаев Баймухамед Вильданович, 1884 г. рождения, башкирин, имам Уфимской мечети и секретарь ЦДУМ.
2. Рахматуллин Исмагил Динмухамедович, 1891 г. рождения, башкирин, имам Троицкой мечети, Челябинской области.
3. Ержанов Бекен, 1882 г. рождения, казах, имам в колхозе им. Сердлова, (мечеть не зарегистрирована), Щербакульского района, Омской области.
4. Халидуллин Халил Халидович, 1890 г. рождения, татарин, имам Новосибирской мечети.
5. Рахмакулов Зиятдин Мухаметжанович, 1882 г. рождения, татарин, имам Чкаловской мечети.
6. Шарафутдинов Фарук Шарафутдинович, 1891 г. рождения, татарин, муэдзин Казанской мечети.
7. Даукаев Сауфан Гиматризанович, 1884 г. рождения, татарин бывший мулла, чернорабочий, проживает в г. Уфе.
8. Кафеев Фахит Кафеевич, 1888 г. рождения, татарин, бывший мулла, работает охранником в казанской швейной фабрике № 4.

9. Юсупов Ярулла Сулейманович, 1880 г. рождения, мухтасиб по Пензенской Ульяновской и Куйбышевской областям. Проживает в Пензенской области.

Ислам и мусульмане Южного Урала в историко-правовом пространстве России: Сборник законодательных актов, постановлений, распоряжений центральных и региональных органов власти и управления XX–XXI веках. Уфа, 2009. С. 251–252.

Документ № 141

О паломничестве в 1947 г.

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА ПО ДЕЛАМ РЕЛИГИОЗНЫХ КУЛЬТОВ ПРИ СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СССР ПОЛЯНСКОГО УПОЛНОМОЧЕННОМУ СОВЕТА ПО ПЕНЗЕНСКОЙ ОБЛАСТИ ГОРБАЧЕВУ

23 июля 1947 г.

Секретно

На основании представления Совета по делам религиозных культов в Правительство СССР последним разрешено в 1947 году паломничество мусульман в Мекку. Исходя из этого и учитывая, что паломники должны быть в Мекке обязательно в 20 числах октября с. г., Совет командировал в Уфу своего сотрудника т. Абушаева для оказания в помощи проведения подготовки паломничества Уполномоченному Совету по Башкирской АССР тов. Каримову.

Совет нашел возможным разрешить ЦДМУ РСФСР организовать паломничество 10 человекам. В том числе из Пензенской области 1 человеку.

Паломничество в Мекку может быть произведено за счет самих паломников и будет стоить для каждого из них, по ориентировочному подсчету, около 10 тыс. руб., из коих часть денег, предназначенных для обмена на валюту, в сумме примерно 3500 руб. с каждого паломника должна быть переведена Духовным Управлением мусульман в распоряжение Совета по указанию последнего. Это указание Совет даст после того, как окончательно будут оформлены документы на отобранных паломников. Сбор всех паломников от 4-х Духовных Управлений мусульман в количестве 140 человек предположено в Москве, откуда они на специально зафрактованных самолетах вылетят в Тегеран (стоимость перелета каждого пассажира равна 3 000 рублей), а из Тегерана

железнодорожным, водным и автомобильным транспортом по обычному маршруту хаджа направляются в Мекку.

Советом установлен следующий порядок отбора паломников: тт. Каримов и Абушаев рекомендуют муфтию Расулеву срочно составить список лиц, подавших заявление в Духовное Управление с просьбой разрешить им совершить им паломничество. Муфтию будет также рекомендовано также включить и тех лиц, которые были отобраны в 1946 году.

Как известно, из Пензенской области в 1946 году был отобран 1 человек Юсупов Ярулла Сулейманович, 1880 года рождения, мухтасиб, проживает в Пензенской области.

Против поездки в Мекку Юсупова Совет ничего не имеет, если на это будет согласие, или не будет возражения с Вашей стороны, или органов Госбезопасности.

По получении от Расулова составленного им списка паломников т. Каримов должен будет передать этот список для проверки помещенных в нем лиц в Министерство Госбезопасности Башкирской АССР.

После возвращения т. Каримову названного списка из Министерства Госбезопасности с указанием, кому персонально можно совершить паломничество в Мекку, муфтий Расулов по рекомендации Совета, исходящего из целей экономии времени и правильного оформления анкет выездных дел на паломников, должен будет организовать выезд всех лиц, отобранных для паломничества, в Москву.

В связи с вышеизложенным Вам надлежит оказать всяческое содействие в деле отправки отобранного паломника из Пензенской области. Этому же лицу оказать содействие и при поездке его в Москву в 20 числа сентября. Кроме того, Совет предлагает Вам срочно исполнить все запросы т. Каримова и т. Абушаева, связанные с организацией паломничества.

Получение данного письма подтвердите телеграммой.

О проделанной Вами работе по настоящему письму сообщите в Совет отдельной докладной запиской.

Председатель Совета
По делам религиозных культов при Совете Министров СССР
Полянский

Ислам и мусульмане Южного Урала в историко-правовом пространстве России: Сборник законодательных актов, постановлений, распоряжений центральных и региональных органов власти и управления XX–XXI веках. Уфа, 2009. С. 253–254.

О паломничестве в 1949 г.

**ПИСЬМО
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА ПО ДЕЛАМ РЕЛИГИОЗНЫХ
КУЛЬТОВ ПРИ СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СССР ПОЛЯНСКОГО
УПОЛНОМОЧЕННОМУ СОВЕТА ПО БАШКИРСКОЙ АССР
КАРИМОВУ**

2 апреля 1949 г.

Секретно

На съезде представителей мусульманского духовенства и верующих, состоявшемся в г. Уфе 25–28 октября 1948 г., делегаты съезда в своих выступлениях поднимали вопрос об организации духовным управлением паломничества в г. Мекку. Тогда же делегаты съезда: Шарафутдинов (Казань), Рахманкулов (Чкалов), Юсупов Ярулла (Пенза) и др. обращались к члену Совета т. Тагиеву, находившемуся в то время в г. Уфе, прося его доложить Совету, чтобы последний оказал им содействие в выезде в г. Мекку в качестве паломников в 1949 г.

Муфтий Расулев, в бытность свою в Москве в феврале с. г., также ставил вопросе разрешении ему организовать указанное паломничество.

В связи с этим Совет просит Вас выяснить у муфтия Расулева, намерено ли духовное управление в соответствии с высказанными пожеланиями названных выше лиц возбуждать официальное ходатайство перед Советом по делам религиозных культов. В положительном случае порекомендуйте Расулеву прислать в Совет через Вас соответствующее ходатайство о разрешении духовному управлению организовать паломничество в Мекку в текущем году.

Одновременно с этим предупредите муфтия Расулева, что подача им указанного ходатайства не означает еще того, что паломничество обязательно будет разрешено, и что поэтому духовное управление не должно предавать широкой огласке данный факт до тех пор, пока не будет получено от Совета окончательное и положительное разрешение вопроса.

**Председатель Совета
по делам религиозных культов
при Совете Министров СССР Полянский**

Ислам и мусульмане Южного Урала в историко-правовом пространстве России: Сборник законодательных актов, постановлений, распоряжений центральных и региональных органов власти и управления XX–XXI веках. Уфа, 2009. С. 266.

О списке желающих поехать в Мекку

**ПИСЬМО УПОЛНОМОЧЕННОГО КАРИМОВА
ПРЕДСЕДАТЕЛЮ СОВЕТА ПО ДЕЛАМ РЕЛИГИОЗНЫХ
КУЛЬТОВ ПРИ СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СОЮЗА ССР
ПОЛЯНСКОМУ**

[18] апреля 1954 г.

18 апреля 1954 года у меня на приеме в рабочем кабинете муфтий Хиялетдинов Шакир сообщил следующее:

На имя Духовного Управления мусульман Европейской части СССР и Сибири поступило значительное количество заявлений от духовенства и верующих мусульман с просьбой о посылке их в текущем году в г. Мекку на паломничество «Хадж».

После разговора муфтий Хиялетдинов сразу же представил свое отношение со списком желающих поехать на паломничество.

По мнению муфтия, все желающие поехать на паломничество, являются более подходящими кандидатурами, и притом все они имеют свои средства на все расходы, связанные с паломничеством.

Когда я опросил муфтия, не желает ли он сам поехать в случае положительного разрешения данного вопроса, он мне ответил, что ввиду плохого состояния здоровья он намерен в текущем году поехать на курорт, поэтому от поездки на паломничество отказывается.

В список желающих поехать в Мекку муфтий Хиялетдинов включил двух человек, которые являются незарегистрированными муллами, как-то: Можеков Куланбай, Мухаметдинов Фатых.

Подробная характеристика на Тугузбаева, Салихова, Шарафутдинова, Латыпова, Диньмухаметова мною Вам в 1953 году выслана, а на остальных пять человек другой характеристики, кроме того, что написано в списке Хиялетдинова в Духовном Управлении мусульман, не имеется.

В конце беседы муфтий Хиялетдинов заявил, что в связи с перемещением имамов мечетей они с Тугузбаевым намерены выехать до начала поста Рамазана по следующим городам:

1. Муфтий Хиялетдинов в гор. Чкалов.
2. Казый Тугузбаев в гор. Мекку и Казань.

Цель их поездки заключается в ознакомлении верующих с деятельностью вновь назначаемых имамов в порядке перемещения из других мест.

Руководство Совета Министров я об этом информировал.
Приложение: Отношение ДУМ от 13/IV-54 г. № 343.

Уполномоченный Совета по делам
Религиозных культов при Совете Министров
Башкирской АССР **М. Каримов**

*Ислам и мусульмане Южного Урала в историко-правовом пространстве
России: Сборник законодательных актов, постановлений, распоряжений центральных
и региональных органов власти и управления XX–XXI веках. Уфа, 2009. С. 289.*

Документ № 173

О паломничестве в Мекку в 1954 г.

ОБРАЩЕНИЕ МУФТИЯ ХИЯЛЕТДИНОВА
К ПРЕДСЕДАТЕЛЮ СОВЕТА ПО ДЕЛАМ РЕЛИГИОЗНЫХ
КУЛЬТОВ ПРИ СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СОЮЗА ССР ПОЛЯНСКОМУ

Апрель 1954 г.

Председателю Совета по делам
Религиозных культов при Совете Министров Союза ССР
товарищу Полянскому И.В.

Духовное Управление мусульман Европейской части СССР и Сибири, считает необходимым представить Вам список лиц желающих [выехать] на паломничество в Мекку в 1954 году.

1. Тугузбаев Баймухамед, член ДУМ, г. Уфа ул. Тукаева, 50.
2. Салихов Камаретдин, имам, г. Астрахань, ул. Ходоят Эмал-Бикле, 3.
3. Шарафутдинов Фарук, имам, г. Троицк, ул. Ленина, № 81.
4. Латыпов Халилурахман, имам, г. Чкалов ул. Конно-Сенная, дом № 3.
5. Шайхильислам Саламов, Азанчи в мечети, г. Москва.
6. Диньмухомедов Нигмоджан, имам, г. Челябинск.
7. Хуснутдинов Зайнутдин, председатель Исполнительного органа, г. Омск, 5 линия, д. № 44, 50 лет, грамотный.
8. Можеков Куланбай, 74 года, из духовенства, здоровый, адрес: ст. Субутая, Юж. Ур. Ж. Д.
9. Исхаков Ибрагим, 72 года, г. Чкалов, Конно-Сенная, № 3, грамотный.

10. Фатых Мухомятдинов, г. Магнитогорск, поселок Новая Постройка, ул. Кузбасская № 13, 67 лет.

Вышеуказанные 10 человек по ихним¹⁵ заявлениям, может обеспечить каждый сам себя. Если дозволит обстоятельства прошу дать разрешение вышеупомянутым лицам на паломничество в Мекку в 1954 г.

Муфтий – Председатель Духовного Управления мусульман
по Европейской части Союза ССР и Сибири
Хиялетдинов

Ислам и мусульмане Южного Урала в историко-правовом пространстве России: Сборник законодательных актов, постановлений, распоряжений центральных и региональных органов власти и управления XX–XXI веках. Уфа, 2009. С. 290.

Документ № 176

О кандидатах в паломники

ПИСЬМО
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА ПО ДЕЛАМ РЕЛИГИОЗНЫХ
КУЛЬТОВ ПРИ СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СССР ПОЛЯНСКОГО
УПОЛНОМОЧЕННОМУ СОВЕТА ПО БАШКИРСКОЙ АССР
КАРИМОВУ

4 марта 1955 г.

Секретно

Совет просит Вас представить на кандидата в паломники Исмагилова Сахаба Гайнетдиновича Ваше подробное заключение о возможности его выезда за границу с учетом состояния его здоровья, наличия материальных средств и его политического развития, принимая во внимание, что за границей ему придется отвечать на вопросы местных жителей о том, как в Советском Союзе живут мусульмане, о состоянии мусульманской религии в СССР и т. п.

В своем заключении Вам следует учесть целесообразность выдачи данному лицу разрешения на выезд за границу.

Совет рекомендует Вам при личном ознакомлении с паломником обращать особое внимание на состояние его здоровья, так как паломничество в текущем году будет совершаться в самое жаркое время года, когда температура в Мекке доходят до 60 и выше градусов жары.

¹⁵ Так в документе.

В случае, если муфтий Хиялетдинов пожелает прибавить к списку в 11 человек еще кого-нибудь, Вам можно не возражать против этого. На новых кандидатов Вам также следует направлять в Совет указанные выше сведения и Ваше заключение.

Председатель Совета
По делам религиозных культов
при Совете Министров СССР **Полянский**

Ислам и мусульмане Южного Урала в историко-правовом пространстве России: Сборник законодательных актов, постановлений, распоряжений центральных и региональных органов власти и управления XX–XXI веках. Уфа, 2009. С. 293.

Документ № 178

О паломничестве в Мекку в 1955 г.

ПИСЬМО
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА ПО ДЕЛАМ РЕЛИГИОЗНЫХ
КУЛЬТОВ ПРИ СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СССР ПОЛЯНСКОГО
УПОЛНОМОЧЕННОМУ СОВЕТА ПО БАШКИРСКОЙ АССР
КАРИМОВУ

7 мая 1955 г.

Секретно

Совет направляет Вам 30 (тридцать) экземпляров выездных дел на паломников и 20 экземпляров справок.

К каждому выездному делу Вами должны быть приложены следующие документы:

1. Автобиография – в двух экземплярах.
2. Справка о состоянии здоровья.
3. Справка о зарплате.
4. Один экземпляр справки, заполненный образец которой и пустые бланки прилагаются.
5. Фотокарточек 16 штук, размером 5х6 см.

По мере согласования кандидатур с соответствующими органами, Духовное управление должно пригласить каждого паломника, независимо от его место проживания, в г. Уфу, для заполнения выездных дел и других документов.

Вами на каждое лицо заполняется одно выездное дело полностью, а во втором экземпляре, на 7-й странице предоставляются только личная

подпись выезжающего внизу, где сказано: «Анкету проверил и лично беседовал» Ваша подпись.

По мере оформления выездного дела на каждого человека, направляйте его в Совет, не дожидаясь пока будут готовы документы на других лиц.

Вам направляется одно заполненное выездное дело, как образец, которое после использования следует вернуть в Совет.

Приложение:

1. Выездных дел – 30 (тридцать) экз.
2. Справок – 20 (двадцать) экз.
3. Заполненное выездное дело – 1 экз.
4. Справка заполненная – 1 экз.

Председатель Совета
По делам религиозных культов
при Совете Министров СССР **Полянский**

Ислам и мусульмане Южного Урала в историко-правовом пространстве России: Сборник законодательных актов, постановлений, распоряжений центральных и региональных органов власти и управления XX–XXI веках. Уфа, 2009. С. 296.

Документ № 179

О паломничестве в Мекку в 1955 г.

**ПИСЬМО УПОЛНОМОЧЕННОГО КАРИМОВА
ПРЕДСЕДАТЕЛЮ СОВЕТА ПО ДЕЛАМ РЕЛИГИОЗНЫХ
КУЛЬТОВ ПРИ СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СОЮЗА ССР ПОЛЯНСКОМУ**

17 мая 1955 г.

Секретно

На основании Вашего указания об оформлении выездных дела на паломников, намеченных Духовным Управлением мусульман Европейской части СССР и Сибири для поездки в Мекку, для согласования список этих паломников в количестве 13 человек я направил соответствующим органам от которых получил отвод на следующих 4-х лиц:

1. Исмагилов С. – имам мечети гор. Октябрьска, Баш. АССР
2. Динмухаметов Н. – имам мечети гор. Челябинск.
3. Хусаинов Асхан – верующий гор. Магнитогорск, центральный поселок, ул. Лазник 3 кв. 17.

4. Садриев М. – имам мечети дер. Ст. Усманова, Камышлинского района, Куйбышевской области.

На остальных 9 паломников каких-либо отводов по поездке в Мекку пока не поступило.

Один из них Мужеканов Кулумбай по вызову муфтия уже прибыл в Уфу и в связи с тем, что на него не было каких либо отводов, я оформил на него выездное дело и направляю Вам.

<...>

1. Салихов – гор. Астрахань – служитель культа.
2. Рахимов – гор. Чистополь – служитель культа.
3. Исхаков И. – гор. Чкалов – муэдзин.
4. Мухамадиев Ф. – верующий гор. Магнитогорск, новая постройка, ул. Кузбасовская № 13.
5. Хуснутдинов З. – мутовалли мечети гор. Омск
6. Иманалиев Ермек – Астраханская область, Каспийский район, пос. Совхоз, ул. Садовая 19.
7. Алибаев И. – Чкаловская область, Коврийский район, прииск Айдарли.
8. Габдуллин Х. – г. Кизель, Молотовской области.

По мере выяснения материал на вышеуказанных лиц с оформлением выездных дел будет выслан Вам.

Уполномоченный Совета по делам Религиозных культов при Совете
Министров Башкирской АССР **М. Каримов**

Ислам и мусульмане Южного Урала в историко-правовом пространстве России: Сборник законодательных актов, постановлений, распоряжений центральных и региональных органов власти и управления XX–XXI веках. Уфа, 2009. С. 297.

ХАДЖ В ПОСТСОВЕТСКОЙ РОССИИ

Памятка Министерства иностранных дел Российской Федерации. «Актуальные вопросы паломничества мусульман России (Практическое пособие для организаторов и участников умры и хаджа)».

14-01-2004

Введение

В результате реализации демократических реформ в России международные религиозные связи мусульман имеют тенденцию к дальнейшему углублению и расширению, способствуют формированию атмосферы дружбы и взаимопонимания между народами. В системе международных религиозных связей паломничество занимает особое место.

По канонам ислама совершение хаджа – священный долг мусульманина, который в силу прочности вероубеждений, материального положения, физического состояния, ориентированности на морально-этические и нравственные ценности, в целях покаяния, очищения души от скверны, а также для духовного самосовершенствования обязан хотя бы один раз в жизни совершить паломничество. За последнее десятилетие около ста тысяч мусульман России совершили паломничество к святыням ислама. Более 80% выезжающих составляют паломники из Дагестана.

В этой связи проблемы организации массового выезда-въезда российских паломников на умру и хадж в Королевство Саудовская Аравия в города Мекку и Медину, соблюдение ими национального законодательства России и зарубежных стран, а также норм, принципов международного права и обязательств России перед страной принимающей паломников остаются одними из актуальных в развивающихся международных религиозных связях.

Президент Российской Федерации В.В. Путин и Правительство Российской Федерации уделяют серьёзное внимание вопросам удовлетворения религиозных запросов мусульман. При Правительстве России создан и активно функционирует Совет по Хаджу Российской Федерации. Сформирована российская хадж-делегация во главе с депутатом Государственной Думы А.Г. Билаловым. Хадж-делегация во взаимодействии с Духовными управлениями мусульман регионов России осуществляет многогранную работу по качественному улучшению паломничества. Под патронажем Правительства России и при поддержке МИД России хадж-делегация ежегодно проводит переговоры с Министерством по хаджу КСА о приёме, размещении и обслуживании

российских паломников. В ходе переговоров определяется квота для паломников-мусульман России, состав хадж-миссии, ответственность сторон-участников паломничества. Итоги переговоров оформляются в виде Протокола об обязательствах сторон.

Государственный Совет, Народное Собрание и Правительство Республики Дагестан, с учетом опыта прошлых лет по организации и совершенствованию паломничества, видят свою задачу в том, чтобы объединять усилия федеральных и республиканских органов исполнительной власти, компетентных министерств, ведомств и Духовного управления мусульман Дагестана по оказанию содействия верующим в выполнении своего религиозного долга.

В республике с 1998 г. сформирована и активно действует Комиссия Правительства РД, которую возглавляет первый заместитель Председателя Правительства Республики Дагестан Н.Э. Казиев. Комиссия состоит из представителей органов исполнительной власти, заинтересованных министерств, ведомств и Духовного управления мусульман Дагестана. Работа Комиссии строится на основе утвержденного плана. На заседаниях принимаются конкретные рекомендации и предложения, которые в последующем оперативно доводятся до исполнителей. Обеспечены меры контроля за ходом выполнения принимаемых решений.

Комиссия координирует работу всех заинтересованных сторон на канале выезда-въезда паломников, на основе действующей законодательной и нормативной базы, а также согласованной, единой и выверенной в соответствии с обстановкой в стране и мире линии по реализации религиозных прав граждан России. При этом приоритетными признаны задачи неукоснительного соблюдения законодательства России и зарубежных стран, принципов и норм международного права, а также обеспечения безопасности и защиты прав паломников при выполнении ими своего религиозного долга.

Деятельность соответствующей Комиссии Правительства РД и уровень её взаимодействия с Духовным управлением мусульман Дагестана получили одобрение и положительную оценку Правительства Российской Федерации. Её опыт был рекомендован Правительством России для использования в работе других субъектов Российской Федерации. Министр по делам хаджа КСА господин И.А. Мадани положительно оценил итоги работы по организации паломничества из Дагестана, особо отметил положительную роль и значение взаимодействия органов власти и ДУМД в этих вопросах.

В рамках работы Комиссии Правительства РД, МИД РФ и его Представительство в Махачкале в пределах своей компетенции, осуществляют координацию международных религиозных связей республики. Представительство МИД РФ в Махачкале регулярно информирует федеральные и республиканские органы государственной и

исполнительной власти, росзагранучреждения о ходе подготовки и проведения паломничества. Принимает безотлагательные меры по урегулированию ситуаций, возникающих с дагестанскими паломниками за рубежом.

Принимая во внимание характер политических систем в странах транзита и их отношение к России в целом, для защиты интересов российских паломников, предотвращения подрыва авторитета и престижа страны необходимо активизировать подготовительную работу по организации их массового выезда-въезда.

Данное практическое пособие является частью такой работы и призвано помочь паломникам избежать многих проблем за рубежом, максимально облегчить совершение паломничества к святым местам и благополучно вернуться на Родину.

Практическое пособие содержит информацию о самых последних изменениях в правилах и порядке проведения умры и хаджа, о порядке оформления общегражданских загранпаспортов, необходимые и полезные сведения о странах транзита, краткую обзорную информацию о КСА, правах и ответственности российских граждан за рубежом, и много другой ценной информации, которая может быть полезной для организаторов и участников умры и хаджа.

В предлагаемом Вашему вниманию практическом пособии обобщён опыт организации паломничества за последние 10 лет. Систематизированы общие правила, порядок, требования к организации и осуществлению паломничества. <...>

Общие правила и порядок выезда-въезда в Российскую Федерацию

Выезд-въезд граждан в Россию определяются действующими законодательными и нормативными актами. Основными нормативно-правовыми актами, регулирующими выезд-въезд граждан РФ, являются Федеральный закон «О порядке выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию» от 15 августа 1996 г. (далее – Федеральный закон), Федеральный закон «О внесении изменений и дополнений в Федеральный закон «О порядке выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию» от 24 июня 1999 г., Постановление Правительства РФ «О реализации отдельных норм Федерального закона «О порядке выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию» от 01 октября 1998 г., Федеральный закон «О гражданстве Российской Федерации» от 01 июля 2002 г., другие нормативно-правовые акты и Инструкция о порядке и правилах оформления и выдачи загранпаспортов гражданам Российской Федерации для выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию, пересечения

государственной границы, пограничного, таможенного, санитарного и ветеринарного контроля.

В соответствии с Федеральным законом, основными документами, удостоверяющими личность гражданина РФ, по которым граждане РФ осуществляют выезд из РФ и въезд в РФ, признаются: 1) общегражданский заграничный паспорт, 2) дипломатический паспорт, 3) служебный паспорт, 4) паспорт моряка (удостоверение личности моряка).

Паспорт (общегражданский заграничный паспорт) выдается гражданину РФ по его письменному заявлению, поданному лично или через его законного представителя: 1) органами МВД по месту жительства; 2) МИД РФ и его представительствами на территории РФ; 3) дипломатическими представительствами или консульскими учреждениями РФ за пределами территории РФ.

Не допускается оформление нового паспорта без изъятия ранее выданного паспорта, если срок его действия не истек, или без объявления паспорта не действительным для выезда из Российской Федерации в случае, если он утрачен владельцем, за исключением случаев, указанных в законе.

Статья 11 Федерального закона от 15 августа 1996 г. № 114-ФЗ «О порядке выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию» (Собрание законодательства Российской Федерации, 1996, № 34, ст. 4029).

В случае если деятельность гражданина Российской Федерации связана с регулярными (не реже, чем один раз в течение месяца) выездами за пределы территории Российской Федерации, а данный гражданин не имеет права на получение дипломатического или служебного паспорта, ему по ходатайству организации, направляющей его за пределы территории Российской Федерации, может быть оформлен и выдан второй паспорт, при этом во втором паспорте днем окончания срока действия паспорта указывается день окончания срока действия ранее выданного паспорта.

Статья 1 Федерального закона от 24 июня 1999 г. № 118-ФЗ «О внесении изменений и дополнений в Федеральный закон “О порядке выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию”» (Собрание законодательства Российской Федерации, 1999, № 26, ст. 3175).

Гражданину Российской Федерации со дня его рождения и до достижения возраста 18 лет паспорт выдается по письменному заявлению хотя бы одного из родителей, усыновителей, опекунов или попечителей, если иное не предусмотрено законом.

Статья 8 Федерального закона от 15 августа 1996 г. № 114-ФЗ «О порядке выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию» (Собрание законодательства Российской Федерации, 1996, № 34, ст. 4029).

Паспорт гражданину Российской Федерации, проживающему на территории Российской Федерации, оформляется и выдается МВД РФ, Министерством иностранных дел Российской Федерации (Департамент консульской службы) и представительствами Министерства иностранных дел Российской Федерации на территории Российской Федерации по его письменному заявлению, поданному лично или через организацию, направляющую его за пределы Российской Федерации и зарегистрированную в установленном порядке в Министерстве иностранных дел Российской Федерации (Департамент консульской службы) или в представительстве Министерства иностранных дел Российской Федерации на территории Российской Федерации.

Срок оформления паспорта не должен превышать одного месяца со дня подачи заявления.

Если паспорт гражданину Российской Федерации оформляется не по месту его постоянного жительства, то срок оформления паспорта не должен превышать четырех месяцев.

К заявлению о выдаче паспорта, заполненному на пишущей машинке или от руки разборчивым почерком в 2-х экземплярах, подписанному заявителем и заверенному печатью по месту работы, службы, учёбы или жительства (фотографии на заявлении скрепляется той же печатью) прилагаются:

а) письмо-заявка направляющей организации на оформление паспорта, если заявление подано через организацию;

б) учетная карточка МИД России (сведения на выезжающего за границу) в одном экземпляре с фотографией, заверенной печатью по месту работы, службы, учёбы или жительства. Если в паспорт вносятся сведения о ребенке, то ниже фотографии родителя приклеивается фотография ребенка, скрепляемая той же печатью, которая проставлена на фотографию родителя, и прилагается свидетельство о рождении ребёнка;

в) одна фотография на паспорт (все фотографии, в том числе используемые в анкетах, должны соответствовать предъявляемым требованиям).

г) внутренний гражданский паспорт;

д) заверенная ксерокопия трудовой книжки;

е) документы об оплате государственной пошлины, стоимости бланка паспорта и консульских услуг;

ж) для подтверждения достоверности сведений о том, что гражданин Российской Федерации на день подачи заявления не призван на военную службу или не направлен на альтернативную гражданскую службу, лица мужского пола в возрасте от 18 до 27 лет представляют военный билет с отметкой об окончании прохождения военной службы по призыву, либо справку военного комиссариата по месту жительства.

Военнослужащие Вооружённых Сил Российской Федерации, а также федеральных органов исполнительной власти, в которых предусмотрена военная служба, за исключением лиц, проходящих военную службу по призыву или направленных на альтернативную гражданскую службу, к заявлению о выдаче паспорта прилагают справку, установленного образца, подписанную командиром воинской части (начальником учреждения). Справка действительна в течение 3-х месяцев со дня выдачи.

Гражданин Российской Федерации, а также организация, направляющая его за пределы территории Российской Федерации, несут ответственность за достоверность представленных в документах сведений в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Во всех случаях временного ограничения права на выезд из Российской Федерации орган, принявший заявление о выдаче паспорта, информирует направляющую организацию о причинах отказа в выдаче паспорта.

Департамент консульской службы МИД России, представительства МИД России на территории Российской Федерации в основном документе, удостоверяющем личность гражданина Российской Федерации на территории Российской Федерации (внутреннем паспорте), а детям до 14 лет – свидетельства о рождении – проставляют отметки о выдаче паспортов с указанием их серий, номеров и дат выдачи. Отметки скрепляются подписью должностного лица. Такие же отметки проставляются в документе, удостоверяющем личность военнослужащего.

Паспорт хранится у его владельца, за исключением случаев временного ограничения права гражданина Российской Федерации на выезд из Российской Федерации.

Об утрате паспорта на территории Российской Федерации гражданин Российской Федерации информирует направляющую его организацию и органы внутренних дел по месту своего пребывания (утраты паспорта). Органы внутренних дел по просьбе заявителя выдают соответствующую справку по форме, установленной Министерством внутренних дел Российской Федерации.

В случае утраты паспорта вне пределов Российской Федерации гражданин Российской Федерации, временно находящийся за пределами территории Российской Федерации, обращается в дипломатическое представительство или консульское учреждение Российской Федерации в стране пребывания, где ему в установленном порядке выдается временный документ (свидетельство на возвращение), удостоверяющий его личность и дающий право на въезд в Российскую Федерацию.

Статья 11 Федерального закона от 15 августа 1996 г. № 114-ФЗ «О порядке выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию» (Собрание законодательства Российской Федерации, 1996, № 34, ст. 4029).

Правовое положение граждан России за рубежом

Российские граждане с момента пересечения российской государственной границы становятся иностранцами, на которых распространяется юрисдикция государства пребывания, т.е. действие его уголовных, гражданских, административных законов и правил, а также национальных обычаев, традиций.

Зарубежное государство само устанавливает правила пребывания, и режим передвижения иностранцев на своей территории и требует от последних выполнения этих правил. Его юрисдикция не распространяется только на ограниченный круг лиц, обладающих иммунитетами и привилегиями. Это – дипломатические и консульские представители, члены их семей, официальные представители государства, находящиеся с визитом в другом государстве, должностные лица международных организаций и др.

Вместе с тем, иностранцы могут быть защищены государством, гражданами которых они являются, когда нарушены их законные права и интересы в стране пребывания. Такая защита осуществляется дипломатическими и консульскими учреждениями этого государства. С другой стороны, права иностранцев защищает также и государство их местопребывания.

Как известно, каждое государство устанавливает иностранцам, находящимся на его территории, определенный объем прав и обязанностей. В установлении этого объема оно действует по своему собственному усмотрению. Однако государство в соответствии с законодательством обязано предоставить иностранцам защиту их личности и имущества на равных основаниях со своими собственными гражданами.

Государство не препятствует иностранцам в праве выезда со своей территории при условии, что они выполнили все свои обязательства перед государством пребывания, его юридическими и физическими лицами.

Таковы основные моменты правового положения (статуса) российских граждан за границей.

Исходя из вышеизложенного, предлагаются следующие рекомендации по поведению российских граждан-паломников за границей.

В какой бы стране вы ни находились, уважайте местные законы, обычаи и традиции. Ошибочно полагать, что пребывание в стране в качестве иностранного гостя позволит вам избежать наказания за их несоблюдение либо получить какой-то особый статус. Следует иметь в виду, что привычный для вас определенный стиль поведения, одежды или какие-то высказывания могут быть восприняты как неуважительные, нарушающие законы и порядки страны, как оскорбляющие религиозные или национальные чувства окружающих вас людей. Например, фотографирование в некоторых странах запрещено или нежелательно

(в частности, в некоторых арабских и африканских странах запрещено фотографирование административных зданий, лиц в униформе, женщин). В этих странах рекомендуется в городах одеваться скромно, иначе можно попасть в конфликтную ситуацию.

Избегайте присутствия, даже в качестве наблюдателя, в местах проведения манифестаций, скопления людей, участвующих в волнениях и беспорядках. В таких случаях события могут развиваться быстро и непредсказуемо и повлечь за собой опасные для вас последствия.

По прибытии за границу рекомендуем вам ознакомиться с местными правилами торговли, проезда в общественном транспорте и строго их придерживаться. Сохраняйте чеки на купленные вами товары до окончательного выезда из страны пребывания.

В некоторых странах уголовный кодекс предусматривает наказание лиц, которые находятся вместе с другими лицами, подозреваемыми или обвиняемыми в совершении преступления, в частности, когда дело касается наркотиков, контрабандного провоза антиквариата и подделки денежных знаков. При обвинении в нарушении гражданского законодательства (долги, разрыв контракта, уклонение от квартирной платы, оплаты за проживание в гостинице) вы можете быть помещены в тюрьму или вам будет отказано в праве покинуть страну до урегулирования вопроса. Особенно внимательны, должны быть российские граждане, осуществляющие деловые операции за рубежом. Во многих странах обвиняемый признается виновным в силу того, что не может представить доказательств своей невиновности, что зачастую влечёт за собой пребывание в заключении на протяжении периода сбора доказательств.

Крайне важно знать, хотя бы в общих чертах, о правовом положении иностранцев в стране, куда вы намерены совершить поездку. Прежде всего, это касается порядка регистрации иностранцев, прибывающих в страну. В отдельных странах гражданам РФ не разрешается посещать пункты, не указанные в визе, поэтому следует поинтересоваться режимом передвижения иностранцев по стране. В подавляющем большинстве стран правила, определяющие порядок временного пребывания иностранцев, не предусматривают право на работу в данной стране. Нарушение иностранцами режима регистрации, передвижения по стране и правил устройства на работу может повлечь за собой штраф, тюремное заключение и высылку из страны с одновременным запрещением на въезд в страну на срок до 10 лет.

Советы, приводимые ниже актуальны для большинства зарубежных стран.

Рекомендуется:

Не оставлять без присмотра личный багаж, носить личные документы и основные суммы денег при себе только во внутренних карманах одежды, не оставлять их в сумках, пакетах и т.д.

Внимательно следить за сроком действия вклеенных в ваши паспорта виз на пребывание в стране. В случае вынужденной задержки и возникшей в этой связи необходимостью продления визы представители пригласившей вас стороны должны своевременно обратиться по этому вопросу в местное ведомство по делам иностранцев (где этот вопрос решается в течение 1-2 рабочих дней).

Помнить, что медицинская помощь носит, как правило, платный характер. **Внимание!** Медицинская страховка, как правило, распространяется только на травмы и внезапные заболевания, не носящие хронического характера. При обострении у вас хронического заболевания в период поездки, медицинская страховка может не «сработать», и затраты на лечение придется оплачивать самостоятельно. В связи с этим советуем перед поездкой внимательно изучить свой страховой полис.

Ни в коем случае не оставлять в припаркованном без присмотра автомобиле документы, деньги и ценные вещи. Даже наличие охраны и наблюдательных систем на открытых автостоянках не дает надежной гарантии: персонал, как правило, не успевает предпринять никаких практических мер за те считанные секунды, которые необходимы преступникам для того, чтобы разбить стекло припаркованного автомобиля, схватить «добычу» и скрыться с места преступления. Помните, что повреждение автомобиля может быть спровоцировано наличием в его салоне предметов, ошибочно принимаемых преступниками за ценные вещи (например, пустой сумки, пустого футляра или упаковки из-под дорогостоящей аппаратуры и т.д.). Как правило, местные страховые компании отказываются компенсировать стоимость имущества, похищенного из салона автомобиля, и связанные с этим повреждения.

Воздерживаться, особенно в вечернее время, от посещения районов города с повышенной криминогенностью (к таковым следует отнести прежде всего железнодорожные вокзалы и прилегающие скверы и площади).

Обратиться к представителю принимающей стороны с просьбой заранее обеспечить вас билетами и схемой проезда, если возникла необходимость совершить поездку на общественном транспорте; для иностранца процедура приобретения билетов иногда представляет определенные трудности, так как количество точек по их продаже ограничено и система тарифов достаточно сложна. В вечернее время следует садиться только в головной вагон, где размещается водитель.

Находясь в городе без сопровождающих, не привлекать внимание окружающих громкой речью на иностранном языке. Временно находящиеся в зарубежной стране иностранцы являются объектом

повышенного интереса криминальных элементов, так как обычно имеют при себе определенные суммы наличности на дорожные расходы.

Осторожно относиться к случайным знакомствам с земляками-эмигрантами из России, а также выходцами из стран СНГ, в особенности предлагающими коммерческие сделки.

Приобретать промышленные товары в крупных специализированных торговых центрах (где цены на аналогичные изделия ниже, а качество выше, чем в мелких лавках в центре города). Непременнно сохраняйте чек от покупки (который в большинстве случаев также играет роль гарантийного талона).

Постоянно иметь при себе памятки с адресами и телефонами представителей принимающей стороны, а также посольств и консульств РФ в стране пребывания. Если Вас арестовали или задержали местные правоохранительные органы, требуйте встречи с консулом России в стране пребывания. До встречи с российскими дипломатическими или консульскими сотрудниками не подписывайте никаких бумаг, объяснений или признаний, особенно в тех случаях, когда нарушены ваши гражданские и имущественные права.

Регистрация смерти гражданина России за рубежом

Как показывает анализ случаев летальных исходов за рубежом в период хаджа, в основном они связаны с сердечно-сосудистыми заболеваниями и гипертоническим кризом, автоавариями, дорожно-транспортными происшествиями, давками в местах массовых скоплений паломников.

В случае наступления смерти паломника за рубежом руководитель группы, сопровождающие члены семьи, родственники, друзья должны сообщить о случившемся в Штаб Группы Оперативных Служб (ШГОС) в КСА, а если смерть наступила в странах транзита, то незамедлительно следует проинформировать Посольство или Генконсульство России в странах пребывания. Важно помнить, что наступление смерти должно получить документальное подтверждение органов власти страны пребывания и оформлено в виде свидетельства о смерти, где отражается сведения об умершем: возраст, гражданство, причина смерти и т.д.

Если смерть члена группы паломников не будет документально подтверждена властями страны пребывания, то у членов всей группы могут возникнуть серьезные проблемы с пограничными службами при пересечении государственных границ.

Оформление документов подтверждающих факт наступления и основания смерти играет важную роль для дальнейших процессуальных действий по регистрации смерти граждан РФ умерших за границей в Посольстве или Генконсульстве, а по возвращению в Россию и в принятии

решения судебного органа РФ об установлении факта смерти или об объявлении лица умершим.

Национальное законодательство КСА предусматривает возмещение ущерба, т.е. выплату, так называемых «кровных денег», если смерть паломника наступила не в результате естественных причин, хронического заболевания, а гибели по чьей-то вине или в результате автоаварий ДТП, давки в местах скопления людей и т.д. При этом в соответствии с нормами Шариата, решением суда КСА устанавливается виновный в гибели иностранного паломника, и при условии подтверждения судом наступления смерти иными, не естественными, обстоятельствами наследники могут претендовать на получение «кровных денег». Размер выплаты «кровных денег» определяется решением суда.

Для выполнения процедур связанных с получением «кровных денег» необходимо обращение или личное присутствие претендентов имеющих документальное право наследования или об уполномочивании на это их представителей в соответствии с законодательством КСА. Представители претендентов на наследство также должны иметь документы подтверждающее право наследования предоставляемых ими лиц и их желание получить наследство. Если претенденты отказываются от наследства, они должны направить в соответствующую судебную инстанцию КСА отказ, оформленный по закону.

Все документы по иску должны быть оформлены и заверены в соответствии с требованиями КСА, а претенденты на наследство или уполномоченные ими представители должны прибыть на заседание суда без опоздания.

При наступлении смерти паломника за рубежом руководители групп, сопровождающие члены семьи, друзья родственники должны помнить о том, что регистрация смерти граждан РФ, умерших за границей, производится в консульстве по месту наступления смерти или по месту временного жительства (регистрации) умершего.

Основанием для регистрации являются:

- установленной формы документ о смерти, выданный медицинской организацией или частнопрактикующим врачом страны пребывания;
- решение судебного органа РФ об установлении факта смерти или об объявлении лица умершим, вступившее в законную силу.

Свидетельство о смерти гражданина России за рубежом должно быть заверено и легализовано Посольством или Генконсульством РФ за рубежом.

Регистрация смерти производится по письменному или устному заявлению родственников умершего, любого лица, присутствовавшего в момент смерти, представителей медицинской организации властей страны пребывания, консула. Заявление о смерти должно быть сделано не позднее чем через три дня со дня наступления смерти или со дня обнаружения тела

умершего. Пропуск установленного срока не может служить основанием для отказа в регистрации смерти.

При регистрации смерти для составления записи акта о смерти заявитель представляет консулу:

- удостоверение личности (паспорт умершего);
- документ, подтверждающий факт смерти;
- удостоверение личности (паспорт) заявителя либо наименование и юридический адрес организации или учреждения, сделавших заявление о смерти;
- удостоверение личности (паспорт) лица, которому будет выдано свидетельство о смерти.

В случае если регистрация смерти производится на основании решения судебного органа РФ об объявлении лица умершим, днем его смерти в записи акта о смерти указывается день вступления решения суда в законную силу или установленный решением суда день смерти.

Свидетельство о смерти содержит следующие сведения:

- фамилию, имя, отчество, дату и место рождения, гражданство, дату и место смерти умершего;
- дату составления и номер записи акта о смерти;
- место регистрации смерти (Генеральное консульство РФ в ...);
- дату выдачи свидетельства о смерти.

Свидетельство о смерти выдается родственникам умершего либо высылается вместе с другими документами умершего с ближайшей дипломатической почтой в Департамент консульской службы для передачи в соответствующие органы РФ.

В документе, удостоверяющем личность умершего, на первой странице от руки делается отметка:

Владелец настоящего паспорта

умер «__» 200__ года

Смерть зарегистрирована (наименование консульского учреждения)
запись акта о смерти № от _____ м.п.

Паспорт умершего направляется с диппочтой через Департамент консульской службы в органы внутренних дел по месту выдачи паспорта.

Порядок ведения актовых записей и свидетельств определяется специальной инструкцией министерства. Главное при этом, чтобы все консульские работники, которые выписывают свидетельства, руководители групп и паломники-свидетели наступления смерти, действовали предельно точно, аккуратно и знали инструкции, правила и порядок оформления документов и оснований о смерти. Здесь не допустимы небрежность и ошибки. Надо все внимательно проверять и изучать до того, пока вы не покинули страну наступления смерти. Иначе обязательно возникнут проблемы с погранслужбами при пересечении

государственных границ, и вы не сможете документально подтвердить факт отсутствия члена вашей группы при выезде из страны.

Правила перевозки паломников в КСА чартерными авиарейсами и наземным транспортом

В последнее время, в ходе мусульманского месяца Рамадан, участились обращения транспортных предприятий, авиакомпаний, организаторов и участников умры и хаджа в Представительство МИД в Махачкале с просьбами о содействии в получении разрешения на вылет, выезд наземным транспортом из России и прибытии в КСА. Основой возникающих проблем является неправильное оформление российскими организаторами и перевозчиками заявок, а главное – несвоевременная их подача.

При оформлении и выполнении чартерных авиарейсов по доставке и возвращению паломников необходимо руководствоваться следующими Правилами.

Представители руководства Главного управления гражданской авиации Министерства обороны и авиации КСА (ГУГА) рекомендуют при организации авиаперевозки российских паломников обращаться в «Сауди Эйрлайнз», – единственную компанию в Саудовской Аравии, отвечающую за организацию приема иностранных воздушных судов, которая успешно занимается авиаперевозками на умру и хадж, а российским авиакомпаниям изучить и соблюдать основные требования к авиаперевозчикам.

Следует учитывать, что при подготовке чартерного рейса необходимо заключение письменного соглашения с «Сауди Эйрлайнз» о приёме борта. Запрос на разрешение использовать воздушное пространство Саудовской Аравии подается в компетентные органы Королевства за две недели (в крайнем случае, за семь рабочих дней) до планируемой даты вылета.

Для рейсов, перевозящих официальные делегации, различного рода грузы, заявка подаётся по дипломатическим каналам. При наличии на борту опасного груза (вооружение, боеприпасов и т.п.) требуется обращение к КСА правительства, как отправителя, так и получателя.

Для пассажирских авиарейсов обращение (заявка) осуществляется через каналы авиадиспетчерских служб.

В отношении авиаперевозки паломников применяется особый порядок. Главное управление гражданской авиации Министерства обороны и авиации КСА подготовило свод основных правил и процедур, регулирующих авиаперевозку на хадж в КСА.

Руководство гражданской авиации предпринимает необходимые приготовления для встречи паломников, прибывающих воздушным путём

в международный аэропорт Джидды, – первый пункт прибытия паломников в Королевство.

Для обеспечения эффективности воздушных перевозок паломников и других услуг, руководство гражданской авиации разрешает ограниченное количество воздушных перевозок паломников в час, чтобы избежать перегрузки работы международного аэропорта Джидды в связи с большим количеством пассажиров. Расписание рейсов, как сказано в инструкциях, будут выглядеть следующим образом: даётся временное разрешение на каждый рейс, на прибытие и отбытие.

Эти правила и указания отражают объём ответственности командиров воздушных транспортных средств, перевозящих паломников, офисов по продаже билетов и др.

Правила соответствуют Чикагской конвенции и международным договорам, государственным инструкциям и двусторонним соглашениям между КСА и др. государствами в области транспорта.

Требования к заявке:

а) заявка на заказ воздушного коридора (пространства) должна подаваться в Департамент воздушного транспорта Главного управления гражданской авиации в виде письма или электронного сообщения по следующим адресам не позднее сроков установленных ГУГА КСА.

–факсимильная связь (+966) 2 640-1477

–телекс 601093 CIVAIR SJ

–AFTN (стационарная сеть авиасвязи) OEJDYKYX

–SITA JEDYBXS

б) заявка на заказ воздушного пространства (коридора) должна содержать следующую информацию:

1) расписание рейса прибытие/отбытие, включая количество рейсов (перевозка паломников) каждый день

2) дата

3) номер рейса прибытия и отбытия

4) тип воздушного судна

5) пункт (изначальный) отбытия

6) маршрут рейса

7) пункт прибытия

8) пройденное время и маршрут

9) ETA (UTC-время) в Джидде

в) Главное управление гражданской авиации публикует номер заказа воздушного коридора для каждого рейса самолёта, на который было подано расписание рейсов в соответствии с требованиями и условиями этого циркуляра.

г) Все воздушные транспортные суда, предназначенные для перевозки паломников внутри воздушного пространства КСА, должны выполнять следующие процедуры:

1) Получить разрешение на график полётов. Заявка должна содержать следующую информацию: идентификация рейса, номер регистрации, тип воздушного судна, пункт отбытия, маршрут рейса, ETA/ETD на прибытие и отбытие в/из Джидды в UTC (время).

2) Любая чартерная операция по перевозке паломников должна осуществляться только после утверждённого заказа воздушного коридора. О любых изменениях в уже утвержденных расписаниях нужно уведомлять за 24 часа до отлёта из пункта отбытия (изначального). По получении разрешения расписание рейсов соответственно корректируется.

3) Все заявки и расписания должны подаваться по адресу:

Presidency of Civil Aviation

Attention: Director of Air Transport

P.O. Box 887, Jeddah 21421

Kingdom of Saudi Arabia

4) Заявки можно направлять факсом, телексом и другим официальным путем.

д) Должна быть заполнена форма PCA-ASSD 110-1 с согласованным содержанием, утвержденная копия должна находиться на борту судна.

а) Технические требования ко всем рейсам

1) Модель воздушного судна должна быть нового производства не позднее 1980 г. Воздушное судно должно быть оснащено системой записи данных в соответствии с параграфом 6 Приложения к Международной конвенции гражданской авиации.

2) Все самолёты должны соответствовать AIP КСА и др. соглашениям.

3) Все самолёты и пилоты должны соответствовать стандартам ICAO и требованиям ACAS/TCAS.

4) Каждый пилот должен быть ознакомлен с правилами, станциями навигации и связи Королевства Саудовская Аравия AIP. Пилот обязан владеть английским языком.

5) Утверждение расписания рейсов нужно получить со стороны Главного управления гражданской авиации до проведения операций.

6) Идентификационные номера рейсов должны содержать 3 буквы в соответствии с правилами ICAO и 2 буквы в соответствии с правилами IATA, и четыре последующие цифры. В фазе прибытия/отбытия идентификационный номер не повторяется.

7) Самолёт должен придерживаться определённого времени прибытия/отбытия, плюс-минус 30 минут (временное окно). Номер заявки и номер «клиеранса» должны быть записаны в графу 18, «Дополнительная информация» плана рейса.

8) Рейс не должен задерживаться в Международном аэропорту г. Джидды более чем на 2 часа во время фазы прибытия и не более чем на 3 часа во время фазы отбытия.

9) Список пассажиров, содержащий имя и ID должен быть предоставлен властям аэропорта.

10) Каждый пассажир-паломник должен иметь при себе (R/W) обратный билет.

Требования, предъявляемые к авиаперевозчикам, выполняющим только чартерные рейсы

В дополнение к вышесказанному, авиаперевозчик, не имеющий регулярного расписания рейсов в КСА, на основе двусторонних коммерческих соглашений, должен выполнять следующие условия

1) В случае чартерного рейса оператор должен предоставить в Главное управление гражданской авиации (ГУГА) письменное согласие со стороны властей гражданской авиации, с кем был заключен контракт, и копию контракта на чартерные рейсы. Оператор и партнёр обязаны вернуть паломников в указанное время.

2) Должен предоставить полетный сертификат наряду с сертификатом воздухоплавания, документ регистрации судна, сертификат страховки, судовой журнал и копию сертификата уровня шума в соответствии с приложением 6 Международной конвенции гражданской авиации.

3) Должен предоставить (L/C) «гарантийное письмо» в адрес Главного управления гражданской авиации (в размере 10% общего количества пассажиров, помноженное на сумму официальной стоимости билета в одну сторону в соответствии с тарифами IATA). (L/C) – гарантийное письмо – должно исходить от национального банка КСА. ГУГА имеет право вычесть часть стоимости (возвращения пассажиров домой), если самолёту не удалось их перевести в соответствии со своими обязанностями, или покрыть другие расходы (штрафы), возникшие в результате операции. Оставшаяся сумма с (L/C) будет возвращена позже. В случае если оператор выполнит все обязательства, (L/C) – сумма залога по гарантийному письму будет возвращена в полном размере.

4) Оператор должен назначить местного агента в Международном аэропорту Джидды, который будет нести ответственность за выполнение графика рейсов в фазы прибытия/отбытия.

5) Необходима координация между авиаперевозчиком «Саудия Эйрланз» и оператором с тем, чтобы достичь соглашения в отношении использования ограниченного времени в операциях по перевозке паломников. Копия этого соглашения должна представляться в Главное управление гражданской авиации.

в) Общие условия

1) Генеральный контактирующий агент несёт часть ответственности за соблюдение контракта, а именно, если нет возможности вернуть паломников на родину. В этом случае принимаются меры в соответствии с параграфом В п.3 гарантийного письма.

2) При условии, если расписание рейсов будет подано заранее, оператору этой авиакомпании отдадут предпочтение в соответствии с планом и расписанием аэропорта.

3) Оператор должен назначить представителя в международном аэропорту г. Джидды, который наряду с властями аэропорта следит за тем, чтобы все требования пассажиров удовлетворялись в результате задержки рейса, а также следить за тем, чтобы самолет придерживался своих обязанностей обеспечивать питание и размещать пассажиров в соответствии с правилами.

4) Никакие воздушные суда не имеют право осуществлять коммерческие рейсы (по перевозке пассажиров или груза) по свободным маршрутам, предназначенные для перевозки паломников во время фаз прибытия/отбытия, за исключением случаев, согласованных с ГУГА.

г) Наказания за нарушения

Выполнение этих правил обязательно для обеспечения эффективной работы операторов и воздушных линий.

Если любое воздушное судно не выполняет предписания организации (AS) Авиационной безопасности и требований AIP KSA, то соответствующие меры наказания будут приняты в отношении оператора. При любом нарушении взимаются следующие штрафы:

1) Штраф в размере не более 15000 риалов СА – за любое нарушение в системах управления воздушным движением. Нарушением считаются следующие действия:

– любой рейс по перевозке паломников, прибывающий без номера «клиеранса» (воздушный коридор) или компьютерного номера в системе CFS (Clearance Flight System);

– любой неиспользованный заказ, если не проинформировали об аннулировании заказа за 24 часа до начала операции;

2) Штраф налагается на любой самолёт, прибывающий рейсом после окончания срока прибытия самолётов. Размер штрафа определяется как двойная стоимость билета первого класса в соответствии со стандартами IATA из пункта вылета до Джидды за каждого пассажира на борту, представитель оператора получает письменное согласие из ГУГА, в котором указывается дата и время разрешённого прибытия.

3) Все воздушные суда, осуществляющие регулярные рейсы по расписанию, прибывающие после окончания срока прибытия самолетов, будут оштрафованы на сумму 200000 риалов КСА, за каждый рейс без учёта пассажиров на борту.

4) Все воздушные суда и их представительства по продаже билетов в КСА несут ответственность за выполнение этих правил и за оплату наложенных штрафов.

Воздушным судном, выполняющим чартерный рейс, не имеющим Генерального контрагента, все процедуры выполняются в соответствии с

пунктом В.3 требований, предъявляемых к чартерным рейсам, гарантийного письма (4.17).

В отношении паломников, прибывающих сухопутным путём, саудовская сторона высказывает замечания по поводу позднего прибытия к границе КСА колонн транспортных средств паломников, т.е. после срока закрытия границ. Саудовская сторона разъясняет, что паломники должны прибывать сухопутным путем через пункт Халят Омар на исправных транспортных средствах, которые не будут выходить из строя и тем самым задерживать паломников (3.2).

Паломники, прибывающие наземным транспортом, должны соблюдать следующие инструкции, специально разработанные для них:

1. Транспортным средствам, перевозящим паломников, разрешается въезжать в королевство только после подтверждения того, что у данных транспортных средств имеются документы о техническом осмотре, которые подтверждают, что техническое состояние транспортных средств позволяет перевозить паломников во время их поездки на хадж. Водитель (водители) должны иметь право (лицензию) на осуществление международных перевозок пассажиров и грузов. Также должны быть представлены документы об оплате сборов за услуги, предоставляемые паломникам.

2. Категорически запрещается перевозка паломников грузовыми автотранспортными средствами, не приспособленными для перевозки пассажиров. Перевозка паломников допускается исключительно автотранспортными средствами предназначенными, согласно технических паспортов, для пассажирских перевозок.

Категорически запрещается перевозка паломников в грузовых автомашинах. Запрещен ввоз в КСА товаров, грузов в товарных партиях.

Категорически запрещается использование автотранспорта с бензобаками, непредусмотренные заводом изготовителем, кустарного производства или с двойным дном.

Нарушители этих правил будут наказаны, а транспортное средство конфисковано (3.12).

Внимание: Если водитель или член группы паломников будет задержан за реализацию товаров, запрещенных для ввоза в страну пребывания, за контрабанду товаров, нефтепродуктов, оружия всех видов, в т. ч. пневматического, наркотиков, наркосодержащих и психотропных веществ, то вся группа будет арестована до конца расследования, а товары и транспортные средства конфискованы (4.15).

3. Не разрешается менять средства передвижения паломников или маршруты их возвращения на родину, указанные в инструкциях по хаджу. Исключения могут быть сделаны только по разрешению министерства по делам хаджа КСА.

4. Руководители колонн транспортных средств, а также другие ответственные лица (их помощники и водители), являются ответственными за безопасность паломников в пути следования до места назначения и обратно. Они должны строго придерживаться маршрутов и пунктов пересечения границы, указанных соответствующими учреждениями КСА.

5. Все паломники, прибывающие сухопутным путём, должны уезжать на тех же транспортных средствах, на которых они прибыли с тем, чтобы транспортное средство не было задержано во время выезда из КСА из-за недостатка пассажиров без законных оснований, каковыми являются: болезнь, смерть, чрезвычайное или дорожно-транспортное происшествие, несчастный случай. В таких случаях необходимо обращаться в соответствующее отделение министерства хаджа в Мекке или Медине для завершения специальных процедур, касающихся паломника, отстающего от своей группы (3.18).

Последним сроком прибытия паломников из Джидды в Медину сухопутным путём перед сезоном хаджа будет конец 26 дня месяца «Зуль Ка‘да».

Ваше сотрудничество и выполнение этих правил будет большим вкладом в обеспечение безопасности перевозок паломников на хадж авиарейсами и наземным транспортом.

Правила и порядок пересечения государственных границ стран транзита

По пути следования на хадж наземным транспортом, тем или иным маршрутом, российские паломники пересекают государственные границы приведенных ниже стран. Здесь приводятся сведения о государствах транзита дагестанских паломников, включающие в себя вопросы пограничного, санитарного, таможенного контроля каждой страны, режим пребывания и передвижения, различные дополнительные сведения, которые могут оказаться весьма полезными для паломников. Также приводятся координаты (адреса и контактные телефоны) российских посольств и генеральных консульств в странах транзита.

Особое внимание просим уделить информации о транзите через Ирак, как опасном и нежелательном маршруте.

АЗЕРБАЙДЖАН

Официальное название страны. Азербайджанская Республика.

Столица. г. Баку.

Время. Отстаёт от московского на 1 час.

Праздничные и нерабочие дни. 1 января, 8 марта, 1, 9, 28 мая, 15, 26 июня, 18 октября, 12, 17 ноября, 31 декабря, а также дни религиозных праздников.

Климат. Переходный от умеренного к субтропическому. Средняя температура июля от 5°С в высокогорных районах до 25–27°С в низменных, января, соответственно, -10 и 3°С.

Транспортное сообщение. Ежедневные авиарейсы Аэрофлота, Трансаэро, АЗАЛ, ИМЭЙР – понедельник, среда, пятница; Пулково – понедельник, пятница; Самара – среда, пятница, воскресенье; Татарстан Айрлайнс – пятница, суббота.

Железнодорожное сообщение: поезд Москва-Баку. Есть сообщение и по Каспийскому морю: Астрахань-Баку.

Пограничный контроль. При пересечении границы необходимо предъявить внутренний гражданский паспорт. Въезд безвизовый.

Санитарный и ветеринарный контроль. Сертификат о прививках и отсутствии ВИЧ-инфекции не требуется. При ввозе домашних животных необходимо предъявить ветеринарное свидетельство с отметкой о прививке против бешенства.

Таможенный контроль. Разрешён беспошлинный ввоз товаров общим весом не более 50 кг. или стоимостью не более 200 долл. США; получение международными почтовыми отправлениями товаров стоимостью до 200 долл. США или весом до 20 кг.; до 5 л. спиртных напитков и 1000 единиц (50 пачек) сигарет, лекарственных средств – в количестве, необходимом для личного пользования.

Запрещён ввоз нарезного огнестрельного оружия и боеприпасов (за исключением боеприпасов для охотничьего ружья), всех предметов военного назначения, взрывчатых веществ, военной техники, радиоактивных веществ, наркотических и психотропных веществ и принадлежностей для их использования; материалов, пропагандирующих и рекламирующих безнравственность, насилие, терроризм; материалов, относящихся к технологии изготовления наркотических, психотропных, отравляющих, взрывчатых веществ.

Запрещён вывоз икры осетровых рыб более 600 г., живых животных (за исключением кошек и собак), ценных пород дерева, оружия, наркотиков, радиоактивных веществ, драгоценных металлов и камней в виде сырья, редких растений, занесенных в Красную книгу Азербайджана, рогов марала и косули.

Валюта. Денежная единица – манат. Обменный курс: 1 долл. США равен 4911 азерб. ман., 1 евро равно 5650 азерб. ман. Ввоз национальной и ино-странной валюты не ограничен. Разрешен вывоз иностранной валюты до 5000 долл. США или в пределах ввезенной суммы.

Режим пребывания и передвижения. Граждане, прибывшие на срок более 30 дней, обязаны зарегистрироваться в органах полиции по месту пребывания.

Российские учреждения.

г. Баку

Посольство: 370 004, ул. Бакиханова, 17, тел. 95-45-25 доб. 11-00 (круглосуточно), факс 98-60-83, телекс 142201.

Консульский отдел: тел./факс 95-45-25, доб. 1121.

Представительство Аэрофлота: 370 000, ул. Р. Бейбутова, 19, тел. 98-11-67, 98-11-68, факс 98-11-66, билеты продаются в офисе, а также в авиакассах по адресу ул. А. Асланова, 115.

Представительство Дагестана: 370 000, ул. У. Гаджибекова, 18, тел. 98-96-83, тел./факс 98-96-63.

Дополнительные сведения. Расстояние от аэропорта до города – 32 км. Стоимость проезда до аэропорта на такси 46-60 тыс. манат, на автобусе – 1500 манат. Общественный транспорт в Баку: метро – 250 манат, автобус – 250-500 манат.

Стоимость 1 минуты телефонного разговора с Москвой – 3000 манат. Стоимость обеда в кафе среднего класса – 15000 манат. В посольстве оборудован медпункт.

Официальный язык – азербайджанский.

Виза. Въезд безвизовый по всем видам паспортов.

Консульский отдел посольства Азербайджана в Москве: Леонтьевский пер-к, 1; тел. (095) 229-45-25, 202-45-83.

ИОРДАНИЯ

Официальное название страны. Иорданское Хашимитское Королевство.

Столица. г. Амман.

Время. Отстаёт от московского на 1 час.

Праздничные и нерабочие дни. 1 января, 25 мая, 14 ноября, 31 декабря, а также дни религиозных праздников. Выходной день – пятница.

Климат. Субтропический, сухой. Период дождей – с ноября по март. В этот сезон температура ночью может опускаться до 0 °С. Летом средняя температура – 35°С.

Транспортное сообщение. Один рейс Аэрофлота и один рейс иорданской авиакомпании «Royal Jordanian» в неделю.

Пограничный контроль. При пересечении границы необходимо предъявить заграничный паспорт с въездной визой и заполненный вкладыш.

Санитарный и ветеринарный контроль. Сертификат о прививках не требуется. При ввозе домашних животных необходимо предъявить ветеринарное свидетельство с отметкой о прививке против бешенства.

Таможенный контроль. Разрешен беспошлинный ввоз сигарет, сигар, табака, алкогольных напитков, парфюмерии в пределах личных потребностей; подарков – на сумму 50 динаров, или 150 долл. США. При ввозе электронных или электрических приборов (бытовая техника, телевизоры, видеомэгагнитофоны, аудиотехника и пр.) необходимо уплатить

пошлину в размере 100%. Сотрудники российских загранучреждений освобождаются от уплаты по предъявлении документов МИД Иордании.

Валюта. Денежная единица – иорданский динар (=1000 филсам). Обменный курс: 1 долл. США равен 0.709 иорд. дин., 1 евро равно 0.814 иорд. дин. Ввоз национальной и иностранной валюты не ограничен. Разрешен вывоз иностранной валюты, национальной – на сумму не более 300 динаров.

Режим пребывания и передвижения. Лицам с дипломатическими и служебными паспортами разрешается находиться в стране без регистрации в местных органах до трех месяцев. Российским гражданам, въезжающим с общегражданскими заграничными паспортами на срок более двух недель, необходимо зарегистрироваться в МВД страны. Сотрудники посольства и других российских загранучреждений регистрируются через МИД, им выдается вид на жительство. Лицам, работающим в стране по контрактам и приглашениям, МВД выдает вид на жительство через принимающие организации. Российские граждане, въезжающие по частным делам, получают вид на жительство в полицейских участках. Ограничений на передвижение по стране нет.

Российские учреждения.

Посольство: р-н Джабаль Амман, ул. Захран (3-d circle, Zahran str.), 22, тел. 641-158, 641-229, факс 647-448, телекс 24381.

Консульский отдел: р-н Джабаль Амман, ул. Мухаммад Бин Нусайр, тел. 682-509, факс 682-510.

Торгпредство: р-н Джабаль Амман, ул. Шахид Исмаил, тел. 625-607.

Представительство Аэрофлота: р-н Джабаль Амман, ул. Захран, г-ца Интерконтиненталь, тел. 641-510.

Дополнительные сведения. Расстояние от аэропорта до города – 30 км. Стоимость проезда на такси – 140 филсов за километр, на автобусе – зависит от расстояния.

Стоимость 1 минуты телефонного разговора с Москвой – 1 дин. 250 филсов. Стоимость обеда в ресторане среднего класса – до 30 дин. Стоимость проживания в гостинице среднего класса – до 45 дин. Медицинское обслуживание – платное.

С пассажиров, вылетающих международным рейсом, взимается аэропортовый сбор в размере 10 дин. Сбор не взимается с аккредитованных в стране дипломатов, персонала ООН, тургрупп (не менее 5 человек старше 12 лет, находящихся в стране не менее 4 дней) и транзитных пассажиров.

Официальный язык – арабский. В сфере обслуживания и госучреждениях говорят на английском.

Виза. Минимальный срок оформления – 3 дня. Количество анкет и фотографий – по 1 шт. Анкета выдается на арабском, английском или русском языке. К визовому запросу прилагается приглашение или факс.

Срок действия визы на въезд в страну – 90 дней. При следовании через страну необходима транзитная виза. Консульский сбор за транзитную визу в оба конца – 31,5 долл. США. Безвизовый транзит не разрешается.

Дети до 16 лет вписываются в визу родителей (матери). Консульский отдел посольства Иордании в Москве: Мамоновский пер-к, 3; визовая секция: приемные дни – понедельник-пятница, 9.30-13.00, тел. (095) 299-12-42, 299-43-44.

ИРАК

Внимание: Настоятельно рекомендуем паломникам в целях личной безопасности, воздержаться от поездки на хадж через Ирак.

Официальное название страны. Иракская Республика.

Столица. г. Багдад.

Время. Московское.

Праздничные и нерабочие дни. 1, 6 января, 8 февраля, 21 марта, 1 мая, 14, 17 июля, а также дни религиозных праздников.

Климат. На севере и в центральной части страны – субтропический, на юге – тропический. Лето жаркое, сухое, на юге – с высокой влажностью воздуха. Зима – мягкая, на севере бывают снегопады. Средняя температура в Багдаде: летом до 52 °С, зимой от 5 до 20 °С.

Транспортное сообщение. Один рейс Аэрофлота в неделю Москва–Ларнака–Багдад.

Пограничный контроль. При пересечении границы необходимо предъявить паспорт с въездной визой и заполненный клером вкладыш, в котором указываются: ф.и.о., пол, дата и место рождения, гражданство, профессия, адрес постоянного места жительства, адрес в стране прибытия, номер паспорта, кем выдан, срок пребывания, цель поездки, пункт вылета, номер рейса.

Санитарный и ветеринарный контроль. Сертификат о прививках не требуется. Лица, въезжающие в страну на срок более 14 дней, за исключением дипломатов и паломников, обязаны в 5-дневный срок пройти медицинское обследование на СПИД (бесплатно). Свидетельства о проверке на СПИД, выданные в других странах, не признаются. Лица, не выполнившие упомянутое требование, подвергаются штрафу в размере 500 динаров или тюремному заключению на срок 6 месяцев. При ввозе домашних животных необходимо предъявить ветеринарное свидетельство.

Таможенный контроль. Разрешен беспошлинный ввоз: сигарет – 200 шт., или сигар – 50 шт., или табака – 250 г; парфюмерии – 2 откупоренных флакона (общий объем – не более 500 г); спиртных напитков – 0,5 л, вина – 0,5 л; подарков – на сумму не более 10 иракских динаров; продуктов питания – в пределах личных потребностей; электро-, аудио- и фототехники – по одному предмету каждого наименования, при

этом делается отметка в паспорте, дающая право на её последующий вывоз из страны.

Запрещен ввоз плодов манго и цитрусовых, аудио- и видеозаписей. Запрещен вывоз товаров, произведенных в стране на базе импортного сырья, импортных товаров, купленных на внутреннем рынке за твёрдую валюту.

Разрешен вывоз подарочных наборов иракских монет, почтовых марок и книг.

Валюта. Денежная единица – иракский динар. Обменный курс: 1 долл. США равен 0,311 ирак. дин., 1 евро равно 0,357 ирак. дин. Ввоз иностранной валюты не ограничен (декларация обязательна), национальной – не более 25 динаров. Запрещен ввоз израильской валюты. Въезжающие оплачивают счета в гостиницах и провоз дополнительного багажа свободно конвертируемой валютой. Разрешен вывоз ввезенной иностранной валюты, национальной – не более 5 динаров.

Режим пребывания и передвижения. Российские граждане, прибывающие в Ирак для работы по контрактам на срок более двух недель, обязаны в течение двух дней с даты въезда в страну лично зарегистрироваться в департаменте по проживанию иностранцев МВД Ирака. При этом в паспорте проставляется штамп, разрешающий пребывание в течение одного месяца. Пребывание в стране более месяца требует дополнительного оформления (письма принимающей стороны и медсправки). В случае возникновения необходимости поездки дипломатических и административных работников посольства и торгпредства по стране необходимо не позднее, чем за 7 суток направить в МИД страны 3 экземпляра анкеты. Передвижение по установленным туристическим маршрутам не требует письменных разрешений. В этом случае необходимо за 48 часов уведомить МИД по телефону.

Российские учреждения.

г. Багдад.

Посольство, консульский отдел: район Мутанаби (Al-Moutanabbi), 606/5/4, тел. 541-47-49, 547-47-54; консульский отдел: тел. 541-89-13.

Торгпредство: п/я 2033 «Вахда парк», тел. 719-26-31, 719-25-97, 719-84-01.

Дополнительные сведения. Расстояние от аэропорта до российских учреждений – в среднем около 30 км. Стоимость проезда на такси от аэропорта и в черте города – около 0,5 динара за км. Однако желательно при посадке в такси обговорить заранее сумму платы. Для разговора по телефону-автомату необходима монета достоинством 10 филсов. Междугородняя связь внутри страны – 50 филсов за 1 минуту разговора. Стоимость 1 минуты телефонного разговора с Москвой – 5 динаров.

Стоимость обеда в ресторане среднего класса – около 15 динаров, номера в гостинице среднего класса – от 15 до 25 динаров. Медицинское

обслуживание для иностранцев платное. Стоимость консультации – 10 динаров. При торгпредстве имеется поликлиника. С пассажиров, вылетающих международным рейсом, взимается аэропортовый сбор в размере 2 тыс. динаров. Сбор не взимается с государственных служащих, следующих в качестве членов делегации, находящихся в командировке сотрудников ООН, членов делегаций, следующих с благотворительной целью, транзитных пассажиров, не покидающих аэропорт, и детей в возрасте до 12 лет. Официальные языки – арабский и курдский.

Виза. Минимальный срок оформления – 30 дней. Количество анкет и фотографий – по 2 шт. Анкеты выдаются на русском языке. К запросу прилагается оригинал приглашения или факса. Срок действия визы на въезд – 30 дней. Консульский сбор – 6 долл. США. Безвизовый транзит не разрешается.

Данные даны 2002 г. Учитывая нынешнее положение в Ираке, на сегодняшний день посольство Ирака в Москве ни каких виз не выдает.

Дети до 16 лет вписываются в визу родителей (матери). Консульский отдел посольства Ирака в Москве: Погодинская ул., 12, визовая секция: приемные дни – понедельник-четверг, 10.00-13.00, тел. (095) 246-40-61, 246-55-06.

Внимание!

Опыт работы с участвовавшими в последнее время случаями задержания иракскими властями дагестанских паломников позволяет сделать следующие выводы.

Транзит по Ираку представляется наиболее опасным. Настоятельно рекомендуем, воздержаться от поездки по территории Ирака. Используйте альтернативные транзитные пути через Турцию, Сирию, Иорданию. Это необходимо в интересах вашей безопасности.

По сообщениям очевидцев, участников и жертв произвола представители иракских властей, включая таможду и полицию, особенно на уровне среднего звена, порой специально провоцируют российских паломников на осуществление незаконных коммерческих сделок, что дает им возможность впоследствии арестовывать и штрафовать паломников (4.8, 4.11).

Законы в Ираке весьма строгие, вместе с тем нестабильная политическая и криминогенная обстановка в стране, отсутствие норм правового государства и каких-либо гарантий прав человека дают местным структурам большие возможности использовать любое, даже незначительное, правонарушение в собственных целях.

Несмотря на неоднократные требования, Посольство РФ в Ираке своевременно не информируется о задержании российских граждан. Арестованные таким образом какое-то время остаются полностью в руках местной полиции.

В этих условиях сотрудники Посольства не могут с самого начала влиять на ситуацию, поскольку даже допуск к уже обнаруженным задержанным осуществляется лишь через посредничество МИД Ирака, обставленное многочисленными бюрократическими проволочками.

В целом ситуация с арестами российских граждан в связи с экономическими преступлениями свидетельствует о наличии отработанной схемы «выкачивания» денег из отдельных паломников, которых «подставляют» сами же иракцы, пользуясь их правовой безграмотностью и незнанием местных законов, а также желанием подзаработать денег и «оправдать» дорогу в Мекку. Местные граждане, участвующие в подобных сделках, в материалах уголовного дела, как правило, предстают на третьих ролях и в итоге фактически не бывают наказаны наравне с россиянами.

В подобных ситуациях с российскими гражданами местные власти не допустят урегулирования дела законным путём на основе обвиняемый – адвокат – суд. К тому же беспристрастность следствия и суда вызывает большие сомнения.

Хочется подчеркнуть, что единственным способом не допускать повторения подобного рода проблем, является полный и безоговорочный отказ паломников, совершающих хадж, от Иракского транзита и каких-либо торговых сделок на территории Ирака. Об этом следует помнить всем российским паломникам, намеревающимся совершить паломничество через Ирак.

ИРАН

Официальное название страны. Исламская Республика Иран.

Столица. г. Тегеран.

Время. Опережает московское на 30 минут. С последнего воскресенья марта по последнее воскресенье сентября – отстаёт от московского на 30 минут.

Праздничные и нерабочие дни. 11 февраля, 10, 21-24 марта, 1, 2, 26 апреля, 17 мая, 4, 5, 26 июня, 23 июля, 16 декабря, а также дни религиозных праздников.

Климат. На побережье климат морской, во внутренних районах – континентальный. Среднегодовая температура в Тегеране 17,6 °С (летом 22,6 °С, зимой 12,6 °С). Максимальная температура летом – 43 °С, минимальная температура зимой – 9,8 °С.

Транспортное сообщение. Один рейс авиакомпании «Аэрофлот» в неделю (четверг) Москва–Тегеран–Москва, один рейс авиакомпании «Иран эйр» в неделю (вторник) Тегеран–Москва–Тегеран.

Пограничный контроль. При пересечении границы необходимо предъявить заграничный паспорт с въездной визой и заполненный клером

вкладыш, в котором указываются: ф.и.о., пол, дата и место рождения, гражданство, номер паспорта, профессия, пункт назначения и адрес в стране пребывания, цель поездки.

Санитарный и ветеринарный контроль. Сертификат о прививках не требуется. При ввозе домашних животных необходимо предъявить ветеринарное свидетельство с отметкой о прививке против бешенства. Все породы собак в обязательном порядке провозятся в контейнерах.

Таможенный контроль. Разрешен беспошлинный ввоз табачных изделий, продуктов питания, предметов и вещей – только в пределах личных потребностей; при ввозе бытовой аудио-, фото-, видеотехники, персонального компьютера, музыкальных инструментов для личного пользования делается отметка в паспорте, дающая право на последующий их вывоз из страны.

Запрещен ввоз наркотиков, спиртных напитков, всех видов оружия, предметов азартных игр, публикаций, фильмов и фотографий, содержащих оскорбления исламских норм морали (в том числе изображения открытых частей женского тела и т.п.). Запрещен вывоз драгоценных камней, предметов антиквариата, иранских товаров на сумму, превышающую 150 000 риалов (около 50 долл. США). Вывоз ковров ручной работы (размером более 12 кв. м) разрешается в количестве не более 2 шт., серебряных изделий – общим весом не более 3 кг, золотых – не более 150 г. Лица, нарушившие запрет на ввоз и вывоз наркотиков, приговариваются к смертной казни.

Валюта. Денежная единица – иранский риал. Обменный курс: 1 долл. США равен 8354 иран. риалам, 1 евро равно 9594 иран. риалам. Ввоз иностранной валюты не ограничен (декларация обязательна). Исключение составляют ливанские и сирийские лиры, риалы Саудовской Аравии, иракские динары, ввоз которых в страну запрещен.

Разрешен вывоз ввезенной декларированной иностранной валюты, а также 1000 долл. США для владельца загранпаспорта и 500 долл. США на каждое лицо, вписанное в загранпаспорт; национальной денежной единицы – не более 400 тыс. риалов.

Режим пребывания и передвижения. Российские граждане с дипломатическими и служебными паспортами, прибывающие в длительную командировку, регистрируются в Главном протокольном департаменте МИД, после чего им выдаются удостоверения личности. Российские граждане с общегражданскими заграничными паспортами, прибывающие на работу в Иран, регистрируются в Главном полицейском управлении МВД после соответствующего ходатайства Министерства труда и социальных дел. Им оформляется рабочая карта и вид на жительство, которые необходимо продлевать каждый год. Российские граждане, прибывающие в частную поездку, регистрируются в Управлении по делам иностранцев МВД и соответствующих региональных

отделах. Для передвижения по стране за пределами 40-километровой зоны вокруг столицы сотрудникам российских учреждений с дипломатическими и служебными паспортами необходимо официальное уведомление Главного протокольного департамента МИД. Для поездок по стране сотрудников российских учреждений с общегражданскими заграничными паспортами и других российских граждан ограничений на передвижение по стране нет, за исключением районов, закрытых для посещения иностранцами. Для проведения бытовых видео-, фотосъемок необходимо специальное разрешение местных властей. Употребление спиртных напитков на территории страны запрещено. Женщины должны быть одеты в накидку типа плаща и закрывать волосы платком.

Российские учреждения.

г. Тегеран.

Посольство и консульский отдел: ул. Нофль-ле-Шато (Neauphle-le-Chateau st.), 39, 37; тел. 67-11-63, 67-11-61, 67-11-65, 67-16-76, факс 67-16-52.

Торгпредство: ул. Паменар 23, тел. 311-23-81, 311-34-51, 311-11-23, тел. 67-51-48.

Аэрофлот: ул. Остад Неджатоллахи, 23, тел. 880-84-80, 880-86-72.

Технопромэкспорт: ул. Бухарест, 3, улица 38, тел. 89-05-25.

Зарубежатоэнергострой: ул. Паменар, 23, тел. 311-29-24, 311-35-52.

г. Исфаган.

Генконсульство: ул. Чахар Багдиятпаин, Масджеде Софречи, 11, тел. (031) 222-060, факс (031) 220-804.

г. Джульфа.

Дополнительные сведения. Расстояние от международного аэропорта Мехрабад до посольства – 20 км, от ж.-д. вокзала – 18 км. Стоимость проезда на такси по указанным маршрутам – около 10 тыс. риалов. От аэропорта и ж.-д. вокзала до центра города имеются прямые маршруты общественного транспорта. Услуги носильщика обойдутся в 3500 риалов за 1 место багажа. Для разговора по телефону-автомату необходимы монеты достоинством 2-5 риалов. Стоимость 1 минуты телефонного разговора с Москвой – 4000 риалов, обед в ресторане среднего класса – около 30 тыс. риалов, номера в гостинице среднего класса – около 300 000 риалов для иностранных граждан. Медицинское обслуживание платное.

С пассажиров, вылетающих международным рейсом из аэропорта «Мехрабад» (г. Тегеран), взимается аэропортовый сбор в размере 70 000 риалов. Официальный язык – персидский (фарси).

Виза. Минимальный срок оформления – 30 дней. Количество анкет и фотографий – по 2 шт. Анкеты выдаются на русском языке. К запросу прилагается оригинал приглашения. Срок действия визы на въезд в страну указывается в визе. При следовании через страну необходима транзитная

виза. Консульский сбор за транзитную визу в оба конца – 2350 рублей. Безвизовый транзит не разрешается.

Дети до 16 лет вписываются в визу родителей (матери). Консульский отдел посольства Ирана в Москве: Покровский бульвар, 7; визовая секция: приемные дни – понедельник-пятница 9.00-13.00, тел. (095) 917-00-39, 917-72-82.

СИРИЯ

Официальное название страны. Сирийская Арабская Республика.

Столица. г. Дамаск.

Время. Отстаёт от московского на 1 час.

Праздничные и нерабочие дни. 1 января, 8, 21 марта, 17 апреля, 1, 6 мая, 6 октября, 25 декабря, а также дни религиозных праздников.

Климат. На средиземноморском побережье – субтропический, средняя температура января 12 °С, июля 26,8 °С; на востоке – континентальный, полупустынный, средняя температура января – 4 °С, июня – 32 °С.

Транспортное сообщение. Два рейса «Аэрофлота» в неделю (существует летнее и зимнее расписание), а также два рейса в неделю сирийской авиакомпании.

Пограничный контроль. При прохождении пограничного контроля необходимо предъявить заграничный паспорт с въездной визой. Для лиц с общегражданскими з/паспортами в международных аэропортах Дамаска и Алеппо существует режим безвизового въезда. При въезде заполняется карточка личных данных на английском, французском или арабском языках, которую следует сохранять до выезда из страны.

Санитарный и ветеринарный контроль. Сертификат о прививках не требуется. При ввозе домашних животных необходимо предъявить ветеринарное свидетельство, подтверждающее отсутствие у животного заболеваний.

Таможенный контроль. Ограничений на ввоз практически не существует. При ввозе предметов бытовой техники, ковровых изделий, хрусталя необходимо оплатить таможенный налог, составляющий 10-25% стоимости товара.

При вывозе таможенному контролю подлежат оружие и золото в слитках.

Запрещен вывоз предметов старины, ковров ручной работы. Промышленные товары несирийского производства облагаются таможенным сбором в случае отсутствия квитанции об их приобретении на территории Сирии.

Валюта. Денежная единица – сирийский фунт. Обменный курс: 1 долл. США равен 46 сир. фунтам, 1 евро равно 52,831 сир. фунтам. Вывоз

национальной валюты запрещен. Ввоз и вывоз иностранной валюты не ограничен. Декларация валюты обязательна, если ввозимая сумма превышает 5000 долл. США.

Режим пребывания и передвижения. Въездная виза, которая выдаётся Посольством САР в Москве сроком на один-три месяца, действительна для пребывания в стране в течение 15 дней, по истечении которых владельцы дипломатических и служебных паспортов должны обратиться МИД Сирии, где они регистрируются и получают соответствующее удостоверение личности, а владельцы з/паспортов, прибывшие в Сирию на срок более 15 дней, – в МВД Сирии, где, сдав анализ на наличие ВИЧ-инфекции, получают вид на жительство на период своего пребывания в течение 1-3 месяцев с возможностью дальнейшего продления. Стоимость анализа составляет 700 сир. фунтов. Специалисты, прибывшие для работы по контрактам, обязаны получить соответствующее разрешение в Министерстве труда. Для всех российских граждан ограничений на передвижение по стране нет.

Российские учреждения.

г. Дамаск

Посольство: ул. Омар Бен Хаттаб (Omar Ben Al Khattab str.), тел. 442-31-55, 442-31-65 (консульский отдел).

Торгпредство: ул. Ибрагима Ганана, 51, тел. 371-32-38, 371-88-84.

Аэрофлот: ул. 29 Мая, тел. 231-79-52 (56).

Российский культурный центр: ул. 29 Мая, тел. 231-73-51.

г. Алеппо

Генеральное консульство: тел. 021-232-401.

Дополнительные сведения. Стоимость проезда на такси от аэропорта Дамаска до города составляет 350 сир. фунтов. Стоимость проезда на такси от аэропорта Алеппо до Генконсульства составляет 300 сир. фунтов. Общественный транспорт в черте города – маршрутное такси. Стоимость одной поездки составляет от 3 до 5 сир. фунтов в зависимости от маршрута.

Стоимость 1 минуты телефонного разговора с Москвой – 100 сир. фунтов. Аренда автомобиля для личного пользования, в зависимости от модели, стоит от 1000 до 4000 сир. фунтов в сутки без стоимости бензина и услуг водителя.

Стоимость обеда в ресторане или кафе среднего класса без спиртных напитков составляет 400-800 сир. фунтов, номера в гостинице среднего класса – 1000 сир. фунтов. Медицинское обслуживание платное.

Официальный язык – арабский, в общении с иностранцами – английский.

Виза. Минимальный срок оформления – 3 дня. Количество анкет и фотографий – по 1 шт. Анкеты выдаются на русском языке. К запросу прилагается оригинал приглашения или факса. Срок действия визы на

въезд – 30 дней. При следовании через страну необходима транзитная виза. Консульский сбор за транзитную визу в оба конца – 2240 рублей. Безвизовый транзит не разрешается.

Дети до 16 лет вписываются в визу родителей (матери). Консульский отдел посольства Сирии в Москве: Мансуровский пер., 4; визовая секция: приёмные дни – понедельник-пятница, 9.00-15.00 (пер. 13.00-14.00), тел. (095) 203-15-21, 203-15-28.

ТУРЦИЯ

Официальное название страны. Турецкая Республика

Столица. г. Анкара.

Время. Отстаёт от московского на 1 час.

Праздничные и нерабочие дни. 1 января, 23 апреля, 29 октября, а также дни религиозных праздников.

Климат. В Анкаре – резко континентальный. Средняя температура зимой от -5 до -10 °С, летом от 30 до 35 °С. В Стамбуле – средиземноморский. Лето влажное, зима тёплая.

Транспортное сообщение. Два рейса Аэрофлота в неделю Москва–Анкара–Москва, Москва–Стамбул–Москва.

Морским путём: Стамбул–Новороссийск, Трабзон–Сочи.

Пограничный контроль. При пересечении границы необходимо предъявить з/паспорт и заполненный клером вкладыш, в котором указываются: ф.и.о., пол, дата и место рождения, гражданство, профессия, адрес постоянного места жительства, адрес в стране пребывания, номер паспорта, кем выдан, длительность пребывания, цель поездки, пункт вылета, номер рейса.

Граждане РФ, имеющие общегражданский загранпаспорт, могут приобрести туристическую визу на границе за 10 долл. США, срок действия этой визы до 1 месяца. Для въезда по дипломатическим и служебным паспортам граждане РФ должны получить визу в посольстве или генконсульстве Турции. Оформление визы предусматривается также и для граждан РФ, направляющихся в Турцию в деловую или частную поездку по общегражданскому загранпаспорту.

Санитарный и ветеринарный контроль. Сертификат о прививках не требуется. При ввозе домашних животных необходимо предъявить ветеринарное свидетельство международного образца.

Таможенный контроль. Разрешён беспошлинный ввоз: сигарет – 400 шт., или сигар – 50 шт., или табака – 200 г, крепких спиртных напитков – 3 откупоренные бутылки, вина – 2 откупоренные бутылки, подарков – на сумму не более 200 долл. США, косметики, парфюмерии, продуктов питания – в пределах личных потребностей, предметов и вещей домашнего обихода (холодильников, стиральных машин, телевизоров,

видеомагнитофонов – по одному предмету каждого наименования). Перечисленные предметы при ввозе декларируются с обязательством их вывоза из страны по окончании срока командировки. Запрещён ввоз наркотиков, лекарств, содержащих большую дозу наркотических веществ, оружия, кроме гладкоствольного ружья и 100 патронов к нему (для членов спортивно-охотничьих клубов). Запрещён вывоз оружия и боеприпасов, антиквариата, наркотиков.

Валюта. Денежная единица – турецкая лира. Обменный курс: 1 долл. США равен 1487500 тур. лирам, 1 евро равно 1708469 тур. лирам. Ввоз и национальной и иностранной валюты не ограничен (декларация обязательна). Разрешен вывоз ввезенной иностранной валюты, национальной – на сумму не более 1000 долл. США (декларация обязательна). Разрешен при выезде обратный обмен национальной валюты на иностранную (если сумма более 300 долл. США – необходимо предъявить квитанцию об обмене).

Режим пребывания и передвижения. Сотрудники посольства, торгпредства и генерального консульства регистрируются в МИД Турции и получают удостоверения личности. Сотрудники других российских учреждений со служебными и общегражданскими заграничными паспортами регистрируются в Управлении безопасности и получают вид на жительство; при этом взимается пошлина в зависимости от срока действия документа. Российские граждане, прибывшие на срок не более месяца, регистрации не подлежат.

Для передвижения по стране разрешающих документов не требуется. Запрещается посещать закрытые зоны и военные объекты.

Российские учреждения.

г. Анкара

Посольство и консульский отдел: Ашагы Айранджы, Карягды сок. 5 (Karyagdi Sok, 5), тел. 439-2122 (круглосуточно), 4408217, факс 438-3952, телекс 46151 KUSU TR; консульский отдел: тел. 440-9485, факс 440-1485, телекс 46229 СОКО TR.

Торгпредство: Каваклыдере, бульвар Ататюрка, 106, тел. 425-4690, 418-8139, факс 418-3991, телекс 46501 КАМА TR.

Аэрофлот: Чанкая, Джиннах Джаддеси, 114/2, тел. 440-9874, 440-9875, факс 440-9220.

г. Стамбул

Генеральное консульство: Бейоглу-Тунель, пр-т Истикляль, 443 (Istiklal Caddesi 443, Beyoglu), код (0212), тел. 244-1693, 244-2610, 252-7280, факс 293-2358, 249-0507, телекс 25556 GKSU TR.

Аэрофлот: тел. 243-4725, 243-4726, факс 252-3998.

г. Трабзон

Генконсульство: Ортахисар, пр-т Рефик Джесур, 6, код (0462) тел. 326-2600, 326-2728, факс 326-2601, телекс 83059 STBK TR.

Дополнительные сведения. Расстояние от аэропорта «Эсенбога» до центра столицы – 35 км, расстояние от железнодорожного вокзала до центра – 4 км. Стоимость проезда на такси за 1 км: в дневное время – 90 000 лир, после 23.00 – 150 000 лир. Услуги носильщика в аэропорту - от 150 000 до 400.000 лир за 1 место багажа (в зависимости от его веса и размеров).

Проезд в общественном транспорте в черте города – 30 000 лир. Для разговора по телефону-автомату необходим жетон: до 1 минуты – 100 000 лир, до 3 минут – 300 000 лир, для международных разговоров – 700 000 лир. Стоимость 1 минуты телефонного разговора с Москвой – 150 000 лир.

Стоимость обеда в столовых самообслуживания – около 500 000 лир, в кафе – 600 000 лир, в ресторане – 1 500 000 лир, номера в гостинице среднего класса – до 6 000 000 лир. Медицинское обслуживание платное.

Официальный язык – турецкий, в общении с иностранцами – английский, русский.

Виза. Минимальный срок оформления – 3 дня. Количество анкет и фото-графий – по 1 шт. Анкета выдается на русском языке. К запросу прилагается оригинал приглашения или факса. Срок действия визы на въезд – 30 дней. При следовании через страну необходима транзитная виза. Консульский сбор за транзитную визу в оба конца – 40 долл. США. Безвизовый транзит не разрешается.

Дети до 16 лет вписываются в визу родителей (матери). Консульский отдел Посольства Турции в Москве: 7-й Ростовский пер., 12; визовая секция: приемные дни – понедельник-пятница, 9.00-13.00, тел. (095) 956-55-95.

САУДОВСКАЯ АРАВИЯ

Официальное название страны. Королевство Саудовская Аравия.

Столица. г. Эр-Рияд.

Время. Летнее время отстаёт от московского на 1 час. Зимнее – совпадает с московским.

Климат. Жаркий, сухой, близкий к континентальному во внутренних районах. Средняя температура января 20 °С, июля 45 °С.

Транспортное сообщение. Прямых регулярных рейсов российских авиакомпаний нет. Можно отправиться рейсами Аэрофлота до Каира, Кувейта, Стамбула или Аммана, далее – иностранными авиакомпаниями. Во время хаджа могут быть введены дополнительные чартерные рейсы Россия – Джидда.

Пограничный контроль. При пересечении границы необходимо предъявить загранпаспорт с въездной визой и заполненный на английском языке вкладыш, в котором указываются: ф.и.о., дата и место рождения, гражданство, национальность, профессия, дата и место выдачи паспорта,

его номер, учреждение или частное лицо, по поручительству которого выдана виза. В Саудовскую Аравию закрыт въезд следующим категориям граждан:

1) лицам, имеющим израильский паспорт; 2) лицам, в паспортах которых имеется израильская виза; 3) лицам, в паспортах которых сделана отметка об иудейском вероисповедании.

Санитарный и ветеринарный контроль. Сертификат о прививках не требуется. Ввоз домашних животных и растений сопряжен со значительными трудностями. Необходим весь комплект документов, прохождение ветеринарного карантина и т.д. Запрещен ввоз всех видов и пород собак.

Таможенный контроль. Разрешен беспошлинный ввоз сигарет – 1600 шт., парфюмерии – в количестве, необходимом для личного пользования; продуктов питания – в количестве, необходимом для личного потребления в течение суток. При ввозе в страну таможенному обложению подлежат фото-, радио- и видеоаппаратура, пишущие машинки, компьютеры.

Запрещен ввоз всех видов спиртных напитков (включая пиво); продуктов, в составе которых имеются компоненты из свинины; огнестрельного и холодного оружия; лекарств, содержащих наркотические вещества (за исключением случаев, когда они предназначены для личного пользования, что должно быть подтверждено медицинской справкой). При вывозе необходимо предъявить чеки или квитанции на приобретенные в стране изделия из золота, предметы старины и искусства.

Валюта. Денежная единица – саудовский риал. Обменный курс: 1 долл. США равен 3,75 сауд. риалам, 1 евро равно 4,307 сауд. риалам. Ввоз и вывоз национальной и иностранной валюты не ограничен.

Режим пребывания и передвижения. Сотрудники посольства, торгпредства и генконсульства регистрируются через МИД Саудовской Аравии и получают соответствующие удостоверения личности. Российские граждане, прибывающие на работу по контракту, регистрируются в Паспортном департаменте МВД.

Ограничений на передвижение по стране нет, за исключением священных городов Мекка и Медина, посещение которых немусульманам запрещено.

Женщины, находящиеся в Саудовской Аравии, независимо от гражданства и вероисповедания, обязаны носить длинную (до щиколоток) черную накидку (абайю) и платок. Ношение абайи обязательно с 12 лет.

Российские учреждения.

г. Эр-Рияд

Посольство: квартал Рахмания, ул. Васити (Al-Vasiti str., Rahmania, bld.), 13, тел. 4811875 (круглосуточно).

Генеральное консульство в Джидде: квартал Хамра, ул. Андалуз, 14, тел. 655-92-55.

Дополнительные сведения.

Полиция: тел. 999.

Гостиницы: «Интерконтиненталь» (5-звездочная), тел. 465-50-00, «Шератон» (4-звездочная), тел. 454-33-00.

Официальный язык – арабский, в общении с иностранцами – английский.

Виза. Минимальный срок оформления – 3 дня. Количество анкет и фотографий – по 1 шт. Анкета выдается на русском языке. К запросу прилагается оригинал приглашения или факса. Срок действия визы на въезд – 30 дней. Консульский сбор за гостевую визу – 56 долл. США, хадж-виза оформляется бесплатно. Безвизовый транзит не разрешается.

Дети до 16 лет вписываются в визу родителей (матери). Консульский отдел посольства Саудовской Аравии в Москве: 3-й Неопалимовский пер., д. 3; визовая секция: приемные дни – понедельник-пятница, 9.00-15.00 (без перерыва), тел. (095) 245-23-10, 245-34-91, 245-39-70.

Основные сведения о Королевстве Саудовская Аравия

Саудовская Аравия разделена на шесть регионов, которые, в свою очередь, включают в себя 14 основных районов-эмиратов. Административной единицей является район (эмират), имеющий свою администрацию, возглавляемую эмиром. Номинально эмир является наместником короля на данной территории. Все эмираты подчиняются Министерству внутренних дел.

Эмир ведет все административные дела, ему подчиняются все государственные учреждения и ведомства. Он отвечает за развитие района, руководит строительством всех проектов. При эмире существует Совет, члены которого назначаются им из числа местного населения и утверждаются Советом министров. Фактором, определяющим роль эмира в жизни региона и страны, является его положение на иерархической лестнице саудовского общества, а также родственные связи.

Западный и Южный регионы, где расположены Мекка и Медина, делятся на следующие районы, где имеются административные центры:

1. Район «Мекка», г. Мекка.

Эмир, принц Абдель Маджид Бен Абдель Азиз

2. Район «Медина», г. Медина.

Эмир, принц Мукрин Бен Абдель Азиз

3. Район «Асир», г. Абха.

Эмир, принц Халед аль-Фейсал

4. Район «Хаиль», г. Хаиль.

Эмир, принц Аль-Сауд Бен Абдель Мухсин ;

5. Район «Джизан», г. Джизан.

Эмир, принц Мухаммед Бен Турки аль-Судейри

6. Район «Аль-Баха», г. Аль-Баха.

Эмир, принц Мухаммед Бен Аль Сауд Бен Абдель Азиз

7. Район «Наджран», г. Наджран.

Эмир, принц Маш‘аль Бен Аль Сауд

Территории, входящие в Западный и Южный регионы, играют заметную роль в общественно-политической и экономической жизни страны. Во многом это предопределено нахождением здесь городов Мекка и Медина – двух главных мусульманских святынь, что ставит Западный регион в особое положение на политической карте страны и всего исламского мира. Именно в силу этого обстоятельства здесь расположились штаб-квартиры международных исламских организаций. Западный район посещают руководители мусульманских стран для совершения паломничества, ежегодно сюда приезжает до 2 и более млн. паломников со всего мира.

На территории района находится неофициальная вторая по политической и первая по экономической активности столица Саудовской Аравии – Джидда. Губернаторство Джидда входит в Мекканский эмират. Губернатор Джидды – эмир Маш‘аль Бен Маджид.

В городе расположена летняя резиденция короля, где он обычно проводит большую часть года. Сюда на время пребывания короля переезжает почти все руководство страны, и здесь проходят визиты иностранных делегаций на высшем уровне.

В г. Джидда действуют филиалы всех министерств, в том числе и МИДа. Филиал МИД Западного региона был создан на месте центрального аппарата министерства, переведенного в Эр-Рияд в 1985 г. Филиал выполняет специфические для данного региона задачи (работа с консульским корпусом, паломничество, административные вопросы) и не дублирует работу центрального аппарата.

На большей части территории Западного и Южного районов вдоль побережья Красного моря основную часть года сохраняется сильная жара, которая сочетается с высокой влажностью. В конце весны и летом влажность достигает 98%. В летний период температура воздуха в отдельных случаях – 50-55 градусов по Цельсию.

Согласно последней, официальной переписи населения, проведенной в 1992 г., число жителей, проживающих в пределах Западного и Южного регионов, составило около 9 млн человек, более половины населения КСА, из которых 2,4 млн являлись иностранцами.

Перепись отразила зависимость Западного и Южного регионов страны от иностранной рабочей силы в большинстве видов занятости. Однако в последние годы отмечается тенденция, сопровождаемая увеличением числа саудовцев в сфере управления, банковского дела и некоторых отраслях госсектора экономики. По оценкам, в 2000г. крупнейшими иностранными колониями являлись: индийская (750 тыс.), йеменская (600 тыс.), суданская (400 тыс.), пакистанская, филиппинская (300 тыс.), этнические узбеки (300 тыс.), сирийская (250 тыс.), египетская

(200 тыс.), эритрейская, бангладешская (150 тыс.), ливанская, палестинская (70 тыс.). В регионах работают также специалисты из США, Великобритании, Германии, Италии и Франции.

Административно-территориальное деление Саудовской Аравии не предполагает той или иной экономической самостоятельности регионов. Вся территория страны является единым экономическим пространством, и поэтому официальная статистика не выделяет доли отдельного района в ВВП.

Наибольшая часть предприятий Западного и Южного районов КСА размещена в зоне крупных городов, расположенных на побережье Красного моря. Несмотря на то, что на территории округа добыча нефти не ведется, здесь размещено несколько нефтеперерабатывающих заводов (Джидда, Янбу, Рабич). Помимо нефтеперерабатывающих отраслей промышленности наибольшее развитие на территории округа получили нефтехимическая (пластмассы, удобрения и др.), строительная (цемент, стройматериалы), сталелитейная (стальные трубы, металлоконструкции), пищевая промышленности и др. К нефтяному терминалу в Янбу подходят две нитки стратегического нефтепровода из Ирака ИПСА 1 и ИПСА 2 общей мощностью около 1,5 млн барр/с (их эксплуатация приостановлена в связи с иракской агрессией против Кувейта).

Западный и Южный районы обладают развитой энергетической системой. Сеть ТЭЦ полностью обеспечивает потребности промышленности и населения в электроэнергии. На побережье Красного моря также расположено порядка двух десятков станций по выработке электроэнергии и опреснению морской воды.

Важной сферой экономики районов являются торговля и услуги. В особенности, это относится к Западному региону, который ежегодно посещают несколько миллионов. В последнее время здесь активно развивается индустрия туризма, рассчитанная, в том числе, на привлечение туристов из других регионов КСА. За период летнего турсезона «Джидда-21» здесь побывало 1,2 млн саудовцев.

Наиболее крупным финансово-экономическим центром округа является г. Джидда. На его долю приходится 30% объема деловой активности в стране, в нем расположено около половины из 100 ведущих компаний Саудовской Аравии. К городам Западного и Южного регионов, имеющим относительно развитую промышленность, можно также отнести Медину, Мекку, Джизан, Рабич.

Округ имеет развитую транспортную инфраструктуру и связь. Основным видом транспорта, обслуживающим внутренние грузоперевозки, является автомобильный. На основных грузо- и пассажиропотоках построены и строятся новые скоростные магистрали. В настоящее время Джидда связана подобными магистралями практически со всеми крупными городами страны. В доставке внешнеторговых грузов

главную роль играет морской транспорт. К крупным портам округа относятся исламский порт Джидды – 80% грузооборота (без нефти) всех портов Саудовской Аравии; торговый порт Янбу, нефтеналивной порт Янбу и порт Джизан.

Заметную роль во внутренних и внешних пассажироперевозках играет авиационный транспорт. На территории Западного и Южного регионов расположены два международных аэропорта: в Джидде и Медине, а также ряд аэропортов внутренних авиалиний. В комплексе аэропорта г. Джидды имеется специальный аэровокзал для паломников, он функционирует в период сезона Хаджа.

Уровень жизни в регионах и стране в целом достаточно высок. Средний доход на душу населения составляет 7 тыс. долл. США. Правительством проводятся программы по социальной защите малоимущих, созданию новых рабочих мест для молодых саудовцев. Поощряется частное предпринимательство, предоставляются беспроцентные кредиты, многие виды хозяйственной деятельности освобождены от налогов. Подоходный налог с физических лиц не взимается. Хотя темпы роста инфляции по-прежнему невысоки, цены на отдельные потребительские товары продолжают расти.

Фактически стоимость жизни в Западном и Южном регионах выше, чем в среднем по стране. В первую очередь это относится к Джидде и Абхе. По оценке Генконсульства РФ в Джидде, за период 1999-2000 гг. цены в г. Джидде выросли следующим образом: на сахар (40%), молочные продукты (30%), масло растительное (15-20%), овощи и фрукты (30%), вода питьевая (10-15%), соки (15%). Одновременно повысилась плата за электроэнергию и воду. Об этом свидетельствуют, в частности, и данные, приведенные в ежедневной газете «Сауди газет» от 6 августа с.г.: «денег, на которые можно прожить 20 дней в Каире и неделю в Бейруте, в Джидде едва хватает на два дня».

Криминогенная обстановка в целом спокойная. Местные органы внутренних дел держат ситуацию под жестким контролем. Санитарно-эпидемиологическая ситуация в течение большей части года более-менее стабильная, но в периоды наплыва паломников заметно ухудшается.

Джидда – главный политический и экономический центр на побережье Красного моря, крупный транспортный узел, основной транзитный пункт для мусульман-паломников. В сезон хаджа 2003 г. Западный и Южный районы посетили 1,27 млн паломников из всех стран мира, в том числе 4 тыс. из России, а также около 500 тыс. саудовцев (в 1998 г. – 3,5 млн человек).

Территория г. Джидды составляет 748 кв. км и, в связи с большими капиталовложениями в строительство, продолжает расти.

Население Джидды в 1947 году насчитывало 30 тыс. человек. Теперь в городе проживает 3 млн человек, причем более половины иностранцы.

В системе транспортных сообщений важную роль играют авиаперевозки (ввиду относительно больших расстояний между городами). В Джидде находится международный аэропорт короля Абдель Азиза. Его площадь 105 кв. км, имеет четыре крупных терминала – для паломников, международных авиалиний, внутренних рейсов и королевский терминал. Ежегодно он обслуживает около 15 млн человек. Через аэропорт совершают рейсы более 40 авиакомпаний мира.

Особое место в жизни города и страны занимает морской порт Джидды, именуемый в КСА как «Исламский порт Джидды». Общая площадь свыше 4 млн кв. м, включает в себя 57 морских причалов. На его территории находится центральный офис управления всеми морскими портами КСА. В порту имеется два ремонтных дока, оборудованных по последнему слову техники. Площадь специально оборудованных складских помещений порта составляет около 4 млн кв. м.

В августе 2000 г. завершены работы по вводу в действие – контейнерного терминала (стоимостью 600 млн саудовских риалов или 160 млн долл. США). Площадь достигает 800 тыс. кв. м. Пропускная способность терминала 400 тыс. стандартных контейнеров в год.

«Исламский порт Джидды» является также приемным пунктом для паломников. Пассажирский терминал способен принимать 3 тыс. человек в сутки.

В районе города находится 750 промышленных предприятий (около 25% от их общего числа в КСА). Помимо нефтехимии представлены металлообработка (150), пищевая промышленность (100), стройматериалов, керамики, фарфора, стекла (80), бумажных и картонажных изделий, упаковочных материалов (50), пластмассовых изделий (33), ткацкое и швейное производство.

Большую роль в жизни страны играет Торгово-промышленная палата Джидды. В ней зарегистрировано около 100 тыс. частных компаний или более 1/5 от их общего числа в стране. Их валовой капитал оценивается почти в 75 млрд саудовских риалов (около 20 млрд долларов). Основными сферами деятельности указанных компаний является торговля, сфера услуг, включая консалтинг. На долю Джидды приходится одна треть совершаемых в КСА сделок.

Основными статьями импорта, ввозимого в Западный и Южный регионы, являются автомобили и запчасти к ним, продукты питания, зерно, металлы, деловая древесина, бумага, стройматериалы и др. Экспорт, главным образом, состоит из продуктов нефтепереработки, продукции пищевой промышленности, товаров животноводства, переработки минерального сырья и др.

Широко представлен кредитно-банковский сектор КСА. В Джидде действуют 174 филиала 10-и коммерческих банков: «Ахли», «Аль-Раджхи», «Саудовско-французский», «Аль-Джазира», «Саудовско-

голландский», «Саудовский банк инвестиций», «Саудовско-американский», «Национальный арабский банк», «Эр-Рияд», «Саудовско-британский». Они играют важную роль в финансовом секторе страны, размещая депозиты, обеспечивая платёжные средства, а также содействуя торговле путем осуществления местных и международных финансовых расчетов.

В соответствии с действующими законами, иностранные банки не могут действовать самостоятельно на территории КСА, т.е. создавать свои филиалы.

Российско-саудовское торгово-экономическое сотрудничество в Западном и Южном регионах пока не получило серьезного развития и, как правило, ведется через посредников. Существует определенная сдержанность в местных деловых кругах в отношении расширения экономических связей с Россией, объясняемая ожиданием стабилизации обстановки в нашей стране. Частный капитал ждет установления прочных законодательных гарантий. Отчасти по этой же причине «заморожено» сотрудничество в кредитно-инвестиционной сфере.

Предметы, ввозимые в КСА частными лицами для личного потребления, таможенной пошлиной не облагаются. К ввозу в страну запрещены наркотики, алкогольные напитки и свинина (а также продукты из нее).

Все въезжающие в КСА, за исключением граждан государств ССАГПЗ, должны иметь открытую въездную визу. Транзитная виза действительна только в течение трех дней.

Въезжающие в КСА для совершения умры и хаджа должны покинуть страну после совершения обряда.

В Джидде функционирует 709 школ (из них 501 – государственные), в которых учатся около 210 тыс. детей. Имеется университет им. Короля Абдель Азиза, на факультетах которого обучаются 12,7 тыс. студентов.

В городе работает 110 поликлиник, в том числе 30 государственных, 30 частных госпиталей.

Здесь издаются такие ежедневные газеты, как «Шарк аль-Аусат», «Аль-Оказ», «Араб Ньюс», «Сауди газет», «Аль-Медина», «Аль-Биляд», журналы «Аль-Мунхаль» и «Ат-Тиджара» (ежемесячно), «Ахлян на Сахлян» (дважды в неделю) и др.

В городе открыто 12 музеев. Среди них Музей мэрии, два частных музея А. Халиля, музеи «Мубра ат-Тэйебат», «Каср Хазам», музей искусств Тарика Абдельхакима, музей факультета морских наук. Центр науки и технологии «Джидда», исторический музей «Бейт ан-Насиф».

Нахождение двух главных мусульманских святынь ставит эти регионы в особо значимое положение на политической карте не только страны, но и всего исламского мира. Здесь расположены штаб-квартиры таких международных организаций, как Организация исламская

конференция (ОИК), Всемирная исламская Лига (ВИЛ), Исламский банк развития (ИБР), Всемирная ассамблея исламской молодежи (ВАИМ), Международное исламское информационное агентство (МИИА), Исламская организация судовладельцев и другие. Важно и то, что большую часть года королевский двор и правительство КСА находятся в Джидде.

По информации шефа протокола МИД Западного региона, в Джидде сегодня аккредитованы 93 иностранных консульств и представительств. По количеству консульских миссий Джидда прочно удерживает второе место в мире, после Нью-Йорка.

Общие правила и порядок совершения малого и большого паломничества (умра и хадж)

Как показывает анализ, несмотря на активную разъяснительную работу среди российских паломников на этапе их подготовки к хаджу, основными нарушениями, повторяющимися из года в год, являются выезд технически неисправного автотранспорта, нарушения визового режима, несоблюдение действующих правил и графиков организации авиарейсов, передвижения и стоянок паломников, нарушение требований национального законодательства зарубежных стран. Совершения действий, не совместимых с выполнением своего священного религиозного долга.

Некоторые паломники совершают поездку с намерением заняться «челночной» торговлей. Игнорируя, правила и запреты, покупают для реализации в Саудовской Аравии и странах транзита товары в особо крупных размерах для последующей реализации в пути и в России, что создаёт серьёзные проблемы для самих паломников в странах пребывания и при пересечении государственных границ иностранных государств.

Законные действия таможенных структур зарубежных стран вызывают возмущение со стороны некоторых паломников-правонарушителей, но это не освобождает их от ответственности. Паломники, выезжающие наземным транспортом, часто отклоняются от заданного маршрута следования и попадают в экстремальные ситуации. В случае возникновения непредвиденных обстоятельств, большинство из них не имеют даже представления о том, куда и как обратиться за помощью и советом.

Неадекватное священному долгу поведение отдельной категории паломников затрудняет взаимодействие российских загранучреждений с местными органами власти. Отмечается некоторое усиление негативного отношения к паломникам-правонарушителям со стороны общественности и правоохранительных органов зарубежных стран.

Правительство Королевства Саудовская Аравия 2000 г. утвердило и ввело в действие новый порядок проведения умры и хаджа. Постановление Кабинета министров, содержащее 59 статей, регламентирует порядок проведения паломничества. Оно приближает его к установленным принципам въездного туризма, а также преследует определенные религиозно-политические, финансовые и экономические цели.

Здесь и далее ссылки делаются на официальные документы Королевства Саудовская Аравия, регламентирующие общие правила и порядок совершения умры и хаджа.

Правила не относятся к некоторым категориям желающих посетить КСА: гостям правительства, работникам СМИ, студентам, культурным, спортивным делегациям, официально приглашаемым лицам. При этом, однако, эти категории лиц должны пользоваться услугами агентов по приему, размещению и обслуживанию паломников.

Новый порядок принципиально отличается от предыдущего более широкой организационной структурой при одновременном усилении контрольно-ревизионных функций со стороны официальных властей Королевства.

Новые правила в частности предусматривают, что приезд российских паломников для совершения хаджа будет организован либо через официальную делегацию паломников или под его эгидой, либо через туристические агентства и компании или лицензированные благотворительные организации при координации с духовными управлениями мусульман. При этом число паломников, принадлежащих каждому туристическому агентству, каждой туристической компании или благотворительной организации, должно быть не менее 50 человек. Туристические агентства и компании и благотворительные организации обязаны иметь контракты как на обеспечение своих паломников всеми необходимыми услугами с соответствующими организациями Тавафа, проводников и Генеральным профсоюзом автомобильного транспорта, так и на проживание паломников в Мекке и Медине в соответствии с действующими инструкциями. Наличие подобных контрактов является необходимым условием выдачи соответствующих виз.

Надо иметь в виду, что ответственными организаторами паломничества на территории России выступают Духовные управления мусульман регионов России.

Для совершения умры и посещения мечети Пророка (да будет над ним благословение и мир), Закон предоставляет право Департаменту паспортной службы МВД КСА выдавать визы транзитным пассажирам, находящимся в международных аэропортах Абдел Азиза в Джидде и принца Мухаммеда в Медине или в Исламском порту Джидды более 24 часов. Паломникам теперь будет разрешено пребывание по умре и хадж-визе до 30 дней и посещение при материально-техническом обеспечении

специализированных агентств королевства кроме Мекки и Медины и других частей Саудовской Аравии. Агенты должны встречать паломников в пунктах прибытия из-за рубежа, заботиться об их транспортировке, обеспечивать комфортные условия пребывания и предоставлять медицинские услуги.

Агенты должны обеспечивать своевременный выезд паломников до истечения срока действия визы. «Если паломник теряет свой билет, агент обязан помочь получить возмещение от транспортной компании. Если в этом отказано по каким-либо причинам, агент должен обеспечить обратный билет для паломника и позже получить от зарубежного контрагента возмещение своих затрат», – говорится в Правилах.

Агенты обязаны получить от паспортного департамента МВД КСА уведомление с подробными данными обслуживаемого паломника и представить копию этого уведомления за 24 часа до его прибытия в Министерство по делам хаджа. Они также должны информировать Министерство о местонахождении арендуемых для паломников отелей и частных домов.

Агенты должны информировать Министерство по делам хаджа, паспортный департамент и полицию о превышении визового срока пребывания паломника без уважительной причины и по истечении месяца направить его билет и копию паспорта Министерству. Если паломник пребывает в стране свыше положенного срока по уважительной причине, то агенты информируют об этих причинах Министерство.

Организации обслуживания паломников должны иметь отделения в Мекке, Медине и Джидде. Аппарат управления располагается в удобных и легкодоступных для обслуживания местах по согласованию с Министерством по хаджу КСА.

Министерство Хаджа может прекратить выдачу лицензий, если посчитает их количество достаточным для обслуживания всего количества прибывающих паломников.

Согласно статье 17 новых Правил, выдача виз на умру и хадж возлагается в соответствии с условиями контракта на контрагентов в стране нахождения паломников. Эти требования не распространяются на политических деятелей. Главы дипломатических миссий за рубежом имеют также право не применять условия статьи 17 к исламским религиозным деятелям и важным общественным деятелям в полной мере или частично.

Контрагенты наделяются правом обращаться в саудовские миссии за рубежом за визами при выполнении паломниками-кандидатами следующих условий:

- 1) они должны соответствовать медицинским требованиям Министерства здравоохранения КСА;
- 2) иметь обратный билет с подтвержденной датой вылета;

3) иметь банковский чек одного из банков системы Монетарного агентства Саудовской Аравии, сумма которого должна быть достаточной, чтобы покрыть все расходы по поездкам и проживанию в КСА. Для групповой поездки достаточно одного чека на всю группу. Оплата расходов может производиться также через иностранных агентов. В любом случае паломник должен представить документы, подтверждающие перевод необходимой для его обслуживания суммы лицензированному агенту в КСА.

Согласно статье 21, поездки на умру и хадж предусматривают необходимость совершения лицензированными агентствами в КСА всех процедур по оформлению поездки паломников до их прибытия в КСА.

Статья 22 предусматривает, что партнеры-агентства должны следовать следующим условиям:

1) законам и правилам Королевства;

2) иностранные агенты за рубежом должны строго придерживаться программ поездки, а агенты в КСА должны отвечать контрактным требованиям обслуживания;

3) иностранные агентства должны предоставить банковскую гарантию одного из банков в рамках Монетарного агентства Саудовской Аравии на сумму не менее 100 тыс. риалов. Гарантия действует на период действия контракта. Статья 23 указывает на абсолютную ответственность агентства перед паломниками по их обслуживанию.

Статья 34 предусматривает хранение обратных билетов паломников, а также копии их паспортов до момента их выезда (вылета) из Королевства. Агент должен быть уверен, что паломники покидают страну до истечения срока визы, и представить заявление об отправке от паспортного департамента Министерству хаджа в течение 24 часов.

Статья 39 обязывает агента информировать министерства хаджа, финансов, полицию и паспортный департамент МВД о смерти паломника, предоставив им все сведения (имя, национальность, возраст, номер паспорта, список его собственности, место смерти и ее причина). Агентом выполняется вся работа по регистрации смерти, выдаче свидетельства, захоронению на месте или транспортировке на Родину гроба с телом покойного.

Статья 40 предусматривает, что все перевозки паломников в пределах КСА осуществляются авиакомпаниями «Сауди Арабиан Эрлайнс», «Сауди Арабиан Паблик Транспорт Компани», лицензионными транспортными компаниями и таксомоторами. Ограничения эти распространяются на всех без исключения паломников со всего мира.

Из-за многочисленных нарушений визового режима и других морально-этических норм паломниками, Королевство Саудовская Аравия ужесточило требования к представляемым документам, в частности для женщин «Махрам» (если муж – необходимо свидетельство о заключении

брака, если брат, отец, племянник, дядя – свидетельствами о рождении надо установить степень родства по мужской линии).

Отныне для иностранных паломников вводятся специальные, заверенные печатью хадж-карточки, подобные тем, которые выдаются саудовским пилигримам, и содержащие соответствующую информацию, которая заносится в электронную базу данных МВД КСА.

В связи с ежегодно увеличивающимся количеством паломников к святым местам, правительство КСА призывает саудовских и иностранных паломников совершать хадж один раз в 5 лет с тем, чтобы дать возможность всем желающим мусульманам из других стран посетить святыне места, не создавая излишней нагрузки для властей принимающей их страны.

Министр по делам хаджа наделяется полномочиями по контролю над учреждениями и компаниями по обслуживанию паломников. Саудовские власти за рубежом будут выдавать визы паломникам только при соблюдении последними необходимых требований, что включает удостоверение состояния здоровья, приобретение проездных документов и банковских чеков, выданных банками по лицензии Монетарного агентства Саудовской Аравии (МАСА). На учреждения и компании, занимающиеся обслуживанием паломников, возлагается ответственность по их приему, размещению, транспортировке и другим видам обслуживания. Одновременно правила обязывают паломников оформлять свой выезд через соответствующие юридические организации направляющей стороны, которые во взаимодействии и по согласованию с Духовным управлением мусульман России несли бы ответственность за правильность оформления и гарантировали бы своевременное их возвращение согласно приобретенным билетам. Работа контрагентов в странах должна оформляться контрактом, удостоверенным Министерством по делам хаджа КСА.

Что касается организации паломничества наземным транспортом, то каждая группа паломников, приезжающая наземным транспортом, должна иметь своего руководителя, который хорошо знает членов группы и адрес их места жительства на родине. Руководитель несет ответственность за каждого члена своей группы до возвращения на родину. В его обязанности входит:

- обеспечение размещения и проживания паломников в городах Мекка и Медина;
- координация работы с соответствующими учреждениями;
- поиск пропавших паломников и предоставление информации об этом соответствующим органам;
- передача паспортов членов своей группы соответствующей инстанции в КСА;

– организация похорон в случае смерти паломника и получение свидетельства о смерти для предъявления на пограничном пункте при возвращении на родину и т.д.

Наконец, всеми иностранными гражданами должен быть принят во внимание тот немаловажный факт, что паспортные службы полиции КСА, в целях обеспечения безопасности страны, особенно после трагических террористических актов в Королевстве Саудовская Аравия, намерены ужесточить меры контроля над незаконным пребыванием паломников в стране совершения хаджа с просроченными визами.

Кроме того, Правила включают требования запрета на ввоз запрещенных для реализации товаров, а также рекомендации паломникам следовать на хадж воздушным транспортом, а не наземным, тем более не приспособленным для перевозки людей.

Всем лицам, прибывающим в КСА, запрещено провозить с собой продукты питания. Иностранцам, прибывающим из стран, находящихся в зоне эпидемии желтой лихорадки, необходимо иметь справку о прививках в соответствии со стандартами ВОЗ. Лицам, не имеющим справки, будут сделаны вакцины по прибытии, и они будут находиться под карантином 6 дней с момента прививки.

Воздушные суда и наземные транспортные средства, прибывающие из стран, пораженных эпидемией желтой лихорадки, должны быть обработаны химикатами против москитов и др. насекомых. Командир судна должен предъявить сертификат о проведении санобработки.

Министерство здравоохранения Королевства Саудовской Аравии ввело дополнительное требование к новым правилам проведения умры и хаджа. В соответствии с дополнительными требованиями каждому паломнику, въезжающему на территорию КСА для совершения умры и хаджа, начиная с месяца рамадан 1422 г. по Хиджре (середина ноября 2001 г.), необходимо иметь при себе справку о прививке четырехкомпонентной вакцины «АСУW135» против эпидемического менингита, наряду с другими обязательными вакцинами для того, чтобы защитить себя и других паломников Заповедного Дома Аллаха от менингококковой инфекции. Это требование будет являться обязательным условием при выдаче паломникам въездных виз для совершения умры и хаджа.

Взрослые и дети в возрасте двух лет и более вакцинируются четырёхкомпонентной прививкой АСУW 135. Дети в возрасте от 3 месяцев до 2 лет вакцинируются в течение 3-х месяцев 2 дозами прививки А. Все лица, прибывающие в КСА, должны быть вакцинированы в странах, где они пребывают, за 10 дней до въезда в КСА. Срок последней прививки должен быть не более 3 лет (это должно быть указано в сертификате).

Министерство здравоохранения КСА просит страны, из которых прибывают паломники, сообщать им о необходимости вакцинации против гриппа до прибытия в КСА (в избирательном порядке). В частности это

касается лиц наиболее подверженных заражениям, таких, как пожилые люди, астматики, больные диабетом, страдающие заболеваниями почек, печени или сердца.

На всех пунктах въезда будет усилен медицинский контроль в отношении паломников на хадж и умру из числа стран, которые занесены в список ВОЗ, подозреваемое лицо будет изолироваться, а также выявляться те, с кем он имел контакт.

Новые правила – принципиально новое положение, при котором создаётся определённый заслон проникновению из-за рубежа лиц, преследующих иные цели кроме религиозных. Очевидно, что такой порядок призван обеспечивать более строгий контроль над передвижением иностранных граждан по территории Королевства, что особенно важно в аспекте безопасности страны.

Список наиболее характерных правонарушений и наказаний для иностранных граждан в КСА

Министерство внутренних дел КСА разработало специальный список товаров запрещённых для ввоза, правонарушений и мер наказания за них в отношении иностранных граждан (приложение №1). Предусматриваются наказания от штрафов до тюремного заключения и депортации за нарушения паспортно-визового режима и трудового законодательства. Кроме того, меры воздействия относятся не только к временно находящимся иностранным гражданам, но и к физическим лицам, на которых лежит юридическая ответственность за их прибытие и пребывание в КСА.

Рассмотрение случаев нарушения и определение наказания возложено на административные комитеты, учрежденные Министерством внутренних дел. Комитеты, возглавляемые компетентными офицерами внутренней службы, должны обеспечить тщательное рассмотрение каждого дела при полном представлении по нему необходимого комплекта документов.

Исполнительным органом являются юридические отделы тех районов, где совершено правонарушение. Если дело касается подданного Королевства Саудовская Аравия, то вопросы тюремного заключения, наложения больших штрафов и опубликования их имен должны направляться в органы МВД для утверждения.

Максимальное наказание в виде лишения свободы предусмотрено, если два правонарушения совершены одновременно, а наказание приводится в исполнение немедленно без каких-либо отсрочек и послаблений.

Хотели бы особо подчеркнуть, что за провоз и распространение наркотиков предусматривается публичная смертная казнь через отсечения

головы. При этом местное судопроизводство, основанное на законах Шариата, исключает какое-либо участие защитников в рассмотрении уголовного дела.

В Протоколе переговоров о приёме российских паломников от 23.01.2001 г., наряду с запретом на провоз ножей и приборов ночного видения, делается акцент на недопустимость ввоза товаров в размерах торговых партий.

По опыту прошлых лет, паломники, пытавшиеся провозить запрещенные к ввозу предметы, а также товары в коммерческих целях, задерживались на границе, к въезду в страну не допускались (в т. ч. 430 случаев связанных с дагестанскими паломниками в сезон хаджа 2003 г.). Те же кому удавалось сокрыть от таможенного контроля, ввезти товар и торговать им, подвергались тюремному заключению.

Задержанный нарушитель наказывается конфискацией товара, транспортного средства и подвергается принудительной депортации. Одновременно с этим может взиматься штраф (до 10 тыс. риалов СА).

Подобные не санкционированные действия со стороны прибывающих паломников по заявлению МВД КСА, не сопоставимы с целями их приезда в Королевство, либо запрещены законом. Неоднократно отмечалось, что безлицензионная торговля в общественных местах отрицательно сказывается на общественной безопасности и состоянии здоровья населения. Имеются случаи продажи поддельных и недоброкачественных товаров или товаров неизвестного происхождения без соответствующего санитарно-эпидемиологического контроля, гарантирующего их пригодность (к примеру: более 30 т. пчелиного меда из Дагестана конфисковано властями Сирии 2002 г.).

Можно предположить, что в предстоящие периоды хаджа наказания за нарушения подобного рода будут усилены. В целом же, хотели бы ещё раз напомнить, что паломникам, прибывающим в Саудовскую Аравию для посещения святых мест, рекомендуется иметь с собой сменную одежду, предметы личной гигиены, вещи первой необходимости, минимум продуктов питания – в количестве, необходимом для личного потребления в течение суток.

Тюремное заключение может быть отменено в тех случаях, когда правонарушитель является престарелым человеком, за пределами правоспособного возраста или по состоянию здоровья. Виновный может просить об освобождении из-под стражи, но только при представлении им соответствующих документов.

Правонарушение

Наказание

1. Не предъявление удостоверения личности (икама, паспорт) по требованию представителя власти – штраф 1000 риалов КСА за первый

случай. Штраф 2000 риалов КСА за второй случай. Штраф 3000 риалов КСА за третий случай.

2. Соккрытие от властей утраты документов, удостоверяющих личность в течение 24 часов – штраф 1000 риалов КСА за первый случай. Штраф 2000 риалов КСА за второй случай. Штраф 3000 риалов КСА за третий случай.

3. Иждивенцы (жена, дети), занимающиеся частным предпринимательством – штраф 1000 риалов КСА за первый случай. Штраф 2000 риалов КСА за второй случай. Штраф 3000 риалов КСА за третий случай. Изъятие удостоверения личности и депортация в четвертом случае.

4. Возвращение депортированного лица в КСА – штраф 1000 риалов КСА за первый случай. Штраф 2000 риалов КСА за второй случай и пять месяцев тюремного заключения при повторении.

5. Укрывательство паломника после истечения срока действия его визы – штраф 1000 риалов КСА, 1 месяц тюрьмы или то и другое вместе.

6. Иностранец, работающий у другого работодателя – депортация.

7. Перевозка лиц после окончания визового срока – штраф 2000 риалов КСА за первый случай. Штраф 5000 риалов КСА за второй случай. Штраф 10000 риалов КСА за третий случай.

8. Заговор с целью контрабанды людей – штраф 5000 риалов КСА за первый случай, 5 месяцев тюрьмы или то и другое вместе. Штраф 5000 риалов КСА за второй случай, 1 год тюрьмы и конфискация средств перевозки.

Примечание: наказание может быть увеличено при оказании сопротивления представителю власти, требованию остановиться, отягощении деяния (укрывательство группы незаконно находящихся в КСА иностранцев), имеющим уголовные дела, игнорировании указаний должностных лиц и т.п. Максимальный штраф – до 100000 риалов КСА.

Памятка паломнику

В священном Коране говорится; «Нет сквернословию, нет лицемерию, нет ссорам во время хаджа». Для того чтобы не допустить этого, организации по обслуживанию паломников Турции и мусульман Европы, в т.ч. России (хадж-миссия), Америки и Австралии (далее именуемая как «Организация») предлагает свои услуги с момента Вашего прибытия на эту благословенную землю и до возвращения на Родину.

Уважаемый паломник!

Информация, содержащаяся в этой памятке, поможет Вам успешно выполнить свой священный долг. Надеемся, что Вы внимательно изучите эту памятку.

1. Выезжающие в КСА паломники должны убедиться в правильном оформлении загранпаспорта и виз. Хадж-визы выдаются бесплатно, но только при обязательном соблюдении ряда правил. Саудовская виза на хадж выдается паломнику в стране его постоянного проживания, но не в третьей стране и не на территории Королевства.

Не разрешается иметь два паспорта, если таковые обнаруживаются при пересечении границы, то один из них может быть изъят. Власти КСА не признают двойного гражданства.

Для организации поездки, приобретения билетов и заказа гостиницы рекомендуется пользоваться услугами проверенных туристических агентств, имеющих безупречную репутацию. Убедитесь в том, что турорганизация предлагающая вам свои услуги имеет лицензию на право занятия международным туризмом и заключила договор с турфирмами КСА на прием, размещение и обслуживание паломников из России. Необходимое внимание следует уделять подбору личных вещей, которые берутся в поездку. Нужно проверить, чтобы билет был оформлен для поездки в оба конца. Паломникам рекомендуется заблаговременно оформлять страховые документы. Страховой полис должен, по возможности, защищать от всех видов риска.

2. По прибытии паспорт удерживается саудовскими властями, при этом выдается расписка. Паспорт возвращается при выезде из страны. Паломникам настоятельно рекомендуется помимо паспорта иметь при себе его фотокопию и постоянно носить ее с собой.

Сразу по прибытии в Королевство Саудовская Аравия Вы встретите сотрудников Организации, которые помогут Вам быстрее завершить регистрацию и распределят паломников по группам, которые будут обслуживаться Штабом Группы Оперативных Служб (ШГОС).

Руководитель должен убедиться, что все члены его группы собраны на том участке обслуживания ШГОС, который был заранее согласован. Желательно сообщить сотрудникам номер группы или номер единого договора, если таковой имеется. Это поможет Вам, поскольку облегчит процедуру распределения паломников по местам расселения.

По прибытии в Мекку Вас встретят сотрудники ШГОС и раздадут браслеты с именем руководителя Вашей группы ШГОС и номером телефона штаба. Надеемся, что Вы сохраните браслет до окончания хаджа, потому что на нём находятся данные, по которым Вы сможете найти свое место проживания, если Вы потеряетесь.

Вам будет выдано временное удостоверение. Необходимо предоставить в ШГОС свою фотографию для получения официального удостоверения. Так-же будет задан вопрос о месте Вашего проживания (адресе), номере телефона (если он имеется), а если адрес отсутствует, то Вам необходимо срочно посетить организацию по обслуживанию

паломников в Мекке «Аль-Адиля». По всем интересующим Вас вопросам Вы можете также обратиться в ШГОС.

3. Посещение Медины.

Паломник имеет право посетить город Медину один раз в течение периода хаджа (согласно указу Министерства по делам хаджа).

а) При желании Вы можете посетить Медину до начала хаджа на автобусах. Для этого необходимо известить ШГОС и сделать необходимые заказы за 48 часов до отправления.

б) При желании посетить Медину после хаджа Вы должны выполнить те же предписания, при условии, что у Вас должно оставаться не менее 11 дней до отъезда на Родину. При этом наличие билета будет основанием для оформления заказа.

3. Для оформления заказа билета на самолет при отъезде Вам необходимо представить удостоверение, а также удостоверения членов семьи или друзей, для кого бронируются билеты. Если Вы прибыли с группой, то руководитель группы является Вашим представителем по всем вопросам. Если Вы решите отменить заказ, то должны лично прийти в ШГОС и отменить его не менее чем за 24 часа до вылета.

4. При отъезде в Джидду после завершения хаджа необходимо сделать заказ в ШГОС, предъявив удостоверение, не менее чем за 24 часа до выезда в Джидду. Паломник имеет право находиться в аэропорту за 12 часов до вылета. Имейте в виду, что в период хаджа саудовские власти категорически запрещают поездки в другие города в независимости от причины.

5. В случае если дата Вашего вылета сразу после хаджа, Вы должны поставить в известность ШГОС, предъявив авиабилеты, которые подтверждают время вылета.

6. Сделав заказ, и не уведомив об отмене поездки, Вы тем самым затрудните работу ШГОС, что приведет к задержке вылета остальных паломников. Убедительно просим строго придерживаться даты Вашего отъезда, в соответствии с Вашим заказом, как это указано ранее.

7. Вопрос размещения в городе Мекка является делом самого паломника или руководителя группы, согласно заключенным договорам. В обязанности ШГОС входит только контроль за предоставляемыми услугами по проживанию.

P.S. Каждая группа (50 и более человек) поручает своему руководителю или его помощникам координацию заказов на авиарейсы в ШГОС.

Уважаемый паломник!

1. Соблюдение спокойствия и порядка являются показателями Вашего воспитания и культуры.

2. Руководители групп должны прибыть в ШГОС для получения информации об автобусах и палатках, в соответствии с количеством людей в его группе, а также посетить автобусный парк и сообщить о месте проживания паломников в Мекке.

3. Необходимо предъявить удостоверение, выданное в ШГОС, для получения карточек на место в палатке.

4. Паломники, совершающие хадж индивидуально (от 1 до 49 человек) будут перевозиться от автобусного парка в район Кудай, в соответствии с картой передвижений, которая вам будет представлена на месте.

5. Групповые паломники (от 51 и больше) будут рассаживаться из мест их расположения, в выделенный автобус руководителями групп, после согласования с ШГОС. Необходимо учитывать, что каждый автобус перевозит 150 человек за три рейса.

6. Для перевозки не будут допущены никакие автобусы, кроме тех, которые имеют разрешения Синдиката автоперевозчиков КСА.

7. О стоянии на горе Арафат по прибытию на место Вас предупредят руководители групп. Строго соблюдайте сроки стояния на горе Арафат.

8. Каждый паломник должен иметь при себе удостоверение личности и карту палатки (не теряйте и не передавайте её) для того, чтобы можно было легко найти место Вашей палатки.

9. Уважаемый паломник, важно помнить, что помимо Вас в палатке разместятся и другие паломники. Даже если палатка не заполнена, не занимайте не свое место (вместе с членами Вашей семьи), поскольку другие паломники окажутся без места в палатке, это правило касается как долины Мина, так и Арафата.

При этом учитывайте, что для каждого паломника в палатках выделено место размером 1,3 X 2 метра.

10. Находясь в святых местах, просим Вас проявлять терпение и выдержку и не выходить на проезжую часть, так как это может создавать неудобства, пробки на дорогах. Пропускайте пожилых людей и детей особенно во время посадки в автобусы.

11. В связи с имевшими место случаями воровства особые меры предосторожности необходимо соблюдать в местах большого скопления людей.

12. Совершение хаджа требует от паломника выносливости, так как происходит в жарком климате и под палящим солнцем. Необходимо предусмотреть защиту от перегрева, обезвоживания организма, деминерализации и истощения, опасаться респираторных и желудочных заболеваний. Рекомендуется иметь с собой минимум еды и воды, а также зонт. Следует позаботиться о сохранности кожи на ногах. При повреждении ноги необходимо немедленно произвести дезинфицирование. Желательно иметь с собой запасные сандалии. Паломникам разрешается

иметь с собой личную аптечку, но лучше захватить рецепт врача (медсправку), подтверждающую необходимость применения того или иного лекарства, чтобы избежать недоразумений и задержки во время прохождения таможенного контроля.

13. В Джидде работает Генеральное Консульство РФ, одним из главных приоритетов которого является оказание консульской помощи российским паломникам.

Следует помнить, что в отношении лиц, допустивших правонарушения (нарушение правил торговли, пребывание в Королевстве после истечения срока действия визы) может быть произведен арест и/или наложен денежный штраф.

Паломник, вовлеченный в спорный конфликт с любым юридическим или физическим лицом, может быть задержан при выезде из страны до разрешения конфликта.

Необходимо знать, что Генконсульство не может оплачивать счета паломников, вмешиваться в судебный процесс, освобождать из тюрьмы, проводить расследование, давать юридические советы.

14. В целях Вашей безопасности не принимайте ни от кого пакетов, бандеролей, посылок, конвертов для последующей их передачи адресатам по прибытию в Россию.

15. Цель хаджа – это покаяние и мольба, отдаление от всего, что может омрачить хадж. Избегайте случайных, тем более, умышленных ссор, драк и давки.

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «тот, кто, совершая хадж, не сквернословил и не лицемерил, вернётся, словно новорождённый».

Заключение

Международные связи религиозных организаций Республики Дагестан: опыт, проблемы и перспективы

Международные связи религиозных организаций Дагестана являются важным направлением формирования и утверждения духа добрососедства и атмосферы взаимопонимания между народами. Эти связи осуществляются на основании прав предоставленных религиозным организациям Конституцией и законодательством России.

Государственный Совет, Народное Собрание, Правительство Республики Дагестан и МИД России оказывают содействие и помощь ДУМД и религиозным организациям Дагестана в реализации своих прав. В этих вопросах обеспечивается необходимое взаимодействие государственных органов власти и республиканских религиозных организаций. Последнее десятилетие характеризуется ростом

международных связей религиозных организаций Дагестана. Это – результат демократических реформ в России.

Формирование и развитие международных религиозных связей и их влияние на внутреннюю и внешнюю политику России – процесс сложный, порой противоречивый. С одной стороны мы наблюдаем, что государство предоставило религиозным организациям полную свободу на осуществление международных религиозных связей. С другой стороны, эти связи активно влияют на общественно-политическую ситуацию в регионах. К сожалению, это влияние не всегда и не везде носит конструктивный характер.

Наш анализ показывает: международные религиозные связи подвержены воздействию многих внутренних и внешних факторов, субъективных и объективных причин. При этом внешнее деструктивное влияние международных религиозных фундаменталистских радикальных организаций на жизнь религиозных общин России может оказать серьезное дестабилизирующее влияние на процессы взаимоотношений и взаимодействия государственных и религиозных объединений, и на общественно-политическую ситуацию в регионе в целом.

Общеизвестно, что некоторые международные религиозные связи субъектов Федерации и России в целом активно используются международными и региональными центрами силы для продвижения и реализации, под религиозной оболочкой, собственных геополитических интересов, весьма далеких от духовных ценностей ислама.

При этом, как правило, преследуются две цели – ослабление и подрыв устоев и стабильности в регионе или государстве в целом и реализация политики овладения и освоения центрами силы природными и биологическими ресурсами. Идеи и лозунги экстремизма, сепаратизма, терроризма, поддерживаемые извне, подаются как выражение религиозного самосознания и сопротивления и направляются против тех, кто имеет ключ к этим богатствам, в частности, против России, ее регионов и дружественных ей стран. Дагестан не является исключением из геостратегических комбинаций международных и региональных центров силы.

Трагические события на Северном Кавказе показали, что международные связи религиозных организаций, государства, при активном вмешательстве извне, могут стать опасным направлением подрывной деятельности, проникновения и попыток закрепления в регионах России экстремистских, террористических и сепаратистских идей. Этот горький опыт и урок мы усвоили после того, когда Россия лицом к лицу и практически в одиночку вынуждена была противостоять международному терроризму на Кавказе – этому глобальному и смертоносному вызову миру и стабильности. К сожалению, мировое сообщество в конце 90-х гг. не оценило в должной мере опасность этой

угрозы и не приняло адекватных мер по противодействию международному терроризму.

Такой подход, оценка и квалификация опасности были бы оправданы с точки зрения обеспечения государственной, национальной, региональной и международной безопасности. Право государства на обеспечение собственной безопасности зафиксировано в Уставе ООН и охраняется международным правом.

Это право на собственную защиту впервые осознали народы и Духовное управление мусульман Дагестана в 1999г. и своей решительной борьбой против банд международных террористов разбудили мировое сообщество перед лицом глобальной угрозы. События в Чечне и Дагестане свидетельствуют о том, что международные связи религиозных организаций в силу тонкости, чувствительности и уязвимости, прежде всего, для самих верующих, должны оставаться предметом особой заботы.

Анализ международных связей религиозных организаций республики за последние десять лет показывает, что они активно развиваются на европейском и восточном направлениях. Международные связи мусульманских религиозных организаций ориентированы на исламский мир. География этих связей представлена как центрами распространения ислама, так и странами-ареалами мусульманства.

Международные связи религиозных организаций республики требуют самого пристального изучения. Международные связи Духовного управления мусульман находятся на подъеме. Успешно развиваются международные религиозные связи Духовного управления мусульман Дагестана с религиозными организациями Закавказья, Центральной и Юго-Восточной Азии, странами среднего и Ближнего Востока, Северной Африки. Но при этом следует принять во внимание и то, что под флагом возрождения и поддержки ислама, чаще всего проникают чуждые верованиям и духовным традициям народов России и Дагестана воинствующие учения, не имеющие ничего общего с миролюбивым и миротворческим характером ислама. При этом проникновение зарубежных экстремистских идей на Северный Кавказ осуществлялось под религиозным призывом борьбы за чистоту ислама и установление шариатского порядка.

Проповедническая деятельность миссионеров из стран Среднего и Ближнего Востока, приглашаемых в Россию в начале 90-х годов, без согласования с ДУМ регионов России, поддерживалась деятельностью многочисленных международных неправительственных благотворительных фондов и организаций, учреждаемых на Северном Кавказе. Сегодня имеются неоспоримые факты, свидетельствующие, что международные радикальные экстремистские политические организации оказывали и продолжают оказывать идеологическую, материальную и

военно-техническую помощь международным террористическим организациям в Афганистане, Пакистане, России, США и странах Европы.

По признанию председателя Катарского международного благотворительного общества, шейха Абдалла Дабага, неофициальные общественные и частные международные благотворительные организации сосредотачивались в горячих точках по периметру и на территории России для оказания гуманитарной помощи. Только на кавказском направлении активно функционировали восемь гуманитарных представительств различных организаций стран Персидского залива. Через них обеспечивалось финансирование различных «гуманитарных проектов» на Северном Кавказе. О каких проектах на Кавказе идёт речь разъясняет доктор Юсиф Аль-Исса на страницах арабской газеты «Ас Сияса» от 24 августа 1999 г. Он пишет, «организации политического ислама поддерживают сегодня сепаратистские движения в Дагестане, полагая, что последние ведут религиозную войну. Организации политического ислама, поддерживая исламистов в Дагестане, поддерживают межнациональную и межрелигиозную борьбу в России. Это опасно в принципиальном плане, так как ведет к подрыву безопасности и стабильности не только в России, но и в регионе Ближнего Востока». Доктор Юсиф Аль-Исса задаётся вопросом: «Ради чего мусульмане оплачивают закатом ошибки своих политических руководителей, поддерживающих террористические организации?».

Международный терроризм, поддерживаемый извне, ставит своей целью расшатывание устоев государственности, свержение конституционного строя и установление военно-теократического режима. При этом осужденные международным правом террор, диверсии, взятие в заложники мирных граждан, посягательство на личностные свободы и собственность, облекаются в религиозную оболочку.

Деятельность международных террористических банд на Северном Кавказе и их поддержка из-за рубежа потребовали от Дагестана и России принятия мер, адекватных угрозе собственной безопасности.

Следует особо отметить, что решительная борьба с бандами террористов, выступающих под религиозными лозунгами, проходила на фоне всемерной поддержки Госсоветом, Народным Собранием, Правительством Дагестана – ДУМД – как единственной республиканской организации, представляющей интересы мусульман республики.

Во взаимодействии с Госсоветом, Правительством, компетентными органами и ДУМД был определен перечень более 20 стран, известных своей политикой поддержки экстремизма и международного терроризма, и введены ограничения на въезд в Дагестан и Россию представителей этих стран, кроме как по согласованию с компетентными органами. Была проведена комплексная проверка на предмет правомерности пребывания групп иностранных граждан и деятельности международных

благотворительных организаций на территории Республики Дагестан и России.

В результате принятых мер, международные благотворительные организации прекратили свою деятельность и их представители были выдворены за пределы Российской Федерации за грубые нарушения требований российского законодательства. В этой связи, видимо, следует отметить и то, что за период с 1997 г. по 2001 г. на территории РД иностранными гражданами было совершено 120 правонарушений, в том числе 58 случаев незаконного пересечения государственной границы и 46 случаев нарушения правил пребывания иностранцев в России.

Как нам представляется, органам государственной власти во взаимодействии с религиозными организациями республики необходимо сконцентрировать свои усилия и выработать согласованную позицию по следующим вопросам международных религиозных связей:

1. При реализации международных религиозных связей должна быть признана приоритетной проблема обеспечения безопасности России и Дагестана. Эта проблема может быть разрешена в результате выработки и реализации согласованной, но обязательной для религиозных организаций республики, единой линии в вопросах осуществления международных связей религиозных организаций при координирующей роли со стороны центральных Духовных управлений мусульман регионов России. По нашему мнению, международные связи должны осуществляться исключительно под руководством республиканских религиозных организаций. При этом, на первый план выдвигается проблема взаимодействия и сотрудничества религиозных организаций с органами государственной власти и Министерством иностранных дел, где они всегда могут получить консультацию и объективную информацию о своем зарубежном партнере. Следует воздерживаться от контактов и заключения договоров и соглашений с зарубежными партнерами с сомнительной репутацией и из стран, известных своей неофициальной поддержкой международно-террористической и экстремистской деятельности за рубежом.

Религиозным организациям республики следует уделять самое серьезное внимание выезду, пребыванию за рубежом и возвращению на родину религиозных делегаций, групп граждан по цели – религиозные связи. Особенно, в период паломничества и при выезде на учебу.

2. На наш взгляд, необходимо во взаимодействии с религиозными организациями выработать формулу и форму обеспечения информационной безопасности республики и противодействия проникновению в Дагестан идеологии и практики экстремизма, сепаратизма, терроризма. В этом контексте представляется жизненно необходимым признание приоритетным, при осуществлении международных религиозных связей, обеспечение и защиту Республики от

идеологических и пропагандистских посягательств на Конституцию РФ, ее суверенитет, территориальную целостность Дагестана в составе России.

3. Крайне важно и жизненно необходимо, чтобы международные связи религиозных организаций осуществлялись в строгом соответствии с Конституцией, законодательством РФ, международными договорами, соглашениями, обязательствами России, законодательными и нормативными актами Республики Дагестан, а также в соответствии с нормами и принципами международного права.

4. Республиканским религиозным организациям следует при подготовке к паломничеству активно разъяснять среди верующих положения Конституции, законодательства России по вопросам свободы вероисповедания, а также требования международного права и национальных законодательств стран транзита и Королевства Саудовская Аравия

5. Необходимо решительно противодействовать попыткам извне политизировать религию, использованию религии в борьбе за власть, за депутатские мандаты и т.д. При этом необходимо принять во внимание и тот факт, что экстремисты и террористы не отказались от своих насильственных идей, перевели свою деятельность на плоскость конспиративной, диверсионно-террористической борьбы и вынашивают планы реанимации терроризма и сепаратизма. Ищут себе союзников, в частности, в лице социально незащищенных малообразованных слоев населения, политической оппозиции. В этих условиях должна быть актуализирована работа по повышению бдительности общественности и просветительской деятельности ДУМ России по широкому комплексу религиозно-нравственных и правовых проблем.

Реализация этих задач и выработка согласованного взаимодействия органов государственной власти и мусульманских религиозных организаций России помогут нам сформировать в обществе устойчивое общественное мнение по неприятию идеологии и практики экстремизма, сепаратизма, терроризма, и откроют новые перспективы для развития и углубления международного религиозного сотрудничества, в том числе в осуществлении ежегодного паломничества к святыням ислама.

Мы, в свою очередь, подтверждаем свою готовность к диалогу и сотрудничеству с религиозными организациями России по широкому кругу вопросов, отнесенных к компетенции Министерства иностранных дел Российской Федерации.

Приложение №1

Список товаров запрещённых к ввозу в КСА:

1. Свинина, включая свиное мясо, сало, а также любые товары, имеющие свиное происхождение или имеющие свинину одним из своих

ингредиентов; это также относится к санным внутренностям ороговевшим частям свиного тела, крови и щетине;

2. Собаки, кроме случаев ввоза охотничьих, охранных, а также собак-поводырей, о чем должен свидетельствовать документ, выданный соответствующим ведомством страны-экспортера и заверенный в посольстве КСА, животное должно будет находиться на ветеринарном карантине в течение установленного времени;

3. Мясо лягушек;

4. Наркотические вещества всех видов, включая и те из них, которые вдыхают, втирают в десна и т.д.;

5. Продовольственные товары; произведенные из крови животных;

6. Все виды спиртных напитков, различное оборудование для их производства, а также ингредиенты, используемые исключительно для производства алкоголя;

7. Издания Священного Корана, ввозимого торговыми партиями;

8. Чистые бланки документов с логотипами иностранных компаний;

9. Материалы, пропагандирующие курение;

10. Кресты или любые другие изображения, издания, публикации, книги и информация, видео-, аудиозаписи, несовместимые с этическими нормами Ислама и официальной цензуры;

11. Пустые бутылки с указанием торговой марки, которые ввозятся из-за рубежа с целью их наполнения внутри страны;

12. Изображения живого тела, противоречащие основам Шариата и нормам общественной морали;

13. Азартные игры, а также средства и приспособления, предназначенные для указанных игр;

14. Образа для поклонения, предметы служения культу;

15. Рождественские елки;

16. Любые виды вооружения и военной техники, включая запасные части к ним, исключение составляет вооружение, импортируемое по государственной линии;

17. Приборы ночного видения, а также средства наведения цели;

18. Любые виды взрывчатых и легковоспламеняющихся веществ, пороха, за исключением случаев наличия официального разрешения на ввоз указанных средств;

19. Любые виды пиротехнических средств;

20. Любые лекарства и медикаменты без соответствующей аннотации об их происхождении и составе, без указания названия вещества и его количественного содержания в указанном медицинском препарате;

21. Любой товар с изображением королевского символа – две скрещённые сабли и пальмовое дерево посередине;

22. Мускатный орех, его семена и специальный порошок, полученный из ореха, за исключением случаев, когда мускатный орех ввозится в качестве пряности в составе других видов приправ, где его доля не превышает 20%;

23. Средства приема спутниковой связи; запасные части к ним;

24. Камеры, позволяющие видеть оголенным тело одетого человека;

25. Массажёры и приспособления для массажа, форма которых противоречит общепринятым нормам морали;

26. Автомобили и мопеды, предназначенные для детей, чья высота не превышает 50 см (отсчет от карданного вала транспортного средства), работающие на бензине, газе; ином топливе; а также батарейках, а скорость превышает 10 км/ч;

27. Отмычки и иные приспособления, используемые для вскрытия дверей домов и машин;

28. Средства сигнализации;

29. Маски и маскировочные костюмы;

30. Пустые контейнеры (ящики) с изображением торговой марки иностранной компании-производителя/экспортёра и/или с указанием на то, что контейнер предназначен для продовольственных товаров либо цемента;

31. Просвечивающая женская накидка (абайя);

32. Специальные виды ножей, используемые с целью угрозы и нападения, (например, финка);

33. Игрушки и средства развлечения, издающие истерический смех;

34. Сырьё для производства ароматических веществ (благговоний);

35. Статьи, рукописи гневного, порочащего характера;

36. Материалы и предметы с изображением флагов и символов иностранных государств, имеющих пропагандистский характер;

37. Медикаменты и препараты, оказывающие возбуждающее воздействие на организм, и отдельные части человеческого тела;

38. Образец печати Пророка Мухаммеда;

39. Товары с именами и изображениями знаменитостей;

40. Шкуры диких животных;

41. Устройства, позволяющие осуществлять некабельное вещание (видео);

42. Видеотелефон;

43. Чемоданчик со встроенным радио, диктофоном или системой оповещения;

44. Музыкальные поздравительные открытки;

45. Имитаторы радио и телефонных антенн на автомашинах, похожие на используемые полицией и спецслужбами;

46. Фальшивые денежные знаки;

47. Автомобили с затемненными стеклами, а также материалы, используемые для затемнения;
48. Автомобили с двигателем мощностью 450 л.с., с механической коробкой передач и с двумя выхлопными трубами;
49. Устройство, размещаемое за спиной у водителя автомобиля, для поддержания его тонуса за рулем;
50. Орлиные перья;
51. Устройства, способные изменять голоса людей;
52. Специальные очки, позволяющие видеть лазерные лучи;
53. Обувь, изготовленная из материалов, содержащих ртуть;
54. Талисман в виде руки, который некоторые водители вешают у себя в автомашине;
55. Электронный «михраб» (направление Каабы в Мекке);
56. Макет священной Каабы;
57. Изображение сионистской звезды.

Приложение №2

О сроках прибытия и возвращения российских паломников в сезон «хаджа – 2004»

Доставка паломников самолётами в предстоящем сезоне хаджа начинается с 25 декабря 2003 года и продолжается до 25 января 2004 года. Возвращение паломников после завершения хаджа воздушным путём осуществляется в период с 3 февраля 2004 года по 2 марта 2004 года.

Прибытие паломников наземным транспортом предусматривается с 25 декабря 2003 года по 22 января 2004 года, а их возвращение будет проходить в период с 5 февраля 2004 года по 7 марта 2004 года.

Последним сроком прибытия паломников из Мекки или Джидды в Медину перед началом хаджа будет 17 января 2004 года.

Официальной датой начала «хаджа – 2004» считается 28 января 2004 года.

После стояния у горы Арафат – 30 января 2004 года сезон хаджа продлится до 14 февраля 2004 года.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Brower B. Russian Roads to Mecca: Religious Tolerance and Muslim Pilgrimage in the Russian Empire // *Slavic Review*. 1996. Vol. 55. № 3 (Autumn). P. 567–584.
2. Globalization and the Hajj Pilgrimage: From a Brief History to the Future Management of Mecca and Medina / Luitgard Mols & Marjo Buitelaar (eds). Leiden, 2015.
3. Muslim Travellers: Pilgrimage, Migration, and the Religious Imagination / Dale F. Eickelman and James Piscatori (eds). Berkeley and Los Angeles, 1990.
4. Tuna M. Trans-Imperial Trajectories: Pilgrimage, Pan-Islam, and Ottoman Central Asian Relations, 1865–1914. Ph.D. diss., New York University, 2012.
5. Азаматов Д.Д. Оренбургское магометанское духовное собрание в конце XVIII–XIX вв. Уфа: Гилем, 1999.
6. Арапов Д.Ю. Ислам в Российской империи. Законодательные акты, описания, статистика. М., 2001.
7. Арапов Д.Ю. Система государственного регулирования ислама в Российской империи (последняя треть XVIII – начало XX в.). М.: МПГУ, 2004.
8. Ахмадуллин В.А. Деятельность советского государства и духовных управлений мусульман по организации паломничества (1944–1965 гг.). М.: Исламская книга, 2016.
9. Ахунов А.М. Организация хаджа в Республике Татарстан и вопросы его финансирования // *Проблемы современной экономики*. 2014. № 1 (49). С. 278–280.
10. Бартольд В.В. История изучения Востока в Европе и России // Соч.: В 9 т. М.: Наука, 1977.
11. Бартольд В.В. Ислам и культура мусульманства. М.: Изд-во МГТУ, 1992.
12. Газимагомедов Р.И. Государство и проблемы паломничества российских мусульман (на примере Дагестанской области) (вторая половина XIX – начало XX в.) // *История государства и права*. 2015. № 24. С. 50–54.
13. Давлетшин А.А. Отчет штабс-капитана Давлетшина о командировке в Хиджаз. СПб, 1899.
14. Ерошкин Н.П. История государственных учреждений дореволюционной России. М: РГГУ, 2008.
15. Житенев С.Ю. Религиозное паломничество в христианстве, буддизме и мусульманстве: социокультурные, коммуникационные и цивилизационные аспекты. М, 2012.

16. Ислам и мусульмане Южного Урала в историко-правовом пространстве России: Сборник законодательных актов, постановлений, распоряжений центральных и региональных органов власти и управления XX–XXI веках / Автор-составитель А.Б. Юнусова. Археограф Ю.М. Абсалямов. Уфа: ГУП РБ УПК, 2009.
17. Прозоров С.М. Ислам как идеологическая система. Т 1. Москва: Вост. лит. РАН, 2004.
18. Ислам: Краткий справочник / Редкол.: Е.М. Примаков и др. М.: Наука, 1983.
19. Ислам: Словарь атеиста / под общ. ред. М.Б. Пиотровского и С.М. Прозорова. М.: Политиздат, 1988.
20. Ислам на территории бывшей Российской империи: Энциклопедический словарь / сост. и отв. ред. С.М. Прозоров. Т. 1. М.: Вост. лит., 2006.
21. Керимов Г.М. Шариат: Закон жизни мусульман. Ответы шариата на проблемы современности. Спб.: Диля, 2012.
22. Коран / пер. И.Ю. Крачковского. изд. 15-е. Ростов н/Д: Феникс, 2013.
23. Ланда Р.Г. Ислам в истории России. М: РАН, Ин-т востоковедения. 1996.
24. Ланда Р.Г. Россия и мир российского Ислама. М.: Медина. Нижний Новгород, 2011.
25. Литвинов В.П. Власть и паломничество мусульман в Русском Туркестане // Власть. 2014. № 6. С. 88–93.
26. Лыкошин Н.С. «Хороший тон» на Востоке: к полувековому юбилею завоевания русскими Туркестанского края. Пг.: Склад у В.А. Березовского, 1915.
27. Лыкошин Н.С. Хороший тон на Востоке / Н.С. Лыкошин; вступ. ст. и коммент. В.А. Кореняко. – М: Астрель, 2005.
28. Наумкин В.В. Ислам и мусульмане: культура и политика. Статьи, очерки, доклады разных лет. М.; Нижний Новгород: Медина, 2008.
29. Нефляшева Н.А. Из России в Мекку: хаджж как опыт социокультурного пограничья // Pax Islamica. 2008. № 1. С. 160–169.
30. Одинцов М.И. Вероисповедные реформы в Советском Союзе и в России. 1985–1997 гг. М.: Российское объединение исследователей религии, 2010.
31. Резван Е.А. Хаджж из России // Восток: История и культура. Сб. статей Проф. Ю.А. Петросяну к 70-летию со дня рождения. Спб.: Наука. 2000. С. 139–155.
32. Российский ислам в трансформационных процессах современности: новые вызовы и тенденции развития в XXI веке. Сборник научных статей / под. ред. З.Р. Хабибуллиной. Уфа: Диалог, 2017.

33. Садур В. Мусульмане в СССР: история и современность // На пути к свободе совести. М.: Прогресс, 1989. С. 417–451.

34. Сибгатуллина А.Т. Контакты тюрок-мусульман Российской и Османской империй на рубеже XIX–XX вв. М.: Институт востоковедения РАН, 2010.

35. Хабибуллина З.Р. Мусульманское духовенство Башкортостана на рубеже XX–XXI веков. Уфа: Мир печати, 2015.

36. Хабибуллина З.Р. От Урала до Хиджаза: путешествие мусульман к святыням ислама // Уральский исторический вестник. 2016. № 2 (51). С. 105–112.

37. Хабутдинов А.Ю. Институты российского мусульманского сообщества в Волго-Уральском регионе. М.: ИД Марджани, 2013.

38. Ханмагомедов Я.М. Хадж: социально-экономический и медико-эпидемиологический аспекты // Исламоведение. 2011. № 2. С. 37–45.

39. Шафиков И.Ф. Путь в Мекку: будни российских паломников (конец XIX – начало XX века) // Ученые записки Казанского университета. Том 156, кн. 3. Гуманитарные науки 2014. С. 104.

40. Юнусова А.Б. Ислам в Башкортостане. Уфа: Полиграфкомбинат, 1999.

41. Юнусова А.Б. Ислам и мусульмане Южного Урала в правовом пространстве Российской империи: Документальная антология XVI–XIX вв. Уфа: ИЭИ УНЦ РАН, 2011.

Электронные ресурсы

42. Памятка Министерства иностранных дел РФ Актуальные вопросы паломничества мусульман России (Практическое пособие для организаторов и участников умры и хаджа) 14-01-2004 // Официальный сайт Министерства иностранных дел РФ. URL: http://www.mid.ru/foreign_policy/news/-/asset_publisher/cKNonkJE02Bw/content/id/490610 (дата обращения 25.09.2018).

43. Чокрый Г. Дастан Хадж-наме // Хадж российских мусульман. 2013. № 5. URL: http://www.idmedina.ru/books/history_culture/?5772 (дата обращения 10.11.2018).

Научное издание

**ХАДЖ МУСУЛЬМАНСКИХ НАРОДОВ РОССИИ:
ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ**

ХРЕСТОМАТИЯ

Лиц. на издат. деят. Б848421 от 03.11.2000 г. Подписано в печать 02.04.2019.

Формат 60X84/16. Компьютерный набор. Гарнитура Times.

Отпечатано на ризографе. Усл. печ. л. – 10,8. Уч.-изд. л. – 10,6.

Тираж 100 экз. Заказ №

ИПК БГПУ 450000, г.Уфа, ул. Октябрьской революции, За